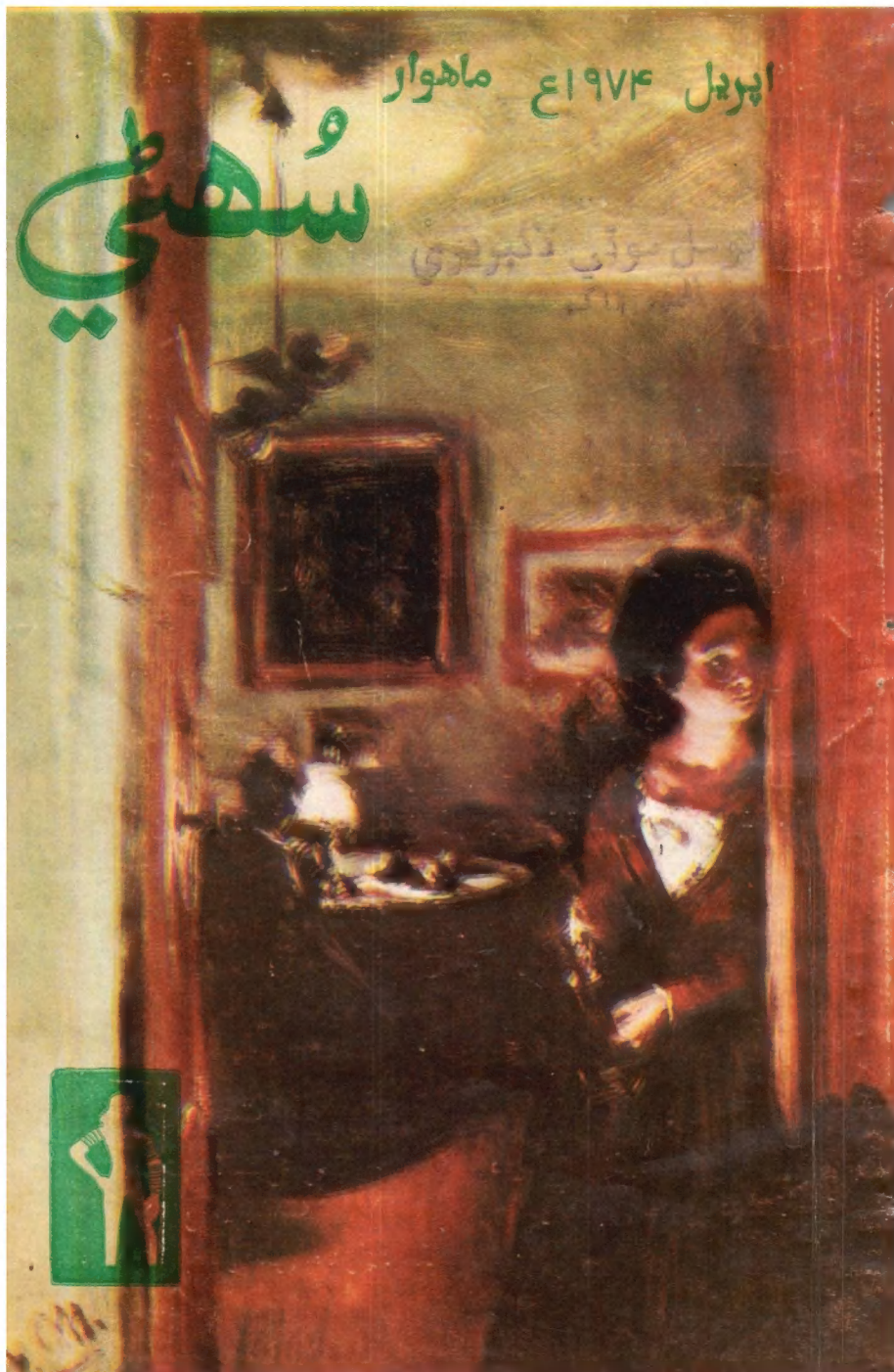


اپریل ۱۹۷۴ء ماہوار

سُہیلی

نورجی سوئی ڈکری
کیراگ



معياري ادب پيش ڪندڙ

ماهوار

سُهڻي

اپريل ۱۹۷۴ع

نمبر: ۴

سال: ۵

ايڊيٽر
طارق اشرف

سال لاءِ: ۲۵-۰۰



قيمت: ۲-۵۰
آمريڪا ۾: هڪ ڊالر

SOHNI PUBLISHERS
F/45-750, WEST KUTCHA
HYDERABAD, SIND.

سُهڻي پبلشرز
الهندو ڪچو،
حيدرآباد، سنڌ.

تـرتيب

۳	طارق اشرف	پنهنجي طرفان....	ڪهاڻيون
۹	آغا سليم	دائرو	سرتيفڪيٽ
۲۲	نجم عباسي	روح جا ريتا	هي ڀريم
۲۶	خليل قاضي	واپسي	مرد ۽ پيار
۳۵	آسانند مامتوراء		
۴۲	اوشا پريتمودا		
	پيري لولي		
۵۵	وليرام ولي	آوڻو مس	
	ريونو سوڪي اڪرتاگاوا		
۶۲	قادر بخش ميمڻ	شعر	
۷۸	شمس العبدري	ڪيت	
۷۸	سرفراز راجڙ	نظم	
۷۹	سروپچ سجالِي	نظم	
۸۰	الهه ورايو	غزل	
۸۱	استاد بخاري	نظم	
۸۲	ملڪ نديم	واڻي	
۸۳	انور	واڻي	
۸۴	خاڪي جويو	غزل	
	سروپچندر 'شاد'	هڪڙو شاعر	
۸۸	پڙهندڙن وٽان	نظم وايون	
		تفصيل ۽ رايو	
		پڙهندڙن جا خط	
		سياسي اندرويو	
	طارق اشرف	عبداللہ بلوچ	

طارق اشرف، سيد سليم شاهه جي پاران، سهڻي پرنٽرس، الهندي ڪڇي،
حيدرآباد سنڌ، مان ڇپرايو.

پنهنجي طرفان....

تعصبي ڪير آهن؟

▲ مودودي جماعت جو پرچو 'زندگي' جيڪو سانڍي وانگر جلدي جلدي رنگ مٽائيندو آهي، تنهنجي نئي روپ 'ليل ونهار' (لاهور) سهڻيءَ جي خلاف زبردست مهر هلائي آهي. پنهنجي هر پرچي ۾ سهڻيءَ جي ايڊيٽوريل جا ڪجهه حصا ڪٽي، پنهنجي مطلب جون ڳالهائون چڻي، مٿان نوٽ هڙندو آهي ته: سهڻي سنڌ جي انتها پسندن جي ترجمان آهي. نفرت ۽ حقارت جو پرچار ڪندي آهي. تعصبي آهي.

▲ سهڻي اڄتائين جيڪو ڪجهه لکيو آهي، سنڌ ۽ سنڌين جي مفاد خاطر لکيو آهي. سنڌ سان جيڪي حق تلفيون ڪيون ويون آهن، يا ٿي رهيون آهن، انهن جي خلاف آواز اٿاريو آهي. جيڪڏهن پنهنجن حقن لاءِ آواز اٿارڻ تعصب آهي، نفرت ۽ حقارت ڦهلائڻ آهي ته اسين وڏي واڪ چوڻ ٿا ته: اسين تعصبي آهيون، آهيون، آهيون.

▲ پر ٿورو مودودي جماعت جي انهيءَ پرچي جو جائزو وٺجي ته پتو پوندو ته تعصبي ڪير آهي. اسان اڄتائين جيڪو ڪجهه به لکيو آهي، اهو سنڌ جي مفاد خاطر لکيو آهي، ۽ پنهنجي ڌرتي جي مفاد خاطر لکڻ ڏوهه ڪونهي، ڪو جرم ڪونهي. اسان جڏهن به حڪومت تي تنقيد ڪئي آهي، انهيءَ ۾ اسانجي نيت هميشه صاف رهي آهي، انهيءَ جو ثبوت سهڻي جا ايڊيٽوريل آهن، جن ۾ هميشه نوس حقيقتون ۽ مثال پيش ڪيا اٿئون. زندگي وانگر گندگي نه ڦهلائي اٿئون. تعميري تنقيد ڪئي اٿئون. اسانجي لاءِ لکن ٿا ته: حقارت ۽ نفرت ٿا ڦهلايون. پر سنڌين زندگي پڙهندڙن کي ٻه خبر هوندي نه اهي، اهي ئي آهن، جن اخلاق جون سيڻي پابنديون ٽوڙي، صحافتي آداب جو منهن ڪارو ڪري، ذوالفقار علي ڀٽي صاحب جي والده ماجده تي انتهائي گندا حملا ڪيا هئا ۽ جڏهن سنڌين پڙهندڙن ئي لعنت ملامت ڪئي ته انهن ۾ ايتري اخلاقي جرئت نه ٿي، جو ڀٽي صاحب کان معافي گهرن، بلڪ انهن الله سائين کان

معافي گهري. ڪاريون ڀٽي صاحب ڪي ۽ معافي الله سائين کان!
 ▲ تازو پاڪستان ۾ سربراهه ڪانفرنس ٿي، اها ملڪ جي مفاد وٽان هئي. انهي ۾ هڪ حقيقت - بنگلاديش کي به تسليم ڪيو ويو. سڄي دنيا انهيءَ ڪانفرنس جي تعريف ڪئي، پر انهن انهيءَ جي به خلاف لکيو. اهي پاڻکي اسلام جا نيڪيدار ٿا سمجهن. ڪرنل قذافي جيڪو هڪ ڪتر مسلمان آهي، انهن انهيءَ جي خلاف به لکيو. انهن موجوده حڪومت جي هر چڱي ڪم جي به مخالفت ڪئي، انهن جو ڪم رڳو مخالفت براءِ مخالفت ڪرڻ آهي. پوءِ به اهي اسان لاءِ لکن ٿا ته اسين نفرت ڦهلائي رهيا هيون.

▲ اهي بنگلاديش جهڙي حقيقت کي اڃا تائين مڃڻ لاءِ تيار نٿا ٿين. لکن ٿا: ڪلهه نائين جيڪي غدار هئا (شيخ مجيب الرحمان وارا) اڄ اهي ڀاءُ بڻجي ويا آهن. شيخ مجيب وارا نه ڪلهه غدار هئا نه اڄ آهن. اهي اسانجا ڀائر آهن. غدار ته اوهين آهيو، جيڪي پنجويهه سالن تائين غريب بنگالين جو استحصال ڪندا رهيا، انهن جو رت پيئندا رهيا، ۽ هاڻي انهن کي غدار ٿا سڏيو.

▲ اهي، اهو تاثر ڏيڻ جي ڪوشش ڪري رهيا آهن ته حڪومت عوام جي دشمن آهي. عوام ويچارو سادو آهي، انهيءَ ڪري مجبور آهي. اسين انهن کي ٻڌائڻ ٿا چاهيون ته حڪومت عوام جي دشمن آهي يا دوست. پر عوام اڏو سادو ڪونهي، جيئڙو اوهان تاثر ڏيڻ جي ڪوشش ڪري رهيا آهيو. عوام جا حقيقي دشمن دراصل اوهين آهيو. پاڪستان جون جيڪي حزب اختلاف واريون جماعتون آهن، تن بدترين سياسي ڪردار جو مظاهرو ڪيو آهي. اوهان عوام کي ڪهڙا حق وٺي ڏنا آهن؟ عوام لاءِ ڪهڙي جدوجهد ڪري رهيا آهيو؟ اوهان فقط خدا واسطي جو وير پاڙي رهيا آهيو. جيڪڏهن اوهجو ڪردار بلند هجي ها، جيڪڏهن عوام جا اوهين هڏ ڏوڪي هجو ها ته عوام اوهان سان گڏ هجي ها. عام اليڪشن ۾ عوام اوهانکي ٽڏي ڇڏيو. ڇاڪاڻ ته اوهان ڪڏهن به عوام سان سچا نه رهيا آهيو. نه فقط عام اليڪشن ۾، بلڪ انهيءَ کانپوءِ به جيڪي ضمنی انتخاب ٿيا آهن، انهن ۾ به اوهان هميشه شڪست کاڌي،

اوهان ۾ ايڏي اهليت ڪانهي جو عوام کي ذهن نشين ڪرايو ته اوهان سان ظلم ٿي رهيو آهي. پهرين اوهين پاڻکي سڏايو، عوام کي اعتماد ۾ وٺو، پوءِ عوام فيصلو ڪري نه تعصبي اسين سنڌي آهيون، يا اوهان.

▲ اسانکي تعصبي، نفرت ڦهلائيندڙ سڏيو ٿا ته ڀلي ڀيا سڏيو، پر اوهانجي گندين حرڪتن ۽ منافقت کان پاڪستان جو بچو بچو واقف آهي.

سي. آء. ڊي ۽ مودودي جماعت

▲ ائين محسوس ٿو ٿئي ته پاڪستان ۾ حڪومت نه پيپلس پارٽي جي آهي، پر سي.آء.ڊي ڪاٺي تي حڪومت مودودي جماعت جي آهي. انهيءَ جو ڪليو مثال اهو آهي ته جيڪي الزام مودودي جماعت ۽ سندس رسالا اسان سنڌين تي هڻندا آهن، اهي ئي الزام سي.آء.ڊي وارا اسان تي هڻندا آهن. مودودي پارٽي جا رسالا هميشه اهو پرچار ڪندا آهن، ته جيئي سنڌ جو نعرو هڻندڙ پاڪستان جا دشمن ۽ ڀارت جا ايجنٽ آهن. سي.آء.ڊي به اسان جي لاءِ اهو لکي ٿي ته اهي جيئي سنڌ وارا ڀارت جا ايجنٽ آهن. حالانڪ جيئي سنڌ هر سنڌيءَ جي روح جو آواز آهي. انهيءَ جي ڪافي ڪيتري به مخالفت ڪن، پر جيئي سنڌ اسين سوريءَ تي به چونڊاسين. اسانجي جسم جي رت جي ڦڙي ڦڙي ۾ جيئي سنڌ سمايل آهي. اسين جيئي سنڌ چوڻ، مرڻ گهڙي تائين ڇڏي نٿا سگهون.

▲ تازو مودودي جي انهيءَ پرچي اها ڳالهه اڏائي آهي (هميشه وانگر) ته سنڌي رسالا ايترا جو نڪرڻ لڳا آهن، ۽ انهن ۾ ڀارت جي سنڌي اديبن جون لکڻيون به اچن ٿيون، اهو پئسو پڪ ڀارت وارن ڏنو هوندو. خود سي.آء.ڊي به اهڙيون ساڳيون رپورٽون ڏنيون آهن. ٻئي طرف اردو جي هر پرچي ۾، خاص ڪري ڊائجسٽن ۾ ڀارت جي هندو ڪهاڻيڪارن جون ڪهاڻيون هونديون آهن، فلمي پرچن ۾ ڀارت جي فلمن جون ڪهاڻيون ۽ تصويرون هونديون آهن. اهي ڪهاڻيون ۽ تصويرون انهن کي ڪٿان مليون، اهي ڀارت جا ايجنٽ

ڪونهن، باقي اسين آهيون!

▲ سي-آء-ڊي جي نظرن ۾ زيڊ-اي-مئلري جا مضمون خطرناڪ ڪونهن. جنهن ۾ هو موجوده حڪومت جي خلاف باقاعده لکندو رهي ٿو. ۲۲ مارچ جي 'جنگ' اخبار ۾ پنهنجي مضمون ۾ هن پوري طرح اهو تاثر ڏيڻ جي ڪوشش ڪئي آهي ته ڀٽو صاحب هڪ ڊڪٽيٽر آهي ۽ هنجي رضامنديءَ کانسواءِ ڪو ڪم نٿو ٿي سگهي. ٻي-ٻي جا ٻيا سڀ ميمبر فقط پٽليون آهن. اها ساڳي ڳالهه جيڪڏهن اسين لکون ها ته، سي-آء-ڊي جي نظرن ۾ ڦاهيءَ جي قابل ٿيون ها. پر اردو ۾ لکيل مضمون آسماني صحيفي جي حيثيت رکي ٿو، انهيءَ جي خلاف لکڻ، معنيٰ اسلام ۽ نظريه پاڪستان جي خلاف لکڻ ٿيو.

▲ اسين حڪومت کي عرض ڪريون ٿا ته سي-آء-ڊي ۾ جيڪي مودودي جا چاڙتا آهن، انهن جي خلاف ڪارروائي ڪئي وڃي. اهي اوهانجا دشمن به آهن ته ملڪ جا به.

۴ مارچ-

▲ ۴- مارچ ائين لنگهي ويو، ڄڻ انهن ڏينهن ۴- مارچ جو ڏينهن اڀريوئي ڪونه. سڄي سنڌ ۾ مات ميٺ رهي. حيدرآباد ۾ شاگردن جلسو ڪرڻ گهريو ته پوليس يونيورسٽيءَ (اولڊ ڪئمپس) کي گهرو ڪري ويهي رهي.

▲ ذوالفقار علي ڀٽي صاحب حڪومت هٿ اچڻ کان اڳي ڪئين دفٽي چيو هو ته: اسانجي حڪومت آئي ته اسين ۴- مارچ جو يادگار قائم ڪنداسين. عام موڪل ڪنداسين، سنڌي جوڌن سان ٿيلن ظلمن جو بدلو وٺنداسين. هاڻ ڀٽي صاحب جي حڪومت آئي آهي. ۴- مارچ جي يادگار جو سرڪاري طرح اعلان ٿيو، رقم رکي وئي، پر يادگار نه ٺهيو. هڪ سال موڪل ڏني هاڻ موڪل به بند ڪئي ويئي. ۴- مارچ تي جاسو به ڪرڻ نه ڏنو ويو. ڪڏانهن ويا ڀٽي سان جا واعدو؟

جڳي سنڌ - جڳي سنڌي ٻولي

— طارق اشرف

ڊاٽرو
سرٽيفڪيٽ

روح جا ريتا

هي ڀرڻ

واپسي

مردن ۽ پيار

آوڻ وٺڻ

(آڳاٽو ادب)

(هندي ڪهاڻي)

(فرانسسي ڪهاڻي)

(جپاني ڪهاڻي)

ڪهاڻيون

آغا سليم

نجم عباسي

خليل قاضي

آسانند مامٽورا

اوشا پرڳڻوڊا

وليرام ولي

پيري لوئي

لياقت علي آغا

ريو نوسوڪي اڪوتا گاو

قادر بخش ميمڻ

شاهه لطيف

▲ شاهه عبداللطيف ڀٽائي نه فقط سنڌ، بلڪ دنيا جي عظيم شاعرن مان آهي. ۽ ادب جي محققن اها ڳالهه ثابت ڪئي آهي. پر ڪيڏي نه ڏک جي ڳالهه آهي ته انهيءَ شاهه جي ورسِيءَ جي موڪل فقط حيدرآباد ضلعي ۾ ٿيندي آهي. ڇڻ ته شاهه فقط حيدرآباد لاءِ شاعر هو. شاهه هر سنڌيءَ جي دل جي ڌڙڪڻ آهي. هر سنڌيءَ وٽ قرآن کانپوءِ شاهه جي رسالي جي عزت آهي. ۽ انهيءَ شاهه سان ايتري زيادتي! اها شاهه سان نه، بلڪ سنڌين سان زيادتي آهي. اقبال جي موڪل سڄي پاڪستان ۾ ٿيندي آهي. ۽ هن دفعي ته اعلان ٿيو آهي ته انتهائي شان مان سان اقبال جي ورسِي ملهائي ويندي. اسين ڪونه ٿا چئون ته اقبال جي موڪل نه ڪريو، يا ڏينهن شان مان سان نه ملهائيو، ڀل پيا ملهائيو. پر اسان سنڌين سان اهو ظلم ڇو؟ شاهه جي ورسِيءَ تي عام موڪل سان اردوءَ تي ته ڪو اثر نٿو پوي ڪنهنجي حق تلفي نٿي ٿئي. اسين ڪونه ٿا چئون ته سڄي پاڪستان ۾ موڪل ڪيو. شاهه اسانجو آهي، سنڌ جو آهي، ساري سنڌ ۾ ته موڪل ڪريو.

▲ ايوب سنڌين جو دشمن هو، ته به شاهه صاحب جي ايڏي عزت هئس جو هڪ دفعي ورسِيءَ تي پاڻ آيو، ۽ پوءِ هميشه گورنر ايندو هو. ۽ ورسِيءَ جي ڪاروائي سڌو سنئون ريڊيو ناڻ پيش ڪبي هئي، پر هاڻ فقط ڪلاڪ اڌ جو پروگرام پيش ٿيندو آهي سو به سڌو سنئون نه ۽ نه ئي ٿي. وي شاهه لاءِ ڪلاڪ اڌ جو وقت ڪيڏي سگهي ٿي. جنهن حالت ۾ پنجاب جي عوامي ميلي ۽ پيرن، فقيرن جو به تفصيل سان پروگرام پيش ٿيندو آهي. اها زيادتي نيٺ ڪڏهن ختم ٿيندي؟

داڏ-رو

زرينم گهنڱرو ٻڌڻ لڳي ته هنجڙا مڙا ڏکڻ لڳا. گذريل رات، هوءَ ساري رات نچي هئي، ساري رات گهنڱرو ڇمڪايا هئائين. انهن گهنڱرن هنجي پنهني پيرن جي مڙن ۾ اهڙا لڪل زخم ڏيئي ڇڏيا هئا، جيڪي ٻاهران ته نظر نٿي آيا، پر اندر ئي اندر ٿي ڏکيا. هيئن هوءَ گهنڱرو ٻڌڻ لڳي ته هنجي مڙن جا لڪل زخم ڏکي پيا. انهن گهنڱرن هنجي روح ۾ به اهڙائي لڪل زخم ڏنا هئا. گهرا ۽ اندر ئي اندر ناسور وانگر وگهندڙ ۽ ڏکندڙ! پر ڪنهن به هنجي روح جي انهن زخمن کي نه ڏٺو هو. هن پاڻ به پنهنجي روح جي انهن زخمن کي نه ڏٺو هو. پهريون دفعو رشيد هنکي انهن زخمن جو احساس ڏياريو هو. پهريون دفعو هنکي انهن زخمن ۾ سور محسوس ٿيو هو ۽ پهريون دفعو هنکي محسوس ٿيو هو ته رشيد جون ڳالهيون اهڙا ٻيا هيون، جيڪي سندس روح جا زخم ڇٽائي رهيون هيون. پر هنجڙا زخم ڇٽڻ جا نه هئا. انهن زخمن کي ڇٽائڻ جو رشيد هنکي جيڪو علاج ڏسيو هو، اهو هنجي وس ۾ نه هو. رشيد هن وٽ تماشين ٿي آيو هو. سنهون ۽ قداور، سهڻا ۽ وڻندڙ روش، ڪڪڙاڻ رنگ، وڏا ۽ اڻڀا وار. بت تي کاڌيءَ جو جوڙو، پيرن ۾ ڇمپل، جهڙو ڪنهن سماج-ستار نموني جي ناول جو هيرو! هو يڪ ته هن ڏانهن ڏسي رهيو هو. هن لاءِ اها ڪا نئين ڳالهه نه هئي. سڀ تماشين هن ڏانهن ڏسندا هئا، سندن نظرون هنجي سنڌ سنڌ ۾ سيل ڪينديون هيون. ڇڇي ۽ وانگر سندس انگ انگ ۾ چنبا ڪوڙي چنٻڙي پونديون هيون. پر هنجي نهارڻ جو نمونو ئي ٻيو هو. هنجي نهار ائين هئي جڻ سندس سنڌ سنڌ کي اورانگهي، سندس روح کي ڇهي رهيو هو. هنجون ڳالهيون

به ڪهڙيون نه عجيب هيون. وٺندڙ، مٺيون، راحت ڏيندڙ پر ساڳي وقت سنهون سنهون سور جا ڳائيندڙ. هن پنهنجي ڳالهين سان هنڪي، هنجي روح جي زخمن جو احساس ڏياريو هو. هنجي روح جي لڪل زخمن تان ڪروڻڙيون لائون هيون. هنجي ماءُ زيبو ٻائي ڪي ته هو ڏني نه وٺندو هو. هن بازار ۾ رشيد جهڙا سڃيا، بڪيا ۽ ڏکيا انسان ڪنهنڪي ڪيئن وٺندا! ان ڏينهن هنجي ماءُ هنڪي بيمز تو ڪري ڪڍيو هو ۽ هو چئي ويو هو ته هو وري هتي پير نه پائيندو. پر هنڪي پڪ هئي ته هو ضرور ايندو، پنهنجي ڳالهين مان هنجي زخمن تي پها رکندو.

هن گنهگرو ٻڌا، سڌي ٿي بيٺي ۽ نظرون ڦيرائي سامهون طول ويهائڻ کي ٿيڪ ڏيئي ويٺل تماشينن کي ڏسڻ لڳي. سڀ هن ڏانهن ڏسي رهيا هئا. هنن جون اکيون ڄڻ ڪاسائيءَ جون ڪاٽيون هيون جن سان ڪاسائي، نازي، ڳاڙهي ۽ هٿن ۾ ترڪندڙ ۽ ڦڙڪندڙ گوشت جون ٻوٽيون ٻوٽيون ڪندو آهي. هنن جون اکيون گجهون هيون، جيڪي هن جون ٻوٽيون ڇنڻ ۽ ٻٽڻ لاه، هنجي جسم جي جيئري جا ڳندي يونڊ تي لامارا ڏيئي رهيون هيون.... استاد طبلي تي هٿ هنيون ۽ بي اختيار هنجڻا گهنڪرو ڇمڪي پيا. گهنڪرن جي ڇمڪڻ سان هنجي سُرڻ ۾ سور ٿيڻ لڳو، پر ته به هوءُ گهنڪرو ڇمڪائيندي رهي، ماپيل توريل انداز سان بت کي ورائيندي رهي. ڪڏهن سندس بت پڪل ميوي سان جهنجيل ٿاريءَ وانگر جهڪي ٿي آيو ۽ ڪڏهن ڪمان وانگر ڪشجي ٿي ويو، جنهن مان سندس جوائيءَ جا تائيل تير، چٽڻ ڪانسوا، ڏسڻ وارن جي سيني جي آڙهار هليا ٿي ويا آخري ڦيري پاڻي هوءُ گوڏو ڪوڙي هڪڙي تماشين جي سامهون ٿي ويئي ۽ هٿن کي نات جي انداز ۾ ورائي ڳائڻ لڳي.

تنهنجي رمز سهڻا مان ڇاسمجهان، آسان به آ، دشوار به آ،

تنهنجي واعدي تي اعتبار ڪهڙو، اقرار به آ، انڪار به آ.

سندس ناز، انداز ۽ آواز جي منڊ سامهون ويٺل تماشينن کي منڊي ڇڏيو. هن يڪدم کيسي ۾ هٿ وڌو ۽ پنجاهه جو نئون

نڪورو ۽ ڪڙڪندڙ نوت ڪڍي هن ڏانهن وڌايائين.... هو ۽ نوت کي ڏٺو ان ڏٺو ڪري پنهنجي ناز، انداز ۽ آواز جو منڊ منڊيندي رهي ۽ پوءِ محبوبانه بي نيازيءَ سان هٿ وڌائي، نوت کي ڏسي ۽ وڃين اڳ ۾ ڦاسائي، هو ۽ اٿي بيٺي ۽ جيئن ئي پٺتي ڦري ته رشيد تي هنجي نظر پئي ۽ رشيد کي ڏسي هو ۽ انهي ڇمي بيهي رهي. رشيد سامهون واري دروازي تي ٽيڪ ڏيئي بيٺو مرڪي رهيو هو. رشيد جي مرڪ ۾ طنز ڀريل هئي ۽ هنڪي ائين لڳو، ڇڻ رشيد هن تي ٺٺولي ڪري رهيو هو. هنجي هٿ ۾ جهليل پنجاه جو نوت ڏڪيو، ڪنيو ۽ پوءِ هٿ مان ڇڏائجي پٺ تي ڪري پيو. هو ۽ بڪدم مڙي ۽ چير ڇمڪائيندي اندرين ڪمري ۾ هلي وئي.

تماشين پهرين رشيد ڏانهن نهاريو ۽ پوءِ زيبو ٻائيءَ ڏانهن نهارڻ لڳا. زيبو ٻائيءَ جون اکيون رشيد ۾ کتل هيون ۽ سندس اکين ۽ منهن ۾ ڪاوڙ هئي. هن پاندان پاسيرو ڪري رکيو ۽ پنهنجي ڪاوڙ کي لڪائي، آواز ۾ نرمي ۽ ميناج ڀري هن تماشين کي چيو، ”معاف ڪجو. اڄ زرينه جي طبيعت ٽيڪ نه آهي. ساري رات مجرو ڪيو اٿين، اڄ ڪجهه ٽڪل آهي.“

تماشين زيبو ٻائيءَ جي ڳالهه مان اٿي وڃڻ جو اشارو سمجهي ويا. ٻي ڪنهن ٻائيءَ جو ڪوٺو هجي ها ته اهڙي وقت تي فساد ٿي پوي ها، پر زيبو ٻائي رک رکاءَ واري هورت هئي. ساري بازار ۾ سندس عزت هئي، جهڙو تهڙو تماشين ته سندس ڪوٺي جي چائنٽ اورانگهي نه سگهندو هو. هن وٽ هميشه شريف ۽ خانداني امير ايندا هئا. پوءِ ڍائي تماشين جي هڪڙي گفتي مان هو ۽ کيس سڃاڻي وٺندي هئي ۽ اهڙو رويو اختيار ڪندي هئي، جو وري هو سندس ڪوٺي تي پير نه رکندو هو. هو ۽ تماشين کي عزت ڏيئي ۽ هنن کان عزت وٺي ڄاڻندي هئي.... زيبو ٻائيءَ جو اشارو سمجهي، سڀ تماشين اٿي بيٺا ۽ هڪ هڪ ٿي ٻاهر نڪرڻ لڳا. ڪنهن در کي ٽيڪ ڏيئي بيٺل رشيد ڏانهن خارن مان ٿي نهاريو ته ڪنهن ٿوڪ ڀريءَ مرڪ سان ٿي نهاريو. جڏهن تماشين ۽ سازندا هليا ويا ۽ پڙ پالهو ٿيو ته زيبو ٻائيءَ جي سموري ڪاوڙ

اُڀري آئي پر هن شرافت کي هٿن مان وڃڻ نه ڏنو. بيٺل ۽ بردباد
آواز ۾ پڇيائين، ”ڇو آيو آهين؟“

رشيد هنجي سوال کي نظر انداز ڪري اڳتي وڌيو ۽ زرينه
جي هٿ مان ڇڏائجي پٺ تي ڪريل نئين نڪوري ۽ کڙڪندڙ
پنجاهه جي نوٽ کي هٿ ۾ کڻي، نوٽ ڏانهن نهاريندي چيائين،
”دڪان ڦٽائڻ لاءِ معافي ٿو گهران.“

رشيد جي آواز ۾ لڪل طنز زيبو ٻائيءَ کي چيڙائي ڇڏيو
۽ سندس آواز تڪو ٿي ويو.

”مان پڇان ٿي ته هتي ڇو آيو آهين؟“

”دڪاندار خريدار کان اهو نه پڇندو آهي ته ڇو آيو آهين.
پر اهو پڇندو آهي ته ڇا ڪيئي.“

رشيد جو جواب ٻڌي زيبو ٻائيءَ جي هٿ مان وضعداريءَ
جو پلمه ڇڏائجي ويو ۽ هن حاڪماڻي انداز سان چيو، ”هتان هليو
وڃ نه ته....“

”نه ته ان ڏينهن وانگر پيغز تو ڪري ڪيندين؟“ ائين ٻئي
رشيد هنجي ڳالهه کي اڌ ۾ ڪٽي ڏاڍي دير ۾ ۽ تحمل سان هنجو
جملو پورو ڪيو. ”زيبو ٻائي، ان ڏينهن مان تو وٽ خلوص جي
دولت ڪٿي آيو هئس. پر خلوص، همدردِي ۽ سچائي اهڙا کوٽا
سڪا آهن، جيڪي تنهنجي دڪان تي نه هلندا آهن. انڪري تو
مونکي سڃو ۽ سڌڙيو سمجهي گهران ڪڍي ڇڏيو هو. پر اڄ....
اڄ منهنجي ڪيسي ۾ دولت آهي. اڄ دنيا جي ڪا طاقت مونکي
هتان ڪڍي نٿي سگهي. هو اڳتي وڌي ويهائي تي ويٺو ۽ پلٽي
هڻي، شاهائي انداز سان چيائين، ”مجري جو بندوبست ڪيو وڃي،
اڄ اسين مجرو ڏسنداسين.“

”تڏهين اڄ تون تماشين ٿي آيو آهين؟“

”اسين سڀ تماشين آهيون ۽ هڪ ٻئي جو تماشو ٿاڏسون.“

”آخر تون چاهين ڇا ٿو؟“ زيبو ٻائيءَ جي آواز مان هلاڪي

بي وسي ٿي جهلاڪي. رشيد ٽپ ڏيئي اٿيو ۽ هنجي ويجهو اچي،
اڪيون هنجي اکين ۾ پائي چوڻ لڳو، ”تو کي چڱيءَ طرح خبر

آهي ته مان ڇا ٿو چاهيان . ”
 ”جڪو تون چاهين ٿو سو ناممڪن آهي .“ زيبو ٻائيءَ
 جي آواز ۾ سختي اچي وئي ۽ سندس ڪنڌ آڪڙجي ويو جنهن
 مان سندس ارادي جي پختگي ٿي ظاهر ٿي .
 ”دولت جي آڏو ڪابه ڳالهه ناممڪن نه آهي .“ رشيد به
 ساڳي ارادي جي پختگيءَ سان ورائيو . ”تون دڪاندار آهين .
 تنهنجو ڪم آهي اگهه ٻڌائڻ . مان خريدار آهيان . منهنجو ڪم آهي
 اگهه چڪائڻ . ٻڌاءُ گهڻو وٺنديءَ .“
 ”زرينه منهنجي زندگيءَ جي آخري موڙي آهي ۽ ڪوبه
 دڪاندار پنهنجي آخري موڙي نه وڪڻندو آهي .“
 ”تون زرينه کي آخري موڙي سمجهي، ان موڙيءَ کي
 واپار ۾ سڀڙائي، پئسا ڪمائڻ ٿي چاهين ۽ مان هنڪي پنهنجي عزت
 بنائڻ ٿو چاهيان .“
 ”منهنجو فيصلو تون ٻڌي چڪو آهين .“ زيبو ٻائيءَ جو
 جواب ٻڌي رشيد بڪدم پنهنجو لهجو مٽايو ۽ آواز ۾ درد ڀري
 ڊرامائي انداز سان چيائين .
 ”زيبو ٻائي، ماڻرون ته ٽين کي خوشبختيءَ جون لوليون
 ڏينديون آهن . سڱن ساڻ ڪري ڏٺين کي سهاڳڻيون بڻائينديون
 آهن . تون ڪهڙي ماءُ آهين جو پنهنجي لوليءَ کي چير پارائي ٿي
 نچائين . پنهنجي ڌيءَ جي سهاڳ جو ڪاروبار ٿي ڪرين .“
 ”اسانجون ڌيئرون هر رات سهاڳڻيون بڻجي سمهنديون آهن ،
 ۽ صبح جو ڏهاڳيون ٿي اٿنديون آهن .“ زيبو ٻائيءَ برف جهڙي
 ٿڌي لهجي ۾ جواب ڏنو . رشيد پنهنجي آواز ۾ وڌيڪ درد ڀري ،
 آواز کي وڌيڪ ڊرامائي بڻائيندي چيو :
 ”ٿورو سوچ ته سهي ته سڀاڻي جڏهن زرينه کان حسن ۽
 جواني ڪسجي ويندي تڏهن ڇا ٿيندو .“
 ”تڏهن هنجي جواني هنجي ڌيءَ جي روپ ۾ ٽڙندي، پوءِ
 هوءُ مون وانگر پنهنجي ڌيءَ جي حسن ۽ جوانيءَ جو ڪاروبار
 ڪندي ۽ اهو چڪر ائين ئي هلندو رهندو .“

”مان هنڪي ان چڪر مان ڪيڏن ٿو چاهيان.“

”اهو ناممڪن آهي.“

زيبو ٻائيءَ جي جواب سان هنجي دل ۾ ٻڙندڙ اميد جو آخري ڏيئو به وسائجڻ لڳو، هن پنهنجي ترڪش جو آخري تير استعمال ڪيو.

”مون سمجهيو هو ته تنهنجي مامتا اڃان مٽي نه آهي. تنهنجي دل جي ڪنهن نه ڪنهن ڪنڊ ۾ اها تمنا ضرور جيئري هوندي ته تنهنجي ڌيءَ ڪنهن گهر جي عزت ٿئي، اڄ مونکي پڪ ٿي ته تون نه ماءُ آهين ۽ نه عورت، تون صرف زندي آهين.“

”نڪري وڃ.“ زيبو ٻائيءَ ڏانهن ڪئي. هنجو آواز ڪاوڙ جي شدت کان ڏڪي رهيو هو. سندس منهن ڳاڙهو ٿي ويو هو ۽ سندس سامهه ٽڪا ٽڪا ڪڇي رهيا هئا. رشيد جي وارن آبتو اثر ڪيو ۽ زيبو تي ٿيل رد عمل کي ڏسي هنجي اميد جو ٽڪنڊڙ ڏيئو به وسائي ويو. هو ٿڪل وڪون ڪڍندو ٻاهرين در ڏانهن وڌيو. در وٽ پهچي ڪنڌ ڦيري زيبوءَ ڏانهن نهاريائين. هڪ دفعو وري هنجي دل ۾ اميد ڪر ڪنيو، هو پنٿي موٽيو ۽ زيبوءَ جي ويجهو اچي ڏاڍي ڏکويل انداز سان چيائين:

”مان وڃان ٿو ۽ وعدو ٿو ڪريان ته وري ڪڏهن به موٽي نه ايندس. مون ۽ زرينه هڪ ٻئي سان پيار ڪيو آهي. پيار ڪندڙ دلين کي هميشه لاءِ جدا ڪرڻ کان اڳ، رڳو هڪڙو دفعو اجازت ڏي ته مان آخري دفعو هن سان اڪيلائيءَ ۾ ملان ۽ هن کان موڪلايان.“

زيبو ٻائيءَ ڪو جواب نه ڏنو. رشيد کي يقين ٿي ويو ته هنجي آواز جي نمائائيءَ ۽ ڏک هن تي ضرور اثر ڪيو هوندو. ”ڇا اها آخري ملاقات هوندي.“

”ها، مان واعدو ٿو ڪريان ته وري زرينه سان نه ملندس.“

”پوءِ ڀلي وڃي مليس.“

”مهرباني. زيبو ٻائي.“

رشيد يڪدم پنٿي مڙيو ۽ تڪيون تڪيون وڪون ڪڍندو

اندرين ڪمري ۾ هليو ويو.

اندرين ڪمري ۾ زرينه پلنگ تي ڪنڌ جهڪائي ويئي هئي. رشيد جي پيرن جو آواز ٻڌي هن جهڪيل ڪنڌ مٿي کنيو ۽ رشيد ڏانهن نهارڻ لڳي. رشيد به زرينه کي ڏسي ڪمري جي در وٽ بيهي رهيو ۽ زرينه ڏانهن نهارڻ لڳو. اوچتو زرينه اوچنگار ڏني ۽ مونن ۾ منهن وجهي روئڻ لڳي. رشيد اتي ئي بيٺو رهيو. هن ننڍيون ننڍيون وڪون ڪنيون ۽ پلنگ جي پيرانديءَ واري ٿيڪ تي هٿ رکي ساڳئي ڊرامائي انداز سان چوڻ لڳو، ”اهي لڙڪ اڃان نه هار زرينه، اهي لڙڪ ان وقت لاءِ سانڍي رک، جڏهن تنهنجي ڳال تي ٿڙيل جواني جا گلاب ڪومائجي ويندا. جڏهن تنهنجيون بانوريون سانوريون اڪيون ڏرا ڏيئي وينديون. جڏهن تنهنجي ڪنول وانگر ٿڙيل چهرو ڪومائجي ويندو، ۽ ان تي وقت جو ڪوريتڙو گنهجن جو بدصورتي ۽ پوائتو چار اُٿي ڇڏيندو. ان وقت انهن لڙڪن کانسواءِ تنهنجو ڪو ساٿي نه هوندو.“ رشيد جي ڳالهه ٻڌي هوءَ ڦٽڪي پئي. مونن مان منهن مٿي ڪري ڪنهن افساني ۾ پڙهيل جملو ورجايائين، ”ڇا تون منهنجا ڦٽ چٽائڻ نه پر ڏڪائڻ آيو آهين.“

”مونکي غلط نه سمجه زرينه.“ رشيد هنجي ڀرسان پلنگ تي وهندي چيو، ”تون منهنجي محبت آهين، عزت آهين، مان توکي چير پائي نچندو ڏسي نٿو سگهان. ان ڏينهن تنهنجي ماءُ مونکي بيعزتو ڪري ڪڍيو هو. ۽ ان ڏينهن مون پڪو ارادو ڪيو هو ته وري ڪڏهن به هتي نه ايندس، پر اڄ دل هٿان مجبور ٿي وري تنهنجي درجي چائنٽ تي سوالي ٿي جهول جهلي بيٺو آهيان.“

”مون ته پنهنجو سڀ ڪجهه توکي ڏيئي ڇڏيو آهي.“

”تو ته مونکي پنهنجو سڀ ڪجهه ڏنو آهي، پر ته به ائين ٿو

سمجهان، ڇڻ اڃان منهنجي جهولي خالي آهي اندر ۾ اهڙي اڃ آهي جو پيٽان ٿو ته به نٿو ڍاپان. زرينه، مان چاهيان ٿو ته تون دڪان جو سينگار نه ٿين، پر منهنجي گهر جي عزت ٿين. اسين ٻئي گڏجي هڪڙو گهر اڏيون، جنهن گهر جي اڱڻ ۾ تنهنجي چهري جو

چند چمڪندو رهي، تنهنجي مرڪ جي باڪ ڦٽندي رهي. مان ٽڪجي گهر ۾ پير پايان، تون مرڪي مونڏانهن نهارين ۽ منهنجي زندگيءَ جا سڀئي ٽڪ، سموريون ڪوڙايون لهي وڃن.

”منهنجي دل به چوي ٿي ته هن گندگيءَ مان نڪران ۽ پر امان....“

”جڪا ماءُ ڏيئي ڪي ويڪاءُ مال سمجهي روز هن تي واڪ ڏياري، ان ماءُ جي ڪري تون منهنجي محبت ۽ شريفائي زندگيءَ کي ٿي نڪرائين.“ رشيد زرينه جي ڳالهه، اڌ ۾ ڪٿي ٽپ ڏهڻي اٿي پيلو ۽ جوش ۾ چيائين، ”زرينه جي واقعي توکي مونسان محبت آهي ۽ جي واقعي تون هن گندگيءَ مان نڪري شريفائي زندگي گذارڻ ٿي چاهين، ته هو اڄ رات هلي اچجان ۽ مان ٻين کان ٽن لڳي تائين اسٽيشن تي تنهنجو انتظار ڪندس.“

آخري اکر چئي هو در ڏانهن وڌيو ۽ تڪا تڪا قدم کڻندو ٻاهر نڪري ويو.

رات جو ڏيڍ لڳي زرينه بيگ کڻين ۽ پير پير ۾ کڻندي پنهنجي ڪمري مان نڪري ٻاهرين ڪمري ۾ اچي بيٺي. ڪمري ۾ ٻاٽ اونڌاهي چاٺيل هئي. ان ڪمري ۾ مجرو ٿيندو هو ۽ رات جو جڏهن سڀني وڃندي هئي، تماشين هليا ويندا هئا، تڏهن هنجي ماءُ ساز ۽ طول ويهاڻا پاسيرا رکي، در جي ڀرسان ڪٽ وجهي سمهندي هئي. هينئر به ماڻس در جي ڀرسان ڪٽ تي ستل هئي ۽ هنڪي ڊپ هو ته مٿان ماڻس سندس پيرن جي آواز، يا در کولڻ جي ڪڙڪي تي جاڳي نه پوي، هو ڌڙڪندڙ دل سان اونڌاهيءَ ۾ اندازي سان پير کڻندي اڳتي وڌي. ماءُ جي ڪٽ وٽ پهتي ته هنجي دل ايتري ته زور سان ڌڙڪڻ لڳي جو هنڪي پڪ ٿي وئي ته سندس دل جي دهڪي جي آواز تي ماڻس جاڳي پوندي... ڪٽ وٽان لنگهي هو ۽ در وٽ پهتي ته اوچتو ڪمري جي بتي ٻري پئي، هنڪان ذري گهٽ رڙ نڪري وئي. هن چرڪي ڦري ڏٺو. سامهون

سندس ماءُ ٻيڻي هئي.
 ”اٽڙ پيڪاڻو گهر ڇڏڻ کان اڳ ماءُ سان ملي ته وڃ.“
 هنجي هٿ مان بيگ ڇڏائجي وئي ۽ هو ڊوڙندي ماءُ جي
 سيني سان اچي لڳي ۽ اوچنگارون ڏيئي روئڻ لڳي. مائٽس سندس
 مٿي تي هٿ ڦيريندي چيو.

”شل سڪين رهين، سدا سهاڳڻ رهين. ڪهڙي ماءُ آهي
 جيڪا پنهنجي ڌيءَ جي سهاڳڻ ٿيڻ ۾ آرهه ٿيندي. پر ڌيءَ اسانجي
 زندگيءَ جي پيڙهي جنهن ڪن ۾ ڦاٿل آهي تنهن مان ڪڏهين
 به نڪري نٿي سگهي، اسان دڪان جو سينگار ته ٿي سگهون ٿا پر
 گهر جي عزت ٿي نٿا سگهون.“
 ”امان رشيد مونسان واعدو ڪيو آهي ته هو مونکي پنهنجي
 گهر جي عزت بڻائيندو.“

”هر عورت پنهنجي جيءَ ۾ جاءِ جوڙيندي آهي ۽ ان جاءِ
 جي ڳولا ۾ ساري حياتي رڻندي آهي. مون به پنهنجي جيءَ ۾ جاءِ
 جوڙي هئي ۽ ان جاءِ جي ڳولا ۾ تـو وانگر آڌيءَ رات جو گهران
 نڪتي هيس، مون به تـو وانگر ڪنهنجي واعدن تي ويساهه ڪيو هو
 پر مونسان ويساهه گهاتي ٿي ۽ مان رلي رلي ڌڪا ٽاپا کائي واپس
 موٽي آيس.“
 ”امان، رشيد اهڙو نه آهي. هو مونسان ڪڏهين به ويساهه
 گهاتي نه ڪندو.“

”هيءَ دنيا ڪوڙ جي بازا آهي، جتي واعدن ۽ ويساهن سان
 ڪوڙ جو ڪاروبار هلندو آهي.“
 ”امان....“

”مان توکي جهليان نٿي ڏي، مان ته چاهيان ٿي ته شرنايون
 وڃائي پنهنجي ڌيءَ جي شادي ڪريان. تنهنجيون سرتيون سهر
 گهائڻ ۽ تون ڪنوار ٿي، پنهنجي گهوت جي ڀڳ جي چانو ۾
 پيڪاڻي گهر جي چائنٽ ٽپين. پر اسانجي ته چچ به ائين نڪرندي
 آهي، جن ميت پتي نڪري وڃ ڌيءَ، دير ٿيندي هوند، گهوڙهين
 انتظار ڪندو هوندو. ٻيو ڏاج ته ڏيئي نٿي سگهان، هي ويهين هزارين

جو چيڪ اٿيئي شايد وقت ناوقت تي ڪم اچي وڃيئي.“
 ”امان.....!“ هنجي دل جي اٿاه اونھائين مان آواز نڪتو
 ۽ هن وري ماءُ کي گهرائڙي پاتي ۽ وري سندس اکين مان لڙڪ
 وهڻ لڳا.

زرينه پلاستڪ جا رنگ ٻرنگي گل، گل دان ۾ سڃايا ۽ پوءِ
 گلن مٿان ڪنڌ جهڪائي، اونھون ساه ڪڍي چيائين:
 ”جنهن گل ۾ خوشبوءِ نه هجي، اهو گل ئي ڪهڙو.
 گلدانن ۾ پلاستڪ جا گل سڃائي، ماڻهو ڪيئن نه پنهنجو پاڻکي
 دوکو ٿو ڏي.“

رشيد پريان سوت بوت پائي صوفي تي ويٺو هو. سندس
 منهن مان اندر جي اڻ ٿي بکي، زرينه جي ڳالهه ٻڌي هن ٿڌو ساه
 کنيو ۽ ڪنڌ صوفي جي ٿيڪ تي رکي، ڇت ڏانهن نهاريندي
 چيائين:

”تمناؤن ۽ خواب به پلاستڪ جا گل آهن، جنکي ماڻهو
 پنهنجي دل جي گلدان ۾ سڃائيندو آهي.“
 رشيد جي آواز مان بڪندڙ ڏک ۽ مايوسيءَ کي محسوس
 ڪري زرينه هن ڏانهن نھاريو ۽ پوءِ ساڙهيءَ جا پٽو سنڀاليندي
 رشيد جي پٺيان بيٺي ۽ ٻئي هٿ صوفي تي رکي، رشيد جي مٿان
 جهڪي منهن هنجي منهن جي ويجهو اٿي چيائين:
 ”رشيد، تون اسانجي تمنائن ۽ خوابن کي پلاستڪ جا گل
 ٿو سڏين؟“

”ها زرينه، منهنجون اميدون ۽ منهنجا خواب منهنجي دل
 جي گلدان ۾ سڃايل پلاستڪ جا گل آهن، جن ۾ ڪا خوشبوءِ
 ڪانهي. ڪڏهن ڪڏهن ته اهي گل ڪنڊا ٿي منهنجي هٿيان ۽ ۾
 ڇپندا آهن. مون خواب ڏٺا هئا ته توسان شادي ڪندس، نوڪري
 ڪندس ۽ ٻئي گڏجي آدم ۽ هوا وانگر پنهنجي جنت آڏينداسين.
 اسانجي شاديءَ کي به مهينا ٿي ويا آهن. ٻن مهينن کان هن هوٽل
 ۾ رهيا پيا آهيون ۽ ٻن مهينن کان تنهنجي ٿڪرن تي پلجي رهيو

آهيان .”

رشيد جي آخري اڪرن هنڪي ڏکڻي ڇڏيو. ڏاڍي ڏکويل
آواز ۾ چيائين، ”ڇا تون مونکي ڌاريون ٿو سمجهين جو اهڙا اکر
ٿو وٺان ڪڍين. مان تنهنجي آهيان، منهنجو سڀڪجهه تنهنجو آهي.
پريشان نه ٿي، دل نه لاه، نوڪري به ملي ويندي.“

”عورت ماضيءَ ۾ جيئندي آهي ۽ مڙد مستقبل ۾ جيئندو
آهي. منهنجو مستقبل ڇا آهي. اهوئي نه، ته ساري زندگي تنهنجي
پيشن تي گذاريان ۽ جڏهن تنهنجا پئسا ختم ٿي وڃن، تڏهن ڪا
معمولي نوڪري ڪري ٻين هزارين ۽ لکين انسانن وانگر گرم نام ۽
نهيٽ ٿي غير اهم زندگي گذاريان، نه مان اهڙي زندگي نه گذاريندس.
مان پنهنجو آئيندو اڏڻ ٿو چاهيان. پنهنجي مستقبل لاءِ ڪجهه نه
ڪجهه ڪرڻ ٿو چاهيان. ڪجهه ڏينهن اڳ دوستن جي صلاح سان
لکين روپين جي ٺيڪي جو ٽينڊر پريو هوم. اهو ٽينڊر پاس ٿي ويو
آهي. ٻن ٽن ڏينهن ۾ ڪم شروع ڪرڻو آهي. پر مون وٽ پائي
به ڪانهي.“

”پريشان ڇو ٿو ٿين، الله سڀ چڱي ڪندو. گهڻا پئسا
گهرجن ٿي.“

”لکن جو ڪم آهي، گهٽ ۾ گهٽ اڌ منو لک نه هجي
جو ڪم شروع ڪري سگهان. پوءِ بل ملڻ شروع ٿي ويندو ۽
ڪم پيو هلندو.“

”ايتر پئسا مون وٽ ٿي ويندا. پنجويهه هزار بئنڪ ۾ آهن.
ويهن هزارين جو امان چيڪ ڏنو هو. ٻيا زيور آهن، تون زيور
وڪڻي بئنڪ مان پئسا ڪڍرائي پنهنجي نالي بئنڪ ۾ رکراءِ ته
جيئن ڪم ۾ هٿ نه منجهي.“

”زرين، مان مڙد آهيان. مڙد زالن کي زيور پارائيندا آهن.
زالن جا زيور لاهيندا نه آهن.“

”تو مونکي شرافت جو زيور ٻارايو آهي، اهو زيور نه لاهجان.
ان زيور کانسواءِ مونکي ٻيو ڪوبه زيور نه گهرجي.“
رشيد انڪار ڪندو رهيو ۽ زرين کيس مڃائيندي رهي.

آخر زرينه جي گهڻي آزي نيزاري ۽ کانپوءِ رشيد سندس زيور ۽ پئسا وٺڻ لاءِ راضي ٿي ويو. زرينه هنڪي زيورن جي پيٽي ۽ پئسن جو چيڪ آڏي ڏنو. رشيد چيڪ ۽ زيور وٺي زرينه کان موڪلائي گهر مان نڪتو. زرينه عهوفي تي آهلي ايندڙ خوشين جي خوابن ۾ گم ٿي وئي.

صبح جو سوير در کڙڪيو، زيبو ٻائيءَ اڏي در کوليو ته هن کان دانهن نڪري وئي. هنجي سامهون زرينه بيٺي هئي.

”زرينه تون! تون هتي ڪيئن.“

زرينه يڪدم اڳتي وڌي، ماءُ جي سيني سان اچي لڳي ۽ اوچنگارون ڏيئي رئڻ لڳي، زيبو ڏيئي ڪي پاڪر ۾ جهليو ۽ کيس سهارو ڏيئي اندر وٺي آئي.

”ڇا ٿيو ڏيءَ.“

”ڪجهه نه امان. مان رستو ڀڄي وئي هيس. هينئر رلي رلي پنهنجي منزل تي موٽي آئي آهيان.“

”رشيد ڪيڏانهن ويو؟“

”هو پنهنجي منزل ڏانهن موٽي ويو ۽ مان پنهنجي منزل ڏانهن موٽي آئي آهيان. تو چيو هو نه ته هيءَ دنيا ڪوڙ جي بازار آهي جنهن ۾ واعدن ۽ ويساهن سان ڪوڙ جو ڪاروبار ٿيندو آهي. هو به وڻجارو هو ۽ وڻج واپار ڪري هليو ويو.“

”پر ڏيءَ....“ هنڪي سمجهه، ۾ نه آيو ته پنهنجو جملو ڪيئن پورو ڪري.

”امان،“ هن ڀريل آواز سان چيو، ”مونکي هنج ۾ لڻاءُ. مان ڏاڍي ڏڪهجي پئي آهيان.“ هن ڏاڍي آهستيگي سان ننڍڙي پار وانگر ماءُ جي هنج ۾ ڪنڌ رکيو ۽ روئڻ لڳي.

اڄ وري زيبو ٻائيءَ جي ڪوئي تي محفل متل هئي. تماشبن طول ويهائڻ کي ٿيڪ ڏيئي ويٺا هئا. اڄ وري طبلي تي هٿ لڳو ۽ بي اختيار زرينه جا گهنگرو ڇمڪي پيا. اڄ وري هو

ماپيل ٿوريل انداز سان بت کي ورائندي رهي. ڪڏهن سندس بت پڪل ميوِي سان جنهجهيل ٿاريءَ وانگر جهڪي ٿي آيو ۽ ڪڏهن ڪماڻ وانگر ڪشجي ٿي ويو، جنهن مان سندس جواڻيءَ جا تير، چٽڻ ڪانسواءِ ڏسڻ وارن جي سينن جي آر پار هليا ٿي ويا. آخري ڦيري پاڻي هوءَ گوڏو کوڙي هڪڙي نماشين جي سامهون ويئي ۽ هٿن کي نات جي انداز ۾ ورائي گهاٽل لڳي.

”تنهنجي رمز سهڻا مان ڇا سمجهان، آسان به آ دشوار به آ، تنهنجي واعدي تي اعتبار ڪهڙو، اقرار به آ، انڪار به آ.“

ادب جو زوال، قوم جي زواليت جي نشاندهي ڪري ٿي.
- جان وولف گينگ

هڪ غلام پريس پيئي مهلڪ آهي. اها نه رڳو حقيقتن کان بي خبر رکي ٿي، پر تباهي ڏانهن به ڌڪي ٿي.
- چارلس ڪالب ڪالٽ

پريس تي پابندي وجهڻ، هڪ قوم جي بيمعزتي ڪرڻ آهي. ڪتابن پڙهڻ تي پابندي، اهوئي ظاهر ڪري ٿي عوام کي بيوقوف يا غلام بنايو پيو وڃي.
- ڪلاب انڊرائن

سرٽيفڪيٽ

”جيئي سنڌ.“ پهرين ايندڙ چوڪري، ڊاڪٽر سان هٿ ملائيندي چيو.

”سدا جيئي، سدا جيئي.“ ڊاڪٽر بهڪندي جواب ڏنو.
”جي چوڪري به ڊاڪٽر سان هٿ ملايو.
”ويهو اڌل ويهو.“

”سائين مهرباني.“
”خوش چڱا پلا، جوڙ، تارا.“
”سائين خير هوندو.“
”ڪيئن اچڻ ٿيو آ؟“

”سائين گهڻي وقت کان توهان سان ملڻ جو شوق هو، پر
ڊپ ٿيندو هو ته توهين وڏا ماڻهو، ناراض نه ٿيو ته هر ڀيرو ملڻ
ڇو آيا آهن.“ پهرين چوڪري چيو.

سارو وقت پهريون ئي ڳالهائيندو رهيو. ٻيو ماڻ رهيو.
”نه بابا، مان انڪري ناراض ڇو ٿيندس.“ ڊاڪٽر ورائيو.
”گهڻي عرصي کان توهان جون ڪهاڻيون، اخبارن ۽
رسالن ۾ پڙهندا رهيا آهيون. ڏاڍو وڻنديون آهن، ڏاڍو متاثر
ٿيندا آهيون.“
”اچا.“

”توهانجا شايع ٿيل ڪتاب پڻ پڙهيا اٿئون. خوشامند
ڪانهي، توهين سنڌ جا بهترين اديب آهيو.“
”مهرباني.“

”توهان جهڙن سنڌ دوست ماڻهن ۾ ئي سنڌين جون اميدون
آهن. اسانکي توهان تي ناز آهي.“

ڊاڪٽر پنهنجي مرڪ لڪائي نه سگهيو.
”پر اڌل، توهان پنهنجي واقفيت ته ڪرائي ڪانه؟“

”سائين اسين گورنمينٽ ڪاليج جا شاگرد آهيون.“

”ڪهڙي ڪلاس ۾؟“

”سائين بي-اي ۾.“

”اڙي... ڏسو مان سنڌي لڇڻ وساري وينس. مهمانن کي

چانهه جي صلاح به ڪونه ڪير.“

”نه سائين، چانهه جي تڪليف نه ڪريو. اسين هينئر پي

يا آهيون.“

”حجاب نه ڪڇجو.“

”نه سائين، حقيقت ۾ اسان چانهه پيتي آهي.“

”پلا لکڻ پڙهڻ سان به شوق اٿو، منهنجو مطلب آهي

ڪورس کان سواءِ؟“

”سائين پڙهڻ سان ته آهي، باقي لکڻ ڪونه اچير. البت

نومي هلچل سان چڱو واسطو رهيو آهي.“

”اڃا.“

”ها سائين، مان پنهنجي ڪاليج ۾ جيئي سنڌ، شاگرد

جماعت جو مکيه ڪارڪن بڻي رهيو آهيان. ڪاليج يونين جي

چونڊن ۾ منهنجو وڏو هٿ هوندو آهي. ۽ جيئي سنڌ وارن کي

ڪٽرائڻ جي پوري ڪوشش ڪندو آهيان.“

”ڏاڍو سٺو.“

”ها سائين، اهو ته اسانجو فرض آهي، اسين سنڌي به سنڌ لاءِ

نه ڪنداسون ته ٻيو ڪير ڪندو؟ مان ته ٿوڍي چوڪرن کي

چوندو آهيان ته حڪومت جا ٻنو نه بنجو، پر عوام جا ٻنو بنجو.

اسانکي هتي جي عوام کي پنهنجي حقن جو احساس ڏيارڻ، حقن لاءِ

لڙڻ ۽ حقن حاصل ڪرڻ لاءِ تيار ڪرڻو آهي.“

”توهان شاگردن کي بهراڙي ۽ ۾ وڃي ڪم ڪرڻ گهرجي

بهرائڙي ئي سنڌ جي اصل طاقت آهي.“

”ها سائين، مان پاڻ جماعت ۾ رت پيش ڪرڻ وارو آهيان

ته اسين جتنا ٺاهي، گهٽ گهٽ ۽ وڃي ماڻهن ۾ شعور جاڳايون.“

”واھ واھ.“ ڊاڪٽر جي چاهي تي خوشي جا اهڃاڻ

نظر آيا. هو چوڪري کان متاثر ٿي رهيو هو.
 ”سائين، اهي سڀ توهانجون دعائون ۽ توهان جهڙن جي
 رهنمائي آهي.“

”بابا، مونکي ايڏو نه پڏايو. مان ته رواجي ماڻهو آهيان.“
 ”سائين، مان پنهنجا حقيقي جذبا بيان ڪري رهيو آهيان.“
 ”ها ڀلا ڪاليج جو ماحول ڪيئن آهي، پڙهائي ۽ جو ڪهڙو
 حال آهي؟“

”سائين پناهه ڳير تعصب لڳايو ويٺا آهن، سو فري شپون ۽
 اسڪالرشپون پنهنجن کي ڏياربو ڇڏين، باقي غريب ۽ حقدار
 سنڌي شاگرد پاڻون کائيندا وٺن.“

”پوءِ توهان ان بابت ڪجهه ڪيو ڪونه ٿا؟“
 ”ها سائين، گهڻو ڪجهه ڪري رهيا آهيون. جماعت
 طرفان ان ڳالهه کي کيو اٿئون. سائين، ان کانسواءِ ٻيون ڀڻ
 ڪيتريون اسان سان ڏاڍايون آهن. امتحان ۾ به اسانکي نقصان رسائڻ
 جي پوري ڪوشش ڪئي وڃي ٿي. اجهو منهنجو پنهنجوئي مثال آهي.
 پرنسپال کي خبر آهي ته مان جيئي سنڌ شاگر جماعت جو
 مکيه ماڻهو آهيان. ڪجهه جماعت جي جلسن، جلوسن جي سلسلي
 ۾، ۽ ڪجهه بيمار پوڻ ڪري، منهنجي حاضريءَ مان ڪجهه
 ڏينهن کڻي پيا آهن. بس هاڻي انهيءَ ڳالهه کي بهانو بنائي، پرنسپال
 منهنجي امتحان جو فارم ٺٽو ڀري ۽ منهنجو سال ٿو وڃائڻ چاهي.“
 ”هون.“ ڊاڪٽر چيو، ”ته پوءِ جيترا ڏينهن تنهنجا ڪٽڻ
 ٿا، اوترو ڏينهن جو مان توکي بيماريءَ جو سرٽيفڪيٽ ٿو ڏيان.
 پوءِ تنهنجي پرنسپال کي تنهنجو فارم رد ڪرڻ جو نه عذر رهندو
 ۽ نه اختيار.“

”نه سائين، مان توهانکي اهڙي تڪليف ڏيڻ مناسب نٿو
 سمجهان.“

”نه بابا، تڪليف ڪهڙي آهي. اهڙي وقت به مان توجهڙي
 مڃاڻ ڪي ڪم نه آيس ته ٻيو ڪڏهن ايندس.“
 ”سائين....“

”بس، تون ٻڌاءُ گھڻا ڏينهن کتن ٿا؟“

”سائين... ليھ ڏينهن.“

ڊاڪٽر رجسٽر ۾ داخل ڪئي. سرٽيفڪيٽ لکيو ۽ ھنڪي ڏنو.

”سائين ھي ۽ تہ توهان وڏي مھرباني ڪري ڇڏي. سائين

في گھڻي ڏيان؟“

”تو کان في نہ وٺي. توجھڙن نوجوانن جي في قوم جي

کنڌي آھي.“

”سائين، توهانجا لک لک احسان. چڱو سائين، جيئي سنڌ.“

”سدا جيئي!“

ٻئي چوڪرا اسپتال کان ٻاھر آيا.

ٻئي چوڪري، پھرين چوڪري کي چيو: ”اڙي پٽيا، تون

تہ ڪڏھين ڪو رسالو پڙھين نہ ڪتاب، نہ ادب سان واسطو، پوءِ

تو ڊاڪٽر صاحب کي ڪيئن چيو تہ: بھترين اديب آھيو ۽ بھترين

قومي ڪھاڻيون لکندا آھيو. تنھن کانسواءِ ان ڪوڙ ھٿل جو بہ

ڪھڙو ضرور ھو، تہ تون جيئي سنڌ جو ڪارڪن آھين، حالانڪ

تو نہ ڪڏھن ان تحريڪ ۾ حصو ورتو، نہ نوٽ قومي جذبو آھي.“

”مون ٻين کان ٻڌو آھي تہ ڊاڪٽر صاحب ڪھاڻيڪار

آھي ۽ قومي خيالن جو آھي.“

”پر بہ ھيترو ڪوڙ ۽ لٻاڙ ڇا لاءِ؟“

”سرٽيفڪيٽ حاصل ڪرڻ لاءِ.“

پريس ضرور آزاد ھئڻ گھرجي. آزاد پريس ڪميٽيون ئي

خراپيون دور ڪيون آھن. جيڪڏھن گورنمينٽ پريس کي پاڻ ڏانھن

ناراض ڏسي تہ پريس تي سختي ڪرڻ بدران، پنھنجو تجزيو ڪري

ان تي انھي ۽ جو ڪارڻ ملي ويندو.

- ٿامس ارسڪن

روح جا ريل

چانه جو خالي ڪوپ ميز تي رکڻ لاءِ مڙيس ته هڪڙي چوڪريءَ کي دروازي جي اڌ کليل ٽاڪن جي وچ ۾ بيٺل ڏسي چرڪي پيس. ڪوپ هٿن مان ڪرندي ڪرندي بچيو هو. منهنجي دل تيزيءَ سان ڌڙڪڻ لڳي. ساهه گهٽجي ويو. نڙي خشڪ ٿي وئي. زبان تارونءَ سان اڙڪي پئي. هوش سنڀالي ڏانهس نهاريم. مونڪان بي اختيار ڪري ويو، ”او، شازيه تون!“ پنهنجي حالت زوريءَ لڪائڻ لاءِ مڙڪي ڏنم. حالانڪ منهنجي دل اڃان تائين ڌڙڪي رهي هئي، کيس چيم، ”ٻاهر ڇو بيٺي آهين، اندر اچ.“

هوءَ اندر هلي آئي، منهنجي ساڄي پاسي پٽ سان لڳل صوفي تي ويهي رهي. هڪ نظر مٿس وڌم، وار وڪري منهن تسي وري آيا هئس. منهن خزان جي چٽيل پنن وانگر هيٺو ٿي ويو هوس. اڪيون رنج ۾ رلي ويل هرئيءَ وانگر وياڪل ٿي ويون هئس. هوءَ تڪڙا تڪڙا ساهه کڻي رهي هئي. پيلورنگ وچوڙي جو رنگ آهي. کيس پيلو وڳو پهريل ڏسي منهنجي دل ڪنهن اڻڄاتل خوف کان گهٽجڻ لڳي. پر وري پاڻکي آٿت ڏيندي سوچيم: اهي ڏندڪٿائون آهن. ڪوڙ آهن. انهن ڳالهين جي حقيقت سان پري جي به ماڻهي ڪانهي. سودائي دل کي سمجهائيندي پرچايم، پڙهيل ماڻهو انهن غير سائنسي ڏندڪٿائن تي اعتبار نه ڪندا آهن. آءٌ پڙهيل آهيان. انهيءَ ڪري ڏندڪٿا تي اعتبار نه ڪيم ۽ سندس ڪپڙن تان نظرون هٽائي ڇڏيم. هوءَ سڄي ٽنگ کاٻيءَ تي ورائي ڪندڙ صوفي جي ٽيڪ تي لاڙي. خلا جي رهواسين وانگر ٻولارن ۾ ڪجهه گولي رهي هئي. رکي رکي هنجي اکين ۾ لڙڪ لڙي پئي آيا. مونکي هنجي پريشاني سمجهه ۾ نه پئي آئي. کيس ائين وڃايل وڃايل ڏسي چيم، ”شازي پاڻکي هن گهٽ مان ٻاهر هلڻ گهرجي. سير به ٿي ويندو ۽ تنهنجي دل به...“

خاموش رهي. ڪوبه جواب نه ڏنائين. هيٺيون چپ ڏندن هيٺ ڏئي مانيڪي رهي.

ڪجهه دير کانپوءِ وري چيم، ”اڃا به پور نه ڪر شازي هل ٻاهر هليون.“

ساڳيءَ طرح چٽ ۾ گهوريندي رهي، جن ڪجهه ٻڌوئي نه هئائين. شازي جي خاموشيءَ مونکي هيڪاري الجهن ۾ وجهي ڇڏيو. ڪجهه به سمجهه ۾ نه پئي آيو، ماڻ ته مرڳوئي ڪاڻ پئي آئي. ماحول تان ماڻ جي دز لاهڻ لاءِ ساڻس چرچو ڪيم، چيم، ”عورت ۽ ماڻ!“ هميشه جيان چيٽائيندي چيو مانس، ”هروڀرو پنهنجي برادريءَ جو رڪارڊ خراب نه ڪر.“

هن هميشه وانگر ورائي ڪونه چيو ته، ’توهين مرد ته بنهه ٻوٽ ٻڌيو ٻيا هلو.“

مون وري ڳالهائون چيم، ”ڪجهه ته ڳالههءَ شازي، ڏس ڏس پائيڪرافٽ جي چاچي ٿيندي وڃين.“

هوءَ سينجي وئي. چپ ٿورا چريس.

پنهنجي ڪوشش جاري رکندي چيم، ”شازي، ڪجهه ته ڳالهه، مونکي ٻڌ آهي ته ڦاٽي نه پوين.“

شايد منهنجي ڳالهه نه وٺيس، منهن هڻڻ ۾ لڪائي سڏڪي پئي. گهڙي پاڪ ۾ اکين جو پاڻي آگرين جي چيرن مان نارا ڪري وهڻ لڳس. نٿي ڄاتم ته منهنجي ٿورڙي مذاق جو ايڏو اثر وٺندي. پنهنجي ٿوڪن تي پڇتائيندي چيم، ”شازي، اڄ توکي ڇا ٿي ويو آهي.“

ڏنم، اسي ورهين جي پوڙهيءَ وانگر هيٺ جهڪي آئي سامه سڏڪن ۾ وڇڙي رهيو هوس. مونڪان سندس اها حالت ڏئي نه ٿي. ڏانهس وڌي ويس. مٿي تي هٿ رکي چيو مانس، ”ڇا ڳالهه آهي شازي، تون اڄ ايڏي پريشان ڇو آهين؟“

”هر ڪنهنجو پنهنجو نصيب.“ سڏڪن وڇڙيل آواز ۾ چيائين، ”منهنجي دل ۾ درد جو سمنڊ چوليون پيو هڻي ڀاءُ آءٌ مري ويندس.“

هنجي ڳالھ تان لڙڪ لارون ڪري وهڻ لڳا. دل مان درد جي ست اڀريس هوءَ سڄي وڻجي سڄي وئي. هيٺيون چپ ڏندن ۾ ڍڪوڙي ڇڏيائين. شازيه جي اها حالت ڏسي منهنجي دل ڪنل پڪي وانگر ڦٽڪل لڳي. تڙپندي چيو مانس، ”پاڻ تي اهڙو ظلم نه ڪر. ٻڌاءَ شازي، ڪنهن تنهنجي دل ڏکوئي آهي.“

اڪيون اگهي، آلا چپر ڪٿي مونڏي ڏنائين، سنڌو هڪ وار وري بند ٿوڙي هليو. ڏڪندڙ چپن سان چيائين، ”دل جو مندر پُري ٻوندو آهي ته اميدون واريءَ جا دڙا ٿي وينديون آهن. آرزوئن جي لاشن تي ڪوبه اميدن جا ڏيڻا ڪونه ٻاريندو آهي.“ رڻي جي پلڙ سان اڪيون اگهندي چيائين، ياد اٿئي عاصر، تو هڪ دفعي چيو هو: هن دنيا ۾ ڪير به ڪنهنجو ڪونهي. هتي ”ڪوبه عيسائي جي سوري تي ڪونه لٽڪندو آهي.“

ورائيس، ”ماضيءَ کي نه موٽاءَ شازي، مونکي سڀڪجهه ياد آهي. پر تون اڄ اهي ڳالهيون چوڻي ڪرين.“ منهنجو آواز ڀرجي آيو. چير، ”ونڪان به ڳالهه ٿي رکين.“

هوءَ ساٺ، ساڳيءَ طرح اداس. کيس خاموش ڏسي چير، ”آءٌ تنهنجو ڀاءُ آهيان شازي، مونکي پنهنجو دوست سمجه.“

هو پنهنجي وجود کان بي خبر، صوفي تي مٿو ٽيڪي ڪاشيءَ جي سرن ۾ گهوري رهي هئي. سڄو بت ساڻو ٿي ويو هوس. ڊگهو سامه ڇڏيندي چيائين، ”زندگي ڪيڏي نه رنگين آهي...! ڪيڏي نه پريڻ! “

شازيه کلڻ جي ڪوشش ڪئي، مونکي هنجو کلڻ بي مهلو لڳو. پنهنجي ڳالهه جاري رکندي چير، ”تو پنهنجي پريشانيءَ جو سبب نه ٻڌايو.“

ڇت مان اڪيون ڪڍي، ويران نگاهن سان مونڏانهن نھاري چيائين، ”ڪيڏو نه پيارو رشتو آهي ڀاءُ ۽ ڀيڻ جو! مصور ۽ مسرت وڏيون خوشنصيب آهن.“

سندس ڏکڻ دل کي آڻت ڏيندي چير، ”مون توکي

ڪڏهن به هنن کان گهٽ ناهي سمجهيو.“
”سمجهڻ ۽ هٿ ۾ فرق هوندو آهي عاصم.“ هن يڪدم ورائيو.

”اهي فرق ماڻهن جا ٺاهيل آهن. مون پاڻي انهن ٻنڌڻن کان هميشه آزاد سمجهيو آهي.“ ٻنن تي ٽٽڪي هڻي چيو مانس، ”شازي، مون توکي ڀيڻ چئي سماج کان بغاوت ڪئي آهي.“
کيس دلداري ڏيندي چيس، ”مون تقدير سان جنگ جوئي آهي. مان وقت جي واڳ ورائي وٺندس. منهنجي هوندي تون ڪوبه غم نه ڪر.“ شازي جي اکرن منهنجو اندر اڌ ڪري ڇڏيو هو. درد کي دٻائي فقط ايترو چئي سگهيس ”شازي، مونکي سمجهڻ جي ڪوشش ڪر.“

اٿل کائي چيائين، ”ايڏو فريب کائي، اڃا سمجهڻ جي ڪوشش ڪريان. عاصم دل جو مندر هڪ وار ڀرندو آهي نه وري ڇڙڻ مشڪل هوندو آهي.“

دل تي تري آم اهو ڏينهن، شازي ڪجهه ڊڄندي ڊڄندي چيو هو: ’پاء پنهنجي دل نه الله ٿو ڄاڻي.... پر ماڻهو....‘
سندس ڳالهه ڪٽيندي چيو هوم: ’ڪاري عينڪ پائڻ سان اڇا ڪپڙا ڏسي نه سگهبا آهن. چور کي سڄي دنيا چور نظر ايندي آهي، ماڻهن جو وات ۽ دريا جو منهن، ڪڏهن به بند ٿيڻو ناهي.‘
کيس دلداري ڏيندي چيو هوم: ’شازي مون توکي ڀيڻ چيو آهي. مونکي تنهنجي عزت به مصور ۽ مسرت وانگر عزيز آهي.‘

اڄ شازي منهنجي دل ڇيري ڇڏي هئي. اندر جي آڱ منهنجي وجود کي جلائي رک جو ڍير ڪري ڇڏيو سوچيم: عورت ذات ڪيڏي نه خود غرض آهي. خاموشيءَ کي ٽوڙيندي شازي چيو، ”جيڪي ٻڌو اٿم، ڪنن تي اعتبار نٿو اچيم. بحر حال، مونکي توکان ڪا شڪايت ڪانهي، دلفريب دعا ڏيڻ، توهان مردن جي فطرت آهي.“

”مونکي ايڏو الزام نه ڏي شازي، تون آخر چوڻ ڇا ٿي چئين.“ مونکان ذري گهٽ رڙ نڪري وئي. هٿ ٻڏي چيو مانس،

”مان اڳيئي ويڊل آهيان شازي، مونکي وڌ نه ڏي.“
 ڀٽ تي ٽنگيل موهن جي دڙي جي تصوير ڏانهن نهاريندي
 شازيه چيو، ”ماسيءَ چيو آهي، امان کي نه، عاصم کي شازيه سان...“
 هوءَ وڌيڪ ڪچي ڪونه سگهي، ڄڻ ڪنهن چپ سبي ڇڏيا هئس.
 زهر ۾ پڌل هڪ تير مونتي اڇلي ڪنڌ هيٺ ڪري ڇڏيائين
 ڪنن جون پاپڙيون ڳاڙهيون ٿي ويس.

شازيه جي ڳالهه نان مونکي ڪل اچي وئي. مٿس رحم اچڻ
 لڳم. ۽ رحم اچڻ به گهرجي. ڏسون، ڪيڏڙي ڳالهه تي پنهنجي
 ڪهڙي حالت ڪري ڇڏي هئائين، ڪل روڪيندي چيم، ”جيتوڻيڪ
 مون ائين چيو ناهي، پر مونکي انهيءَ کان انڪار به ڪونهي.
 مان يڪدم سنجيده ٿي ويس. چيم، ”ڇهه شازي توکي مونسان
 محبت ڪانهي.“

شازيه تڙهي اٿي. ڀرون گهٽجي ويس. چپ پڪوڙي ڇڏيائين.
 ڏندن کي ڪرڻيندي چيائين، ”ڪيڏو نه سچ چيو ٿي خالد....!“
 دغاباز.... فريبي.... ”هوءَ اٿي بيٺي. هنجون ٽنگون ڏکي رهيون
 هيون. ڪاوڙ ۽ نفرت کان سڄو منهن ڳاڙهو ٿي ويس. هوءَ روئي
 پئي. ساهه لڪيءَ ۾ اٽڪي پيس. سهڪندي چيائين، ”عاصم.... مون
 توکي.... پنهنجو سڳو ڀاءُ سمجهيو هو... بهرحال چڱو ٿيو.“
 هو تڪڙي تڪڙي دروازي ڏانهن وڃڻ لڳي. ائين روح
 جا رشتا ڇڄندا ڏسي منهنجي دل جا ٿانڪا ٽٽي پيا. ٻانهن کان
 چڪي صوفي تي وهاريومانس. ڪافي روڪڻ جي باوجود منهنجي
 ڳلن تان ڳوڙهاوهي هليا. ڪارو پاڻي وات ۾ لاهيندي چيم، ”سڳو
 ٻاهر ڏسندو آهي. ڏکندي دل جي ڪنهنڪي خبر.“ کيس يقين
 ڏياريندي چيم، ”مونکي غلط نه سمجهه شازي، مونکي تون به مسرت
 وانگر ئي عزيز آهين.“

آءٌ خاموش ٿي ويس. مون سوچيو: هو مونتي يقين ڪندي
 ۽ چوندي: مون تنهنجي روح کي گهائي وڌو آهي ڀاءُ، مونکي
 معاف ڪر ۽ آءٌ هنجاءَ هٿ پنهنجي هٿن ۾ وٺي، ٽٽڪي هٿي
 چوندو مانس: چري، روح جا رشتا ماسٽر ڊيريءَ جا ڏاڳا ڪونه

آهن، جو اشاري سان ٽٽي پون. پوءِ اسين ٻئي ماضي وساري کلي ويهنداسين. پر منهنجي سوچ، سوچ ٿي رهجي وئي — هن ڪجهه به نه ڳالهايو.

مونکي ياد آيو، زندگيءَ ۾ پهريون دفعو ڪلهه شازده سان هاسٽل ۾ ملڻ ويو هوس. نياپو موڪليو مانس. چواڻي موڪليو هئائين: منهنجو ڪوبه ڀاءُ ڪونهي مان ڪنهن به عاصم کي ڪانه سڃاڻان. جواب ٻڌي منهنجي پيرن هيٺان زمين ٺڪري وئي. منهنجو مغز ڇڪرائجي ويو. ٽنگون ست ڇڏي ويو. منهنجو روح ڪن ۾ ڦاٿل پڪيءَ وانگر پرڙا هڻي هڻي ساڻو ٿي ويو. ذهن جي مقبري ۾ پڙا ٿيڻ لڳا، منهنجو ڪوبه ڀاءُ ڪونهي... منهنجو ڪوبه.... ڀاءُ ڪونهي.... ڪوبه....

مونکي ائين لڳو ڄڻ مان مٽيءَ جو ڪو رانديڪو هوس. هڪ ئي ڏک سان ڀري پيو هوس.

ان ڏينهن کانپوءِ پاڻکي پريائڻ جي ڪافي ڪوشش ڪئي هيم. روگي من کي سمجهايو هوم ته هتي پاڇولن سان پيار ڪيو ويندو آهي. ٿٽل ناري جي لات سان دل جي ديول ۾ روشني ڪئي ويندي آهي. هتي ڪاغذ جي گلن سان ديوتائن کي نمسڪار ڪيو ويندو آهي. مونکي شيخ حفيظ جو قول ياد آيو، 'جڏهن روح جا رهلا سڪي ويندا آهن، تڏهن نه توتي ميار آهي، نه مونتي.'

ان کانپوءِ جڏهن شازيه آئي. کيس ڪجهه به نه چيم، ڪا ميار نه ڏني مانس. دل تي جند رهي، ماضي ۾ ٽپي ڪارو ڪپڙو وجهي ڇڏيم. پر اڄ شازيه مونکي اٿلائي وڌو هو. ياد آيم سندس ئي چيل لفظ 'سمجهڻ ۽ هئڻ ۾ فرق هوندو آهي.' شازيه اهو فرق اڳيئي سمجهي وئي هئي، پر مون سمجهڻ ۾ دير ڪئي هئي. ماضيءَ جي هڪ هڪ گهڙي منهنجي دل ۾ بڙچي ۽ وانگر ڇپي رهي هئي. منهنجو روح يادن جي رڃ ۾ پڪڙل لڳو. هڪڙي دفعي سليم مونکي چيو هو، 'عاصم، رڃ ۾ اڃا جهڙڻ جي آس ڪڏهن به پوري نه ٿيندي آهي.'

ورائيو هوم، 'هي دنيا به هڪ ريگستان آهي. هتي هرڪو

پياسو آهي. ڪو دولت جو، ته ڪو شهرت جو، ڪو انساني خون جو ته ڪو پيار جو پانڌي هوندو آهي.

چيو هٿائين، 'منهنجو اشارو شازيه ڏانهن آهي.'

ورائيو هٿ، 'شازيه، منهنجي ڀيڻ آهي.'

"پر خبر اٿم ماڻهو...."

سندس ڳالهه ڪٽيندي چيو هوم، 'ماڻهن جي چوڻ سان منهنجي صحت تي ڪوبه اثر ڪونه پوندو.'

سليم يڪدم سنجيده ٿي ويو هو، چيو هٿائين، 'خالد وارا

آهن نه، چون ٻيا ته عاصم کي شازيه سان محبت آهي.'

'انهيءَ کان خدا به انڪار نٿو ڪري سگهي' مون جذبات

۾ اچي چيو هو، 'ڀيڻ سان ڪنهنڪي محبت نه هوندي.'

پنهنجي ڳالهه تي زور ڏيندي سليم چيو هو، 'اهي سڀ

افسانوي ڳالهيون آهن.

ورائيو هوم، 'هي دنيا هڪ افسانو آهي. آءٌ ۽ تون به

افسانا آهيو ۽ هڪ ڏينهن ختم ٿي وينداسون.'

سليم خاموش ٿي ويو هو. ڪجهه دير کانپوءِ چيو هٿائين،

پر ڪي ڪي افسانا پيانڪ به ٿيندا آهن.

اڄ مان انهيءَ افساني جي پيانڪ انجام طرف وڌي رهيو

هوس. ائين لڳي، ڄڻ جلدئي انجام اچي ويندو.

"عاصم، " شازيه سڏ ڪيو.

سوچن جا سلسلا ٽٽي پيا. چرڪ ڀري ڏانهس نهاريم. ڪجهه

چوي ٿي تنهن کان اڳ چيم، "ڪهڙو عاصم، تون ته ڪنهن به

عاصم کي ڪانه سڃاڻين."

هو گهٻرائجي وئي. منهن جو رنگ مٽجي ويس، شايد ڳالهه

دل سان لڳي هيس. هڪندي چيائين، "انهيءَ ڏينهن.... هاسٽل ۾

منهنجو مطلب.... مطلب هي.... هو.... چوڪريون آهن نه.."

"ڇا سمجهن ها... ائين نه، " سندس ڳالهه ڪٽيندي چيم،

"مونکي توو ت نه اچڻ گهرجي ها شازي، بهرحال چڱو ٿيو، تنهنجي

عبت ته بچي وئي."

مون دريءَ مان ٻاهر نهاريو، سج آسمان تي رت هاريندو
 ڌرتيءَ ۾ دفن ٿي رهيو هو. هيٺر شازيه مونکي ڪجهه اوڀري لڳي
 رهي هئي. ائين پئي لڳو، ڄڻ منهنجو ساڻس ڪوبه رشتو نه هو.
 ائين لڳو، ڄڻ هوءَ رڃ هئي، فريب هئي، دوکو هئي. مونکي
 پنهنجين اکين تي خار اچڻ لڳا. ائين لڳو، ڄڻ اهي شيشي جا بلور
 هيون ۽ ڪجهه به نه ڏسي سگهيون.

مون ٻڌندڙ سج مان اکيون ڪڍي، شازيه جي اکين ۾
 پنهنجي شازيءَ کي گولڻ جي ڪوشش ڪئي. منهنجي دل هماليه
 جي چوٽيءَ تان ڪري ڇيهون ڇيهون ٿي وئي. منهنجو سڄو وجود
 پُري پيو. منهنجي اکين ۾ شازيءَ جو لاش هو. منهنجي پياري پيڻ
 جو لاش! جنهن سان مون وڃڻ ڪيو هو ته شازي تنهنجي لوڻيءَ
 کي آءٌ پنهنجي رت سان رڳيندس. پر تو هي ڇا ڪيو شازي!
 منهنجي دل مان ڏانهن نڪري وئي. منهنجي پٽلين تي پاڻيءَ جو
 تهاڻو اچي ويو، اکين اڳيان ڌنڌ اچي ويو، ڪنڌ کڻي شازيه کي
 ڏٺو. منهنجي اکين کي باه لڳي وئي. منهن ڳاڙهو ٿي ويو مونکي
 هنجي وجود کان نفرت ٿيڻ لڳي. هوءَ قاتل هئي، شازيءَ جي قاتل
 منهنجي پياري پيڻ جي قاتل. دل چاهيو ته اتي ئي گهٽو ڏئي ماري
 ڇڏيانس. جذبات کي روڪيندي چيو، ”منهنجي ڀيڻ مري وئي
 آهي، ڇوڪري تون هتان هلي وڃ.“

چيائين، ”مونکي سڃاڻڻ جي ڪوشش ڪر ڀاءُ، آءٌ تنهنجي
 پيڻ شازيه آهيان.“

”مان ڪنهن به شازيه کي ڪونه سڃاڻان.“ دل مان رت ۾
 ٻڌل خنجر ڪڍي چيو، اڄ منهنجي شازي مري وئي آهي. شازيه
 تون هتان هلي وڃ هلي وڃ“

هوءَ ڏڪندڙ ٽنگن سان اٿي بيٺي. سڄو بت رڦي رهيو هوس.
 ڍرن ڍرن قدس سان دروازي ڏانهن وڌڻ لڳي. اڌ تي پهچي بيهي
 رهي. ڪنڌ ورائي مونڌي ڏنائين. هنجي اکين ۾ سانوڻي لهي آئي.
 ڏڪندڙ ڇنڇن سان جهلي جهلي چيائين، ”تنهنجي شازي جيئري
 آهي ڀاءُ.“

ڀاءُ چئي دل ۾ چڻ پالو هئي ڪڍيائين. درد کي دٻائيندي چيو، ”جيڪڏهن شازي جيئري آهي ته ٻڌائجان، عاصم مري ويو آهي.“

هن وڌيڪ نه ڳالهائيو. ٽڪڙي ٽڪڙي دروازي مان ٻاهر وڃڻ لڳي. کيس سڏ ”ڪير. دروازي وٽ پهچي بيهي رهي. پنهنجي ڳالهه جاري رکندي چيو، ه ها جيڪڏهن شازي جيئري آهي ته اهو به چئجانس ته مرڻ کان اڳ عاصم چيو هو، ”روح جا ريتا سڪي ويا آهن. هاڻي نه توتي ميار آهي، نه مونتي....“

شازيه ٽڪڙي ٽڪڙي دروازي مان ٻاهر هلي وئي. مون ڪنڌ ورائي دريءَ مان ٻاهر نهاريو. سج آخري ٽپي هڻي. هٿن جي سرڪڻ منهنجي گلي ۾ مضبوط ٿيڻ لڳي. منهنجي ڪنن ۾ شازيه جا لفظ ٻرڻ لڳا: مونکي سڃاڻڻ جي ڪوشش ڪر ڀاءُ، آءُ تنهنجي ڀيڻ شازيه آهيان.

جيئن صحت کانسواءِ انسان مزو حاصل نه ٿو ڪري سگهي. تيئن آزاديءَ کانسواءِ هو خوشيون نٿو ماڻي سگهي.

- هينري سينٽ جان -

هي پڙيم !

رام کي ولايت وٺي سال کن ٿي ويو. هن جي گهر جو سمورو بار لڄمن تي هو. لڄمن ۽ رام ننڍپڻ کان سنگتي هئا. پنهي اسڪول ۾ ماستر جي مار گڏ ڪاڏي هئي. ڪاليج ۾ پروفيسر جو پيار به گڏ ئي حاصل ڪيو هئائون. رام بي - اي پاس ڪري لنڊن هليو ويو. ستي ۽ به رام سان گڏ وڃڻ گهريو، پر وڃي نه سگهي. رام هنجي سڪيا. رکيا جو بار به پنهنجي دوست لڄمن تي رکيو. هو ڪراچي ۽ جي نام ڪئٽي ناري ڪاليج ۾ بي - اي ڪلاس ۾ پڙهندي هئي. ڪاليج جي بورڊنگ ۾ رهندي هئي. هنجي شادي رام سان انٽر آرٽس امتحان پاس ڪرڻ بعد ٿي هئي. رام ناري وڌيا جو ڦاٽل هو. انهيءَ ڪري ستيءَ جي تعليم ۾ ڪارنڊڪيا رڪاوٽ ڪانه پيئي. ڪاليج ۾ هوءَ هر دلعزيز هئي. سڀني هم ڪلاسين جو مٿس ناز هو. ستي ڳائڻ ۾ ڏاڍي پڙ هئي. لڄمن جي دل جو گاني ڏي سڀاويڪ لاڙو هو. آرتوار جو هوءَ بورڊنگ مان رام ڏي ايندي هئي، ته لڄمن به هنجي گاني ٻڌڻ لاءِ اوس ايندو هو. هنجي همت افزائي ڪندو هو. هڪ هڪ راڳ به ٻه دفعا ڳائڻ لاءِ منٿ ڪندو هوس. ڪڏهن فضائي رام سان انهيءَ تي بحث ٿيندو هوس. رام چوندو هو ته مونکي ڳائڻ وڃائڻ لاءِ وقت ڪونهي. ديس جهنم ڏي وڃي رهيو آهي، وڌيشي اسان جي رت جو رهيو ڪهيو ڦٽو وڃوسي رهيا آهن. هيءُ وقت راڳ ڳائي، پاڻ وسارڻ جو نه آهي. ”رام توکي سنڀال اختيار ڪرڻ گهرجي، هن پرڀڄ ۾ ڪيئن اچي پيو آهين؟ ويچاريءَ پايءَ سان ته نسورو انياءَ ڪيو اٿيئي.“ رام چوندو هو: ”ڪهڙي ارڇڻ!- تون ته منهنجي ڪمي پوري ڪرڻ لاءِ ويٺو آهين.“ لڄمن شرم ۾ ٻڏي ويندو هو، ۽ ستيءَ جي ڪومل ڳالھن تي سرخاڻ ڇانئجي ويندي هئي. پنهي جون اکيون هيٺ ٿي وينديون هيون. گويا ڪنهن ناٽڪ جو هڪ ننڍڙو چهچتو ٿي پوندو.

مارچ جو مهينو هو. امتحان ۾ باقي ڪپڙا ڏينهن هئا. وديارئين جي حياتيءَ ۾ انهيءَ کان وڌيڪ ڪنهن وقت ڪونه ٿو اچي. ستيءَ سڄو سال ڪپڙا وڃائڻ ۽ گذاريو هو. امتحان ۾ پاس ٿيڻ جي اميد لاهي ٿي ڇڏيائين، پر لچمڻ جي همٿائڻ تي ڪم ڪري جنسي ويئي. گوبيا پاڻڪي دفترن ۾ دفن ڪري ڇڏيائين. سنان، کاڌو گهمڻ سڀ وسري ويس. سمهندي به نالي مانر هئي. سندس پياري باجي تي دز چڙهي ويئي. امتحان ۾ باقي ست ڏينهن هئا. ستيءَ جو پاڻ ۾ ايمان آيو ۽ سمجهيائين ته پاس ضرور ٿيندس. پر اوچتو سندس مٿي ۾ سور اچي پيو نيٺ سور سهي نه سگهي ۽ ڪتاب ڪڍي رکيائين ۽ سمهي پيئي، رات جو کيس زوم مان ٽپ آيو. صبح جو ڊاڪٽر آيو دوا ڏنائين پر ٽپ جو زور نه هتيو. لچمڻ کاڌو پيتو ڇڏي ستيءَ جي پیرسان اچي ويٺو. پاڻي پياري ته لچمڻ، دوا ڏئي ته لچمڻ. ڪڏهن مٿي کي زور ڏيندو هوس ته ڪڏهن وهڻ سيراڻيندو هوس. ڪڏهن نبض جي حالت ڏسندو هوس ته ڪڏهن ڪڏهن دل جي ڊڪ ڊڪ. امتحان پورو ٿي ويو، پر بيمار جي حالت ۾ ذرو به فرق نه پيو. ڊاڪٽر طبيب پريشان هئا. رفتہ رفتہ مرض ڀينگر روپ ڌارڻ ڪيو. ڊاڪٽر پنهنجو انومان ڪاليج جي پرنسپال کي ٻڌايو. هوءَ گهرائجي ويئي. ستيءَ کي جلد بورڊنگ مان ڪڍي ٻاهر ڪرڻ گهرجي. پر هوءَ ويندي ڪٿي؟ زام آهيئي ڪونه. سندس مٿن مائٽن ساڻس سڀ لاڳاپا ٽوڙي ڇڏيا آهن. انهيءَ گهڻيءَ ۾ هئي ته لچمڻ منهن ڪڍيو. هو انهيءَ ڏينهن ئي ستيءَ کي پاڻ سان وٺي ڪلفٽن تي هڪ سينگاريل بنگلي تي وڃي رهيو. ستيءَ کي پنهنجي بيماريءَ جو پتو لڳي چڪو هو، لچمڻ کي پیرسان اچڻ کان روڪيندي هئي، پر هو مڃيندو ڪين هو. چونڊو هو ته منهنجي لاءِ اهو ڏينهن وڏي بخت وارو ٿيندو، جنهن ڏينهن مان تو جيان بيمار پوندس. ستي روئي ڏيندي هئي. پنهنجو نبل هٿ، هنجي ڪنڌ تي رکي، چوندي هئي، ”منهنجا لچمڻ، جي پنهنجي صدقي نه، ته گهٽ ۾ گهٽ منهنجي صدقي ته پنهنجي سنڀال ڪر. ايشور نه ڪري، جي تو کي ڪجهه ٿي پوي، ته پوءِ منهنجي حالت ڪهڙي ٿيندي؟“ لچمڻ مشڪي

چوندو هو: ”چڱي ٿيندي. رستي مان ڪنڊو پري ٿي ويندو.“ ستي هنڪي ذرو پاڻ ڏانهن ڇڪي چوندي هئي: ”نون مون لاءِ ڪندو؟“ لچمڻ گنيپر ٿي چوندو هو، ”نون جلد چڱي پلي ٿيندين؟“ نه ته مان رام کي ڪهڙو جواب ڏيندس؟ منهنجي لاءِ ڪابه چنتا نه ڪر، منهنجي لاءِ ڪو روئڻ وارو ڪونهي.“ ستي روئي پوندي هئي. لچمڻ جو سر سندس سيني تي ڪري پوندو هو.

(۳)

ستيءَ کي شفاياب ٿئي چار پنج ڏينهن ٿيا هئا. ڊاڪٽر، برابر جواب ڏنو هو. سندس مٿ مائٽ به سندس بچڻ جو آسرو پلي وينا هئا. خود پاڻ پنهنجي حياتيءَ مان ڪڪ هئي. پر لچمڻ جي خدمت ڇاڪري کيس بچائي ورتو. هيءُ گويا هنجو پيو جنم هو.

هڪ ڏينهن واهيري جي ويل، ٻئي بنگلي جي ڇت تي بيٺا هئا. پاڻ ۾ ڳالهائون ٻوليون پئي ڪيائون. لچمڻ جو بدن گهڻو لٿل پئي ڏٺو، نهايت ڏورو ٿي ويو هو. ڊاڪٽر جو انومان هو ته جيڪس سندس سرير ۾ ساڳيو مرض گهري ويو هو. ستي، مٿس سندس تندرستيءَ جو خيال نه ڪرڻ ڪري، ڪاوڙجي رهي هئي. لچمڻ چپ چاپ ويٺي ٻڌو. هن کي انهيءَ ۾ آند پئي آيو. آخر لچمڻ ايو سامه ڪڍي چيو: ”اهو مان ڪنهنجي لاءِ ڪريان؟“ ستيءَ جواب ڏنو: ”منهنجي لاءِ.“ لچمڻ ستيءَ جو هٿ جهلي، آهستي آهستي پنهنجي آرام ڪرسي ڏانهن ڇڪيو. ٻئي ماٺ ۾ وينا هئا. ستيءَ جو مٿو لچمڻ جي سيني تي هو. ٻنهي جي نيشن مان لڙڪن جون ڌارڻون پئي لڙيون. پر هڪڙي جي دل ۾ پريم هو، ٻئي جي شڪر گذاري. لچمڻ پنهنجو گلو صاف ڪري چيو: ”ستي، مون تنهنجي رکيا ڪئي آهي، ڄاڻي ٿو، ڇو؟“ ستيءَ سندس سيني تان جواب ڏنو، ”ها، ڄاڻان ٿي.“ لچمڻ سندس مٿي تي هٿ گهمائيندي، چيو: ”ستي، اهو منهنجو ڌرم هو.“ ستيءَ هڪ ئي ساه سان چئي ڏنو: ”نه، اهو تنهنجو پريم هو.“ چور پڪڙجي پيو. لچمڻ جي سيني ۾ اجهل جذبن جي اچل ٿي. ستيءَ کي سيني سان لاءِ، جهيٺي پٽڪي ۾ چيائين: ”ڇا، توکي تڏهين ست هئي؟“ ستيءَ انهيءَ کان به

جهيئي ڀڙڪي ۾ چيو: ”انهيءَ کان به وڌيڪ.“ لڄمن: ”پر جاڳالهه،
ٿي ئي نٿي سگهي، انهيءَ جي تصور ڪرڻ مان لاپ ٿي ڪهڙو؟“
ستي: ”ڇا ممڪن نه آهي؟“

لڄمن: ”توسان پريم ڪرڻ جو مونکي ڪوبه حق ڪونهي.“
ستي کلي، جواب ڏنو: ”سڄي سنسار جي پرائين کي هڪ
بئي سان پيار ڪرڻ جو حق آهي.“ لڄمن ڪو جواب ڪونه ڏنو.
ماٺ ميٺ ۾ سوچ ويچار ڪري رهيو هو. ستيءَ سندس گپجيءَ ۾
بانهن وجهي، پڇيو: ”ٻڌاء ڇا جو ويچار پيو ڪرين.“

لڄمن: ”تنهنجي ڳالهه جو.“

ستي: ”ڇا مون سچ ڪين چيو؟“

لڄمن: تنهنجي ڳالهه مان سمجهان ته ٿو، پر انهيءَ پٽاندڙ
عمل نٿو ڪري سگهان، مان چڙو انهيءَ کي پيار ڪري ٿو سگهان،
جا منهنجي آهي.“

ستي: (مشڪي) ”اهو ڪوڙ ٿو ڳالهائين.“

لڄمن شرميو. ستيءَ جي کلي تي آهستي لپاٽ هڻي چيائين:
”جي منهنجي نه آهي ته گهٽ ۾ گهٽ، منهنجي ٿيل جي اميد هجي.“

ستي: ”جي اهو به ممڪن نه هجي ته؟“

لڄمن: ”نه پوءِ مان انهيءَ کي پيار نه ڪندس.“

ستي: ”ڇا اها تنهنجي وس جي ڳالهه آهي؟“

لڄمن: ”پاڻ کي ناس ڪرڻ ته منهنجي ٿي هٿ وس آهي.
ستي، مونکي ٻن جي وچ ۾ ٿياڪڙ نٿو گهرجي مان پورڻ جو پوڄاري
آهيان، مونکي ٽڪرن مان آرام نه پڙ پيو. يا ته مان مڪمل
وڻندس، يا بنهه ڪجهه نه.“

ستي: ”تون ته خودمطلبي آهين.“

لڄمن: ”مان وڏو خودمطلبي آهيان، پر بيڪاري نه. ستي،
خود مطلب انسان ٿي خود قرباني ڪري سگهي ٿو، هو پنهنجي
آتما اريڻ ڪيو ڇڏي.“

ستي: ”ڇا جي لاء؟“

لڄمن: ”پنهنجي سوارٿ لاءِ. پنهنجي آدرش لاءِ. پنهنجي

پريتم لاءِ.

ستي: ”تڏهن تون مونکي پيار ڪڏهن ڪونه ڪندين؟“
لچمڻ جي اکين ۾ لڙڪ ڀرجي آيا ٻارن جي نياڻي ۽ روئي
ڏنائين. پر جلد ئي ٻاڻڪي سنڀالي، چيائين: ”مونکي معاف ڪر، مان
انهيءَ جو جواب ڏيڻ نٿو چاهيان.“
ائين چئي، لچمڻ يڪدم اٿي کڙين ۾ ٿيو. ستي ۽ سندس هٿ
جهلي، کيس وهاري ڏيڻ چيو: ”جواب ڏيڻ جي ڪا ضرورت ڪانهي،
مان انهيءَ جو جواب سمجهان ٿي. اجهو مان تنهنجي آهيان.“

(۴)

رام کي ولايت مان آئي اٽڪل ست ڏينهن ٿي ويا آهن.
هو سامري گهر آيو آهي. ستي به پنهنجي گهر آهي ۽ لچمڻ جي
اوچتو غائب ٿي وڃڻ تي، کيس لاچار ٿي گهر اچڻو پيو هو. هن
لچمڻ جي نشان پتي ڪيڏن جي هر وجهه ڪوشش ڪئي پر سڦلي
نه ٿي. ممڪن آهي ته هو هن سنسار ۾ هوئي ڪونه.
رات جو وقت هو. رام پنهنجي ڪمري ۾ اخبار پڙهي رهيو
هو. رکي رکي سندس نظر ڪمري کان ٻاهر ٿي هلي ويئي. ۽ سندس
ڪن ڪنهنجي آواز ٻڌڻ لاءِ کڙا ٿي ٿي بيٺا. گهڙيال ۾ يارنهن ڇا
ڏڪاءُ ٿيا. گهر جا سڀ ڀاتي ننڊ وس هئا. تڏهن به سندس اها پيچيني
نه هئي حيران پئي ٿيو، اوچتو دروازي جي ٻاهر سڏڪن جو جهيٺو
آواز ٻڌائين. چرڪ ماري اٿيو. دروازو کولي ڏٺائين ته هڪ ميري
ساڙهي پهريل استري ويٺي آهي، جا پنهنجن سڏڪن کي دٻائڻ ۽
گهٽڻ جي ڪوشش پيئي ڪري. رام بٽڻ دٻائي، ٻئي ٻاري. روشني
ٿي. اڙي، هيءَ ته ستي آهي! هو روئندي روئندي رام جي پيرن تي
ڪري پيئي. رام هنکي هٿ کان جهلي اٿاريو. سندس سندرتا ۽
ڪولماتا پر ڪري ويا هئا. کيس سڀني سان لڳائين ٿي ته ستيءَ
کيس روڪيو. روئندي سڏڪا ڀريندي چيائين ۽، ”ناٿ! مونکي معاف
ڪر. مان تنهنجي لائق نه آهيان. مونکي ڇڏو تنهنجي درشن جي
پياس هئي. مان هاڻ سک سان مرنديس.“
رام سندس هٿ پڪڙي، هن کي پنهنجي پلنگه تي، پنهنجي

پر ۾ وهاريو. سندس اکيون اڳهندي چيائ ۽. ”ستي ۽ تون ايتري
اٿير ڇو ٿي آهين؟ مونکي به ته ٻڌاء. ڇا، ڪنهن تنهنجو اڀمان ڪيو
آهي؟“

ستي: ”نه مون توهانجو اڀمان ڪيو آهي. مون کي معاف
ڪريو.“

رام مرڪي، سندس هٿ هٿ ۾ جهلي، چيو: ”تون منهنجو
اڀمان ڪري نٿي سگهين. تون منهنجي آهين.“

ستي: ”نه، مان توهانجي نه آهيان.“

رام: ”پر مان ته تنهنجو آهيان. انهيءَ جي مونکي ڳڻتي
ڪانهي ته تون منهنجي آهين يا نه.“

ستي: ”سچ ٿا چئو؟“

رام: ”پر ۾ به ڪڏهن ڪوڙ ٿي سگهي ٿو؟“

ستي: ”ناٿ، مان اڀوتر آهيان.“

رام: ”مان ڪو توکي تنهنجي پوترتا ڪري پيار ڪونه
ٿو ڪريان.“

ستي: ”مان اڄوڳه آهيان.“

رام: ”مونکي توکي نوڪر ڪري ڪونه رکڻو آهي.“

ستي پنهنجن جذبن کي روڪي نه سگهي واکو ڪري
چيائين: ”مون کڻي ڪهڙو به ڀاري ۾ ڀاري پاپ ڪيو هجي تڏهن
به توهين مونکي پيار ڪندا؟“

رام، گلي، سندس مٿي تي هٿ گهمائيندي چيو: ”ستي، مان
توکي پيار ڪريان ٿو، نه تنهنجي ڳڻن، اوڳڻن، پاڻن يا ٻڄن کي.
نو کان وڌيڪ ڳڻوان ۾ پوتر پرائڻ دنيا ۾ آهن، پر انهن سان منهنجو
ڪو مطلب ڪونهي، توکان به وڌيڪ سندر ۽ سهڻيون استريون
سنسار ۾ آهن، پر منهنجي دل ۾ هنن لاءِ جاءِ ڪانهي. منهنجو پيار
ڪنهن تي مدار نٿو رکي، هو پاڻ ۾ ئي پورڻ آهي. اسانکي ڪو
عيوضو يا بدلو ڪونه ٿو ڪپي. جي تون کڻي مون وٽ نه رهين ته به
مان توکي اهڙو ئي پيار ڪندس. تون مونکي ڇڏي سگهين ٿي، پر
مان توکي ڇڏي نٿو سگهان. سانت ٿي ۽ ننڍين ۽، خسيس ڳالهين

تي ٻاڻڪي دڪي نه ڪر.“

ستي وري روئڻ ۾ اچي چٽڪي. رام جي پيرن تي ڪري پيئي. سڌ ڪا پريندي چيائين: ”ناٺ مونکي چئن مهينن جو ڳرپ آهي.“ وڌيڪ ڪجهه چئي نه سگهي.

رام کيس اٿاري، چاٽي ۽ سان لڳايو. کيس چمي ڏيئي چيائين: ”انهيءَ لاءِ هيڏي چٽا پلا، انهيءَ جو پرڏ سان ڪهڙو تعلق؟“ ستي: ”مونکان پل ٿي ويئي. لڄمڻ منهنجي حياتي بچائي. مان هنجي پل ۾ ڀاڳيوار ٿيس. پاپ پڇ جي شناس ٿي وڃائي وينس.“ رام: ”ستي، سنسار ۾ ڪوبه ڪم ڪلي پاپ پڇ ڪونهي. توکي جڏهن انهيءَ لاءِ دڪ آهي، تڏهن انهيءَ کي پاپ ڪيئن ٿي سمجهين؟ ڪنهن به ڪم سان انسان پتن تڏهن ٿو ٿئي، جڏهن هن جو پاڻ مان وشواس هليو ٿو وڃي. جيستائين هن ۾ ڪوشش جي طاقت آهي، تيسين هن جو پتن ٿي نٿو سگهي. باقي رهي لڄمڻ جي ڳالهه هن کي ننڍپڻ کان سڃاڻان. هن کان وڌيڪ سچو ماڻهو سنسار ۾ ملڻ مشڪل آهي. هو جو ڪڇ ڪندو هو، سوئي چوندو هو. جو ڪجهه چوندو هو سوئي ڪندو هو. هنجو جيوت هڪ جنگ هئي. جيڪڏهن هن کان ڪا اهڙي پل ٿي آهي. جا هو سڌاري نه سگهيو آهي، ته اهو سچ آهي ته هو سنسار ۾ آهيئي ڪونه. هو وير هو، موت هنجي لاءِ راند هئي.“

ستي: ”منهنجي ماءُ ۽ پيءُ، مونکي ڳرپ ناس ڪرڻ لاءِ مجبور ڪرڻ گهريو. پر مونکان ٿي نه سگهيو. هڪ اپراڌ ته مونکان ٿي چڪو — انهيءَ جي لڪاڻ لاءِ ٻيو اپراڌ مونکان نه ٿيو.“

رام: ”پياري، تان پلجي به اهڙو ڪم ڪيو اٿئي. تون منهنجي آهين. مان تنهنجو. سنسار ۾ ڪابه طاقت اسانکي جدا نٿي ڪري سگهي. هي ٻار اسانجي سڀ کان پياري سمپتي ٿيندو — هيءُ منهنجي سڀ کان پياري مٿر جي سڀ کان پوتر ياد آهي.“

(هندي ڪهاڻي)

اوشا پوڙيچون

سنڌيڪاره: ولي رام ولي

واپسي

گجادر بابوءَ ڪمري ۾ گڏ ٿيل سامان تي نظر وڌي — ٻه ڀتيون، هڙ، بالٽي — ”هي دٻو ڇا جو آهي، گنيشي؟“ دٻو ڏسي هن پڇيو. گنيشي بسترو ٻڌندي ڪجهه فخر، ڪجهه ڏک ۽ ڪجهه شرم وڃان ورائيو، ”منهنجي گهرواري بيسٽ جا ڪجهه لڏون وڌا آهن. ڇيائين ٿي: بابو جي ڪي ڏاڍو وڻندا آهن. اسان غريب ماڻهو هاڻي توهانجي ڪهڙي خدمت ڪري سگهنداسين.“

گهر آسهن جي خوشي ۾ به گجادر بابو کي ڪجهه ڏک جو احساس ٿي رهيو هو. ڄڻ ڄاڻل سڃاڻل محبت ۽ عزت واري دنيا کان سندس موڪلائي پئي ٿي.

”ڪڏهن ڪڏهن اسانکي ياد ڪندا رهجو.“ گنيشي بسترو رسيءَ سان ٻڌندي چيو.

”جڏهن به ڪا ضرورت پوي ته چئي لڳج، گنيشي. هن مانگه نائين ڌيءَ جي شادي ڪرائي ڇڏجان.“

گنيشي انگوڇي جي پلڙ سان اکيون اڳهيون. ”اوهان مدد نه ڪندؤ ته ٻيو اسانجو ڪير آهي؟ اوهان هتي هجو ها ته شاديءَ ۾ اسانجي همت ٻڌجي ها.“

گجادر بابو وڃڻ لاءِ بيتاب ويٺو هو. ريلوي ڪوارٽر جو اهو ڪمرو، جنهن ۾ هن ڪيترا سال گهاري هئا، سندس سامان ٻڌجي وڃڻ کانپوءِ، خالي ۽ بسو پئي لڳو. اڻڱن ۾ لڳل ٻوٽا اوڙي پاڙي جا ماڻهو پتي کڻي ويا هئا ۽ انهن جاين تي ڪڏون ڪوٻا ٿي ويا هئا، پر ٻارن ٻچن سان گڏ رهڻ جي تصور ۾ اهي سڀ هڪ لهر وانگر اچي لنگهي ويا.

گجادر بابو خوش هو۔۔۔ تمام خوش! پنهنجي سالن جي ڊگهي نوڪري کانپوءِ هو رٽائر ٿي گهر وڃي رهيو هو. انهن سالن ۾ هن گهڻو وقت اڪيلو رهي گذاريو هو. انهن اڪيلن لمحن ۾، هن انهيءَ وقت جو تصور ڪيو هو، جڏهن پنهنجي گهر جي ڀاتين سان گڏ رهي سگهندو. انهيءَ اميد جي سھاري هو پنهنجي ناپسنديدي جي باري ۾ ڪي ڏيوي رهيو هو. دنياوي نقطہ نظر کان سندس زندگيءَ کي ڪامياب چئي سگهجي ٿو. هن شهر ۾ هڪ گهر ٺهرايو هو. وڏو پٽ امر ۽ ڌيءَ ڪانتي جون شاديون ڪرائي ڇڏيون هئائين، باقي ٻه ٻار مٿين ڪلاس ۾ زير - تعليم هئا.

گجادر بابو گهڻو ڪري ننڍين اسٽيشن تي رهيو هو. ٻارن جي پڙهائي جو سوال اٿيو هو ته سندس زال ٻارن سان گڏ شهر ۾ رهڻ لڳي هئي. گجادر بابو ڏاڍو پيار ڪندو هوس ۽ ساڳي وقت موت ۾ الفت جو بکيو به هو. هن اها صورتحال ٻارن جي مستقبل جي خيال کان قبول ڪري ورتي هئي، پر انهن کانسواءِ سندس زندگي ۾ گهري ويراني ڇانئجي ويئي هئي. کائڻ گهر ۾ ويٺو نه ٿيندو هو. جڏهن ٻار ساڻس رهندا هئا ته ڊيوٽي تان موٽي زال سان ڪلندو ڳالهائيندو، ٻارن سان ڪيڏندو، ڪيئن پيار ڪندو هو۔۔۔ هاڻي، شاعرانه مزاج نه هئڻ جي باوجود به کيس پنهنجي زال اما جون ڳالهيون ياد اينديون هيون. هوءَ پنهنجن جو ٻي وڳي نائين چئنه ۾ باهه ٻاري رکندي هئي ۽ هنجي لاءِ ماني - ڀاڄي گرم ڪري رکندي هئي ۽ هنجي کائي وٺڻ کانپوءِ ۽ انڪار ڪرڻ تي به، ٿورو وڌيڪ ٿالهي ۾ وجهندي هئي ۽ کائڻ لاءِ ڏاڍي پيار سان ضد ڪندي هئي. جڏهن هو ٻاهران ايندو هو ته سندس آهٽ سنڀالي هوءَ رڌڻي جي دروازي تائين نڪري ايندي هئي ۽ سندس شرميليون اڪيون مشڪنديون هيون.... گجادر بابو کي هر سڀني ڳالهه ياد ايندي هئي ۽ هو اداس ٿي ويندو هو. هاڻي ڪيترن سالن کانپوءِ اهو موقعو آيو هو، جڏهن هو وري انهيءَ محبت ۽ عزت جي فضا ۾ رهڻ لاءِ وڃي رهيو هو.

گجادر بابو ٿوپي لاهي ڪت تي رکي ۽ ڪوت لاهي ڪلي ۽ ۾ ٿنگيائين. اندران رکي رکي ٿهڪن جا آواز پئي آيا. آرنوار جو ڏينهن هو. سندس سڀيئي ٻار گڏجي نيرن ڪري رهيا هئا. گجادر بابو جي سڪل چهري تي مشڪ تري آئي ۽ انهيءَ نموني مشڪندو گهر اندر گهڙي ويو. وڃي ڏٺائين ته نريندر چيلهه تي هٿ رکي نچي رهيو هو ۽ بستتي کلي کلي ٻيٽي تي ويٺي هئي. امر جي زال کي پنهنجي جسم، رڻي يا گهونگهت جو هوش ڪونه هو. گجادر بابو کي ڏسنديئي گهپراحت ڀريل خاموشي ڄاڻائجي ويئي. نهن جلدي مٿو ڍڪيو ۽ نريندر ويهي ڇانهه جو ڪوپ ڇپن تي رکيو. ڪل روڪڻ جي ڪوشش ۾ فقط بستتي جو جسم رکي رکي لڏيو پئي.

گجادر بابو مشڪندي پڇيو، ”ڇو نريندر، ڪنهنجي اهل تي ڪيئن؟“

”ڪنهنجي به نه بابو جي.“ نريندر گهپرائجي چيو. گجادر بابو جي مرضي هئي ته هو به انهيءَ تفریح ۾ حصو وٺي، پر سندس اچڻ سان ئي سڀ ماٺ ٿي ويا، تڏهن سندس دل ۾ ٿوري اداسي ڄاڻائجي ويئي. ويهندي چيائين، ”ڇانهه مونکي به ڏجان بستتي. تنهنجي ماءُ اڃا پوڄا پوري نه ڪئي آهي ڇا؟“ بستتي ماڻس جي ڪمري ڏانهن ڏٺو ۽ چيائين، ”هاڻي ايندي هوندي.“ پوءِ هن هڪ ڪوپ ۾ ڇانهه ٺاهي پئس کي ڏني. گجادر بابو به ڍڪ پي چوڻ لڳو، ”پُٽ، ڇانهه نه ڦڪي آهي.“

”مونکي ڏيو ته کنڊ وجهي ڏيانو.“
 ”رهڻ ڏي. تنهنجي ماءُ جڏهن ٻيهر ٺاهيندي، تڏهن پي وندس.“

نهن اڳ ۾ ئي هلي ويئي هئي. نريندر به ماٺ ميٺ ۾ ڪسڪي ويو هو. فقط بستتي پئس جي لحاظ کان ويهي ماڻس جي اچڻ جو انتظار ڪرڻ لڳي. ڪجهه دير کانپوءِ سندس زال هٿ ۾ لوڻو کڻي نڪتي ۽ ڪجهه پڙهندي تسليءَ کي پاڻي ڏنائين. ماڻس کي

ڏسنديئي بستني به هلي ويئي. جوڻس جڏهن گجادر بابو کي ڏٺو ته چرڪي چيائين، ”اوه! توهان اڪيلا ويٺا آهيو؟ هي سڀ ڪيڏانهن ويا؟“

گجادر بابو جي گچي ۾ چڻ ڦاهي پئجي ويئي. چيائين، ”هرڪو پنهنجي پنهنجي ڪم سان وڃي لڳو. نيٺ ٻارئي نه آهن.“

جوڻس جڏهن رنڌي ۾ ويئي. ته نڪ موڙي چئني طرف وڪريل جوڻن برتنن ڏانهن ڏٺائين ۽ چوڻ لڳي، ”هن گهر ۾ ترم ڪرم به ناهي. پوڄا کانپوءِ وري اهيئي جونا برتن ڏوٽا آهن. ڪنهن کان ايترو به نٿو پڇي جو ڪاٺي پي برتن ٿي ڪٿي سميتي رکي.“ پوءِ نوڪر کي سڏ ڪيائين، جڏهن جواب نه مليس ته هڪ دفعو وري وڏي آواز ۾ مڙس ڏانهن منهن ڪري چوڻ لڳي، ”ڪنوار موڪليو هوندس بازار.“ ۽ هڪ ڊگهو ساھ ڪٿي ماٺ ٿي ويئي.

گجادر بابو ويهي ڇانهه ۽ نيرن جو انتظار ڪندو رهيو. کيس اوچتو گنيشي ياد اچڻ لڳو. پيسنجر اچڻ کان اڳ روز صبح جو گرم پوريون ۽ جالبيون ٺاهيندو هو. گجادر بابو جڏهن تيار ٿي وڻندو هو ته هو سندن اڳيان نيرن ۽ ڇانهه رکندو هو. ڇانهه به ڪيڏي نه وڻندڙ ۽ خوشبودار هوندي هئي. ٽي چمچا کنڊ جا، ڪانچ جي گلاس ۾، مٿان گهاٽي ملائي هوندي هئي. پيسنجر ڀلي راڻپور دير سان پهچي، پر گنيشي جي ڇانهه ۾ ڪڏهن دير نه ٿيندي هئي.

جوڻس جو شڪايت ڀريل آواز ٻڌي سندس خيالن کي جهٽڪو اچي ويو. هن چيو پئي، ”سارو ڏينهن انهيءَ چخ چخ ۾ گذريو وڃي. نوڪر مان ڪنهن مدد جو به آسرو ناهي. هن گهر جي گورک ڏنڌي ۾ سڄي عمر گذري ويئي. ڪو مدد وارو به ناهي.“

”ڪنوار ڇا ڪندي آهي؟“ گجادر بابو پڇيو.

جوڻس پوري ڪڙاهي ۾ وجهندي ورائيو، ”سٽي پيٽي هوندي آهي. بستني کي چئجي ٿو ته چوي ٿي ته ڪاليج کي دير ٿي ٿئي.“

گجاءڙ بابو جوش ۾ اچي بستتي کي سڏ ڪيو. بستتي سندس پايي ۽ جي ڪمري مان نڪتي ته چيائين، ”بستتي، اڃ کان شام جي ماني ٺاهڻ جي ذميواري تنهنجي آهي. صبح جي ماني تنهنجي پايي پائيهي ٺاهيندي.“

بستتي ۽ جو ڪنڌ هيٺ جهڪي ويو ۽ چيائين، ”بابا، پڙهڻو به ته پوندو آهي.“

گجاءڙ بابو ڏاڍي پاڻوھ مان سمجھايو، ”تون صبح جو پڙهي وٺندي ڪر. اهو به ته سوچ ته تنهنجي ماءُ ۾ هاڻي اها طاقت نه رهي آهي. تون آهين، تنهنجي پايي آهي، ٻئي گڏجي کيس مدد ڪنديون ڪريو.“

بستتي ماڻ ٿي ويئي، سندس وچڻ کانپوءِ ماڻس آهستي چوڻ لڳي، ”ڪڏهن پڙهڻ ۾ دل ٿي نٿي لڳيس. لڳيس به ڪيئن؟ شين مان وانڌڪائي به مليس نه. سندس گهر ۾ وڏا چوڪرا آهن. مان منع به ڪريانس ته ٻڌي اصل ڪونه. شادي ٿي وڃيس ته منهنجي مٿي جو بار لهي پوي.“

نيرن ڪري گجاءڙ بابو بينڪ ۾ هليو ويو. گهر نديو هو ۽ انهيءَ ۾ اهڙو انتظام هو جو منجهس گجاءڙ بابو جي رهڻ لاءِ ڪا جاءِ به نه بچي هئي. جيئن ڪنهن مهمان لاءِ ڪو عارضي انتظام ڪيو آهي، تيئن بينڪ ۾ ڪرسيون کڻي پٽ سان لڳائي، وچ ۾ گجاءڙ بابو لاءِ هڪ ننڍي ڪٽ وڌي ويئي هئي. گجاءڙ بابو کي انهيءَ ڪمري ۾ سٺي سٺي ڪڏهن اوچتو انهيءَ صورتحال جو احساس ٿيندو هو ته کيس اهي ريل گاڏيون ياد اچي وينديون هيون، جي اچي وينديون هيون ۽ ڪجهه دير ترسي، ڪنهن بي منزل ڏانهن هليون وينديون هيون. سندس زال جو هڪ نديو ڪمرو ضرور هو، جنهنجي هڪ ڪنڊ آچار جي برنين، دال ۽ چانورن جي دٻن ۽ گيهه جي ٿينن سان والاريل هئي. ٻي طرف پراڻين فراسين ۾ ويڙهيل ۽ رسين سان ٻڌل سوڙيون رکيل هيون. بستتي ۽ سندس ماءُ جي پيتن کانسواءِ هڪ لوهي وڏي پيتي ۾ ساري گهر جا گرم ڪپڙا پيل هئا وچ ۾ هڪ رسي ٽنگيل هئي، جنهن تي اڪثر بستتي ۽ جا ڪپڙا لاپرواهي سان پيا هوندا هئا. گجاءڙ بابو انهيءَ ڪمري ۾ نه ويندو هو. گهر

جو ٻيو ڪمرو امر ۽ سندس زال جي حوالي هو. ٽيون ڪمرو جو سامهين طرف هو، بينڪ جي طور تي استعمال ٿيندو هو. گجادر بابو جي اچڻ کان اڳ انهي ۾ امر جي سامهون کان مليل بيد جي ٽن ڪرسيون جو سيٽ رکيل هو. ڪرسيون تي نيري رنگ جون گادبون ۽ ڪنوار جي هٿن جا ڪڙهيل ڪُشن هئا.

جڏهن به گجادر بابو جي زال کي کيس ڪا ڊگهي شڪايت ڪرڻي هوندي هئي، تڏهن هو پنهنجي فراسي بينڪ ۾ وڃائي پئجي رهندي هئي. انهي ڏينهن اهڙي ريت جڏهن اچي لپتي ته گجادر بابو گهر جي معاملي جي ڳالهه چيڙي. هو گهر جو رويو ڏسي رهيو هو. آهستي آهستي سان چيائين، ”هاڻي هٿ ۾ پيسو گهٽ ملندو، انهي ڪري خرچ گهٽ ڪرڻ گهرجي.“

”خرچ نه سڀ واجبي آهي. ڪنهنڪي منع ڪريان ته نه ڪا؟ گندي سنڌي اڃا اچي ويا اٿم. نه دل گهريو ڪاڌم نه پهريم.“ گجادر بابو حيرت وچان جوڻس ڏانهن ڏسڻ لڳو. کانئس پنهنجي حيثيت لڪل ڪانه هئي. سندس زال تنگي جو احساس ڪري کيس شڪايت ڪري ته اڃا ممڪن هو، پر همدردي به نه ڪيائين، اها ڳالهه گجادر بابو کي ڏاڍي ڏکي لڳي. ساڻس جيڪڏهن صلاح مصلحت ڪئي وڃي ها ته انتظام ڪيئن ڪيو وڃي ته کيس گهڻي گهٽ، اطمينان وڌيڪ ٿئي ها. پر ساڻس فقط شڪايتون ئي ڪيون ويون ٿي، ڄڻ ڪٽنب جي سڀني پريشانين لاءِ هو ئي ذميوار هو.

”تو وٽ ڪهڙي ڳالهه جي گهٽتائي آهي، امر جي ماءُ؟“ گهر ۾ ڪنوار آهي، پٽ آهن، فقط پيسن سان ئي انسان شاهوڪار ٿئي ٿو.“ گجادر بابو چيو ۽ اهو چوندي محسوس ڪيائين ته اها سندس اندرين شخصيت هئي، جنهنجي ڪل سندس زال کي ٿئي پيئي. اهڙيءَ طرح ڳالهه ڪندي کيس شديد اڪيلائيءَ جو احساس ٿيندو هو.

”ها، ڪنوار ڏاڍا اسڪ ڏنا اٿم. اڄ ماني ٺاهي ٿي، ڏسجو ڪهڙا گل ٿي ڪڍي؟“ ائين چئي جوڻس اکيون بند ڪري ٿوري دير

سمهي پيئي. گجادر بابو ويهي جوئس کي ڏسندو رهيو. ڇا اها ٿي سندس زال هئي جنهنجي هٿن جي نرم ڇههءَ، جنهنجي مرڪ جي ياد ۾، هن سڄي زندگي ڪاٽي ڇڏي هئي؟ کيس ائين محسوس ٿيو ته اها مٿر سنگيت سيم حسين، زندگيءَ جي راه ۾ ڪٿي وڃائجي ويئي آهي ۽ انهيءَ جاء تي اڄ جا عورت آهي اها سندس دل توڙي دماغ لاءِ بالڪل ڌاري آهي. گهري ننڊ ۾ پيل سندس زال جو ڳوڙو جسم نهايت ئي بي ڊوا ۽ اٿوئندڙ لڳي رهيو هو. ڇهرو ٻچڙو ۽ رڪو ٿي ويو هوس. گجادر بابو ڪافي دير تائين زال کي ڏسندو رهيو ۽ پوءِ لپتي ڇت ڏانهن ڏسڻ لڳو.

اندران ڪنهن شيءِ ڪرڻ جو آواز ٿيو ۽ زال چرڪ پري اٿي ويئي — ”شايد ٻليءَ ڪجهه ڪيرايو آهي.“ ۽ هوءُ ڊوڙي اندر ويئي. ٿوري دير کانپوءِ واپس آئي ته سندس منهن سڄيل هو. ”ڪنوار جا پرڪار ڏس! رنڌڻي جو دروازو کليو ڇڏي ويئي هئي، ٻلي ۽ دال جو ديڳڙو اونڌو ڪري ڇڏيو آهي. هاڻي سڀني کي ڇا ڪارائيندس؟“ ساهي پتي وري چوڻ لڳي، ”هڪ ويلِي جي ڀاڄي ۽ ڇئن مانين ۾ اڌ ڊبو گيهه جو خالي ڪري ڇڏيو اٿس. ذرو به خيال نٿو ٿيس. ڪهاڻو پوي نه خبر به پوي ته ڪيئن رت ولوڙڻو ٿو پوي. مونکي ته خبر آهي ته هن گهر ۾ هي ڪم ڪنهنجي وس جو ناهي.“

گجادر بابو کي محسوس ٿيو ته سندس زال هاڻي جيڪڏهن ڪجهه وڌيڪ ڳالهائيندي ته سندس ڪن ڦاٽي پوندا. ڇپ ڀڪوڙي پاسو بدلائي، جوئس ڏانهن پئي ڏيئي سمهي پيو. رات جو بسنتي ڄاڻي بجھي ماني اهڙي ناهي جو هڪ گرهه کائڻ به محال هو. گجادر بابو ماڻ ميث ۾ کائي اٿيو، پر نريندر ٽالهي پري ڪري اٿندي چيو، ”مان ههڙي ماني نه کائيندس.“ بسنتي چڪي ڏيئي ورائيو، ”کڻي نه ڪاءُ. مان ڪو منت ٿي ڪريان؟“

”نو کي ماني ناهن لاءِ ڪنهن چيو هو؟“

”بابو جي چيو هئم.“

”بابو جي کي ويٺي ويٺي اهو ئي ٿو آڪلي.“
 بسنتي کي اٿاري، ماڻس نريندر کي سر ڇاڻيو ۽ پنهنجي هٿن سان ڪجهه ٺاهي ڪارايائين. گجادر بابو بعد ۾ جوڻس کي چيو،
 ”هيڏي ساري ڏي آهي پر ماني ٺاهڻ نٿي اچيس؟“
 ”سڀڪجهه ٿو اچيس، پر ڪرڻ نٿي چاهي.“ جوڻس ورائيو.
 شام جو ماڻس کي رنڊڻي ۾ ڏسي، بسنتي ڪپڙا تبديل ڪري ٻاهر نڪتي ته بينڪ مان گجادر بابو پڇيس، ”ڪيڏانهن
 ٿي وڃين؟“

”پاڙي ۾، شيلا جي گهر.“
 ”ڪا ضرورت ناهي. اندر وڃي پڙه.“ گجادر بابو سخت
 لهجي ۾ چيو.

بسنتي ڪا دير بي ارادي بيٺي رهي پوءِ اندر هلي ويئي.
 گجادر بابو شام جو گهمي واپس آيو ته جوڻس پڇيس، ”ڇا چيو
 اٿو بسنتي کي؟ شام کان منهن ويڙهي پيئي آهي، ماني به نه
 ڪاڌي اٿس.“

گجادر بابو اداس ٿي ويو. جوڻس جي لهجي مان محسوس
 ٿيس ڄڻ سارو قصور سندس ئي هو. دل ئي دل ۾ ارادو ڪيائين
 ته بسنتي جي جلدي شادي ڪرائي ڇڏڻ گهرجي.
 انهيءَ ڏينهن کانپوءِ بسنتي پئس کان پري پري رهڻ لڳي.
 ٻاهر وڃڻو هوندو هوس ته پوئين دروازي کان هلي ويندي هئي.
 گجادر بابو هڪ ٻه دفعو جوڻس کان پڇيو ته چيائين، ”رسي ويٺي
 آهي.“

گجادر بابو کي ٻاڻ وڌيڪ ڪاوڙ لڳي، ”ڇوريءَ جو ايڏو
 منهن مٿي ٿي ويو آهي. وڃڻ کان روڪير ته پيءُ سان ڳالهائي
 به نٿي.“

پوءِ جوڻس اها خبر ٻڌائي ته امر جدا ٿيڻ لاءِ سوچي رهيو
 آهي.

”ڇو؟“ گجادر بابو جي دل کي ڌڪو رسيو.
 سندس زال چٽي طرح جواب نه ڏنو. امر ۽ سندس زال جون

کھڙي شڪايتون هيون. سندن چوڻ هو ته بابو هر وقت بينڪ ۾ ويٺو ٿو رهي. ڪو اچي ته ڪٿي وهارڻ جي به جاء ناهي. گجادر بابو اڃا تائين امر کي ننڍو سمجهندو هو ۽ موقعي بي موقعي کيس صلاحون ڏيندو رهندو هو. ڪنوار کي ڪم ڪرڻو ٿي پيو ۽ سس به هر وقت کيس جاملپڻي جا طعنا تنڪا ڏيندي رهندي هئي.

”منهنجي اچڻ کان اڳ به ڪڏهن اهڙي ڳالهه ٿي هئي؟“ گجادر بابو پڇيو. جوڻس ڪنڌ سان ناڪار ڪندي چيو، ”نه.“ پهر يادڻ امر کهر جو مالڪ ٿي رهندو هو. ڪنوار کي ڪا روڪ ٿوڪ نه هئي. امر جي دوستن جو گهڻو ڪري ايتني اڏو هوندو هو ۽ اندران ڇانهه ۽ نيرن ٺهي ويندي هئي. بستتي کي به اها ڳالهه وڻندي هئي.

گجادر بابو آهستي سان چيو، ”امر کي چئپنس ته جلد بازي کان ڪم نه وٺي.“

ٻئي ڏينهن گجادر بابو صبح جو موٽيو ته ڏٺائين ته سندس ڪٽ بينڪ ۾ پيل نه هئي. اندر وڃي پڇڻ تي هو ته سندس نظر رنڌڻي ۾ ويٺل پنهنجي زال تي پيس. هن اڃا اهو پڇڻ لاء منهن کوليو ٿي ته ڪنوار هڪڙي آهي پر ڪجهه ياد ڪري چپ ٿي ويو. زال جي ڪوٺڙي ۾ نظر وڌائين ته آچار، سوڙين ۽ ڊيگڙن جي وچ ۾ پنهنجي ڪٽ ڏٺائين. گجادر بابو ڪوٽ لاٿو ۽ ڪٿي ٽنگڻ لاء پٽ تي نظر وڌائين. پوء ڪوٽ پيو ڪري، لوڏ نان ڪجهه ڪپڙا ڪسڪائي هڪڙي پاسي کان ٽنگيائين ۽ بنا ڪجهه کاڌن جي پنهنجي ڪٽ تي لپتي پيو. ڪجهه به هجي، پر پوڙ هو جس ۾ هئس، صبح شام ڪجهه پنڌ ڪرڻ لاء پري هليو ويندو هو ۽ ويندي ايندي ٽڪجي پوندو هو.

گجادر بابو کي پنهنجو وڏو کليل ڪوارٽر ياد آيو. بي فڪري جي زندگي، صبح جو پيسنجر ٽرين اچڻ مهل امتيشن تي چهل پهل، اوڀرا اڻ ڄاتل ڇهرا، پٿري تي ريل جي ڪٽ ڪٽ، جا کيس مٿر موسيقي جيان لڳندي هئي ۽ طوفان ۽ گاڏي جي انجنن جي گجڪار سندس راتين جون ساٿي هيون. سيٺ رامچيمل

جي ميل جا ڪجهه ماڻهو ڪڏهن وٽس اچي ويهندا هئا. اهو ئي سندس دائرو هو ۽ اهيئي سندس ساٿي. کيس محسوس ٿيو ته هو زندگي جي وسيلي ٺڳيو ويو آهي. هن جو ڪجهه چاهيو، انهيءَ مان کيس ڪجهه به نه مليو آهي.

سٽي سٽي هو گهر ۾ مختلف آواز ٻڌندو رهيو. نهن سس جي جهڙپ، بالٽي تي کليل نل مان پاڻي وهڻ جو آواز، رنڌڻي ۾ برتن جا ٽڪاءُ — اوچتو هن فيصلو ڪيو ته هاڻي گهر جي ڪنهن به ڳالهه ۾ دخل نه ڏيندس. جيڪڏهن گهر جي مالڪ لاءِ ساري گهر ۾ هڪ ڪٽ جيتري به جاءِ ناهي ته اتيئي ڀرو هوندس. جيڪڏهن ٻي هنڌ ڪٿي رکيائون ته اتي به پيو هوندس. جيڪڏهن ٻارن جي زندگيءَ ۾ ان لاءِ ڪٿي به جاءِ ناهي ته پنهنجي گهر ۾ پرديسي جيان پيو هوندس.

انهيءَ ڏينهن کانپوءِ گجادر بابو سچ ٻچ ڪنهن سان ڪجهه به نه ڳالهائيندو هو. نريندر پيسا گهرڻ ايندو هو ته بنا ڪنهن سبب پڇڻ جي کيس پيسا ڏيئي ڇڏيندو هو. بسنتيءَ دير دير تائين پاڙي ۾ هلي ويندي هئي تڏهن به هو ڪجهه نه چوندو هو. هر کيس سڀ کان وڏو دڪ اهو هو ته سندس زال به اها تبديلي محسوس نه ڪئي هئي ته، ’هو دل ٿي دل ۾ ڪيڏي پٿر ڀڙو ڳي رهيو آهي‘. هو انهي ڳالهه کان اڻڄاڻ بنجي ويئي هئي. پاڻ مڙس جي گهر و معاملن ۾ دست اندازي نه ڪرڻ ڪري ڏاڍو آرام هو. ڪڏهن ڪڏهن هو چئي ويندي هئي، ”ٺيڪ ئي آهي. وڃ ڳالهائيندا نه ڪريو. ٻار وڏا ٿي ويا آهن. اسانجو جيڪو فرض آهي، اهو پورو ڪريون پيا. پٽهائون پيا ۽ شادي ڪرائي ڇڏينداسين.“

گجادر بابو زخمي نظرن سان پنهنجي زال ڏانهن ڏٺو، کيس محسوس ٿيو ته هو زال ۾ ٻارن لاءِ پيسا ڪمائڻ جي هڪ مشين آهي. جنهن شخص جي وجود ڪري زال پنهنجي سيند ۾ سيند لڳائڻ جي حقدار آهي، سماج ۾ انهيءَ جو ڪو مقام آهي. سندس اڳيان ٻن وقتن جي ٽالهي ۾ ماني رکڻ سان زال پنهنجي فرض کان آجي ٿي ٿي وئي. هو ڪي به ڪندڙ جي دهن ۾ ايترو رڌل آهي جو

اها ئي سندس دنيا آهي. گجادر بابو سندس مرڪز ٿتو ٿي سگهي ۽
 کيس انهن واسطي زندهه رهڻو آهي.

ڪنهن ڳالهه ۾ دخل نه ڏيڻ جي فيصلي کانپوءِ به گجادر بابو
 جو وجود، گهر جي ماحول جو ڪو حصو بنجي نه سگهيو. سندس
 موجودگي انهيءَ گهر ۾ ائين اڻ ٺهڪندڙ ٿي لڳي، جيئن سجايل
 بينڪ ۾ سندس ڪٽ پيل هٿي. سندس ساري خوشي هڪ گهري
 اداسي ۾ تبديل ٿي ويئي.

ايترن ارادن جي باوجود، هو هڪ ڏينهن وڃي دخل ڏيئي
 ويٺو. سندس زال عادت مطابق نوڪر جي شڪايت ڪري رهي
 هئي ته، ”مٿو ڪيڏو ڪم - چور آهي، بازار جي سودي مان بيسا
 چورائي ٿو، وڏو پيٽير آهي.“ گجادر بابو کي اڪثر محسوس ٿيندو
 رهندو هو ته سندن گهر جي رهڻي ڪهڻي ۽ خرچ سندن حيثيت
 کان گهڻو مٿي هو. ڳالهه ٻڌي کيس ائين لڳو ته نوڪر جو خرچ
 بلڪل اجايو آهي. هن انهيءَ ڏينهن نوڪر سان حساب ڪري ڇڏيو.
 امر آفيس مان آيو ته نوڪر کي سڏيائين. امر جي زال چيس،
 ”بابو جي نوڪر کي ڪڍي ڇڏيو آهي.“
 ”ڇو؟“

”ڇوي ٿو، خرچ وڌي ويو آهي.“

ڳالهه سيڌي هئي پر ڪنوار جنهن لهجي ۾ چيو، گجادر بابو
 کي ڏاڍو ڏکيو لڳو. انهي ڏينهن دل تي بار هڻڻ ڪري، گجادر بابو
 گهمڻ به نه ويو. نريندر، جنهنکي انهيءَ ڳالهه جي خبر نه هئي،
 چيائين، ”امان، تون بابو جي کي چئين ڇو ٿئي؟ ويٺي ويٺي ٻيو
 ڪجهه نه پڳس ته نوڪر ڪڍي ڇڏيائين. جيڪڏهن سندس اها
 مرضي آهي ته مان مائڪيڪل تي ڪڙڪ رکي اٿو پيهائي ايندس ته
 ونڪان اهو نه ٻڃندو.“

”ها، امان.“ بستتيءَ جو آواز هو، ”مان ڪاليج به وڃان
 ۽ واپس اچي گهر ۾ بهاري به پايان، منهنجي وس کان اهو ٻاهر آهي.“
 ”پوڙهو ماڻهو آهي.“ امر ٻڙ ٻڙ ڪئي، ”ماڻ ڪري وينو
 ڇو ٿتو رهي. هر ڳالهه ۾ دخل ڇو ٿو ڏي؟“

ٻارن جي ماءُ طنزيه انداز ۾ چيو، ”ٻيو ڪجهه نه پڙهس ته تنهنجي ڪنوار کي رڌ پچاءُ ۾ لڳائي ڇڏيائين. هن وري پندرهن ڏينهن جو راشن پنجن ڏينهن ۾ پورو ڪري ڇڏيو.“ ڪنوار جي ڪچڙ کان اڳ هو رنڌڻي ۾ گهڙي ويئي ۽ ڪجهه دير کانپوءِ پنهنجي ڪمري ۾ آئي ۽ بجلي جي بتيءَ ٻاريائين ته گجادر بابو کي سٽل ڏسي هڪي هڪي ٿي ويئي، پر گجادر بابو جي چاهري مان سندس جذبات جو اندازو لڳائي نه سگهي. هو اڪيون بند ڪري لپٽيو پيو هو.

گجادر بابو چئي هٿ ۾ کڻي اندر آيو ۽ زال کي سڏيائين. هوءُ آڻن هٿن سان رنڌڻي مان ٻاهر نڪتي ۽ چئيءَ جي پلو سان هٿ اڳهندي وٽس اچي بيٺي. گجادر بابو بنا ڪنهن تمهيد جي چوڻ لڳو، ”مونکي سينٽ رامجي مل جي شگر ميل (Sugar Mill) ۾ نوڪري ملي ويئي آهي. واندو ويهڻ کان، چار پيسا ملي وڃن ته بهتر آهي. هن مونکي اڳ به چيو هو، پر مون ئي انڪار ڪري ڇڏيو هو.“

پوءِ ڪجهه دير ترسي، ڄڻ وساميل باهه ۾ چڻنگ ڇمڪي پوي، هڪي لهجي ۾ چيائين، ”مون سوچيو هو ته ورهين کان توهان سڀن کان وڇڙڻ کانپوءِ واندو ٿي ڪٽنب سان گڏ رهندس.... خير سڀاڻي وڃڻو آهي. تون به هلنديءَ نه؟“

”مان؟“ جوڻس چرڪ ڀريو، ”مان هلنديس ته هتي جو گاڏو ڪيئن هلندو؟ هيڏو ڪٽنب، وري وڏي ڌيءَ....“

گالهه وچ ڪٽيندي گجادر بابو ٽڪل لهجي ۾ چيو، ”نڪه آهي، تون هتيئي ره.“ مون نه بس هونئين ئي گالهه ڪئي هئي. پوءِ گهري ماٺ ڇانئجي ويئي.

نريندر ڏاڍي ڦڙتي سان بسترو ٻڌو، ۽ رکشا واري کي سڏ ڪيائين. گجادر بابو جي لوهي پيتي مٿان بسترو رکيائين. نيرن لاءِ ڏون هٿ ۾ کڻي گجادر بابو رکشا ۾ وڃي ويٺو. هڪ نگاهه

هن پنهنجي ڪٽنب تي وڌي، پوءِ ٻي طرف نهارڻ لڳو. رکشا هلڻ لڳي.

سندس وڃڻ کانپوءِ سڀيئي اندر موٽي آيا. ڪنوار امر کان پڇيو، ”ڪا فلم ته ڏيکاريندؤ نه؟“

بسنتيءَ وڃ ۾ چيو، ”ادا، مان به هلنديس.“

گجادر بابو جي زال سڌو رنڌڻي ۾ هلي ويئي. بچيل لڏون ڪتوري ۾ وجهي پنهنجي ڪمري ۾ ڊيگڙن ڀرسان رکيائين. پوءِ ٻاهر اچي چيائين، ”اڙي نريندر، بابو جي ڪٽ ڪمري مان ٻاهر ته ڪڍ، اندر ته لنگهڻ جي به جاءِ ناهي.“

سنڌي ٻوليءَ جي بقاءَ ۽ بچاءَ واسطي ٻين اڳيان هٿ ڊگهيڻ حماقت آهي.

— علام آءِ. آءِ. قاضي

ڀائرو، جيڪڏهن اوهان ۾ غيرت آهي، ته آٿو — پنهنجي اباڻي ورثي جي سنڀال ڪريو! جا ٻولي مخدوم عبدالحسين، مخدوم محمد هاشم، سيد عبداللطيف، بزرگ گرهوڙيءَ ۽ ٻين عالیشان هستين جي هنج ۾ پلي آهي، ۽ جيڪا لفظن ۽ اصطلاحن ۽ ٻين ڪلامي خوبين جي ڪري ڪنهن به ٻوليءَ کان گهٽ نه ڀر گهڻو بلند ۽ بالا آهي. تنهن کي اوهين نڌڻڪو چڏي ڏيندا.

— علام دائود پوٽو

مرد ۽ پيار

THE VENETION BLIND

”ڇڏو ڀلا، اڄ مان توکي اهو راز ٻڌايان ٿي،“ هـن آخرڪار چيو. ”پيارا، جيئن ته تون ان راز ٻڌائڻ لاءِ گهڻو زور ٿو ڪرين، انڪري، اڄ مان توکي ٻڌايان ٿي ته مون اڄ نائين شادي چونه ڪئي آهي.“

”منهنجي اهڙي ڀڄڻ ۾ مونکي پيار جو سڳندڻو اچي ۽ ٻين جي نه ڀڄڻ ۽ خاموش رهڻ ۾ مونکي سندن دل ۾ لڪل هزارين نيچ ۽ ڏکونيندڙ وسوسا محسوس ٿيندا آهن. منهنجي خاندان جي شاهوڪاري ۽ دولت جي باري ۾ سڀني کي خبر آهي، پر جيڪڏهن ڪا شاهوڪار ڇوڪري شادي ڪرڻ کان انڪار ٿي ڪري نه ماڻهو ان تي هزارين نالا رکندا آهن ۽ چوندا آهن ته هوءُ ضرور ٻيڙي، واهيات، ڪوچهي يا بدچال ڇوڪري آهي. منهنجي لاءِ به ضرور ماڻهو ائين سوچيندا هوندا ۽ جي وڌ ۾ وڌ مهرباني ڪئي هوندا تون ته اهي سڀ نه ته انهن مان ڪو هڪ نالو ته ضرور ڏنو هوندا تون.“

”حقيقت هي آهي ته شادي جي خواهشمند نوجوانن کي مون ڪڏهن به سندن ڪنهن ذاتي خاسي جي ڪري انڪار نه ڪيو آهي. مونکي هميشه مڙس، گجهي يا ٻڌري عاشق پاڻ کي ائين چئجي ته مرد ذات کان خوف ٿيندو آهي. جيڪو هينئر چاليهن سالن جي عمر ۾ اچي ڪجهه گهٽ ٿيو آهي... منهنجي باري ۾ هينئر ئي ڪا راءِ قائم نه ڪجان، منهنجي ڪهاڻي ڪا ناڪام عشق جي ڪٿا نه آهي. نه نه، مون ڪڏهن به پيار نه ڪيو آهي. آءُ

جلدئي پوڙهي ٿي وئي آهيان. هڪ رات، جيڪا منهنجي دماغ ۾
اڄ به روشن آهي.... جڏهن آءٌ اڃا سترهن سالن جي هئيس.
”ٻڌ منهنجي ڪهاڻي ڪا ايتري ڊگهي نه آهي.“

”شايد تون سمجهي نه سگهين ته هڪ معمولي واقعي منهنجي
دماغ تي ايترو پيانڪ اثر ڇو وڌو آهي. جنهنجي نتيجي ۾ مونڪان
زندگي جون سموريون خوشيون ڇڏائجي ويون آهن، جيڪي آءٌ
جيڪر هن وقت تائين ماڻي سگهان ها. اهڙا واقعا ته اڪثر اخبارن
۾ ايندا رهندا آهن. اڪثر ڪري اخبار جي ٽئين صفحي تي
اهڙا واقعا اوهانکي عام ملندا. اهو واقعو اهڙو به نه هو، جنهن ۾
مون خود حصو ورتو هجي. ڪڏهن ڪڏهن اڪيلائيءَ ۾ آءٌ اهو واقعو ياد
ڪري ڏکي ويندي آهيان، فقط ان ڪري جو اهو واقعو مون
پنهنجي اکين آڏو فقط وال کن جي مفاصلي تان ٿيندي ڏٺو. تون
هنڪي هڪ ڪهاڻيءَ جي صورت ۾ ٻڌندي اهو ڪجهه محسوس نه
ڪري سگهندين، جيڪو مون ان وقت محسوس ڪيو هو.“

مادام اين پنهنجي پيشاني کي هٿ سان ٽپڪ ڏئي پنهنجي
گالھ شروع ڪئي. سندس اکيون زمين ۾ کتل هيون ۽ سمورو
وقت هن مونڏانهن اک کڻي نه نهاريو.

”اڄ کان پنجويھ سال کن اڳ، آءٌ ۽ منهنجي ماءُ هڪ
پراڻي ڊول تي ٺهيل گهر ۾ رهندا هئاسون. جيڪو چوڌاري گهاٽن
وڻن ۾ لڪل هو. اهو هڪ معمولي گهر هو، جنهنکي ڪو اڻڻ
به ڪونه هو. گهر جون دريون ٻاهر گهٽيءَ ڏانهن کليليون هيون،
جيڪا پيلي مان نڪتل پيچري جي صورت ۾ هئي.“

”وچ اونھاري جي رات هئي. مونکي پنهنجي ڪمری ۾
اُٻس پئي محسوس ٿي ۽ انڪري ننڊ ڪونه پئي آئي. امان جي ننڊ
خراب ٿيڻ جي پوءِ کان دري به کولي نه ٿي سگهيس. ڪلاڪ کن
ان حالت ۾ پاسا ورائڻ کانپوءِ آءٌ اٿيس ۽ سليپر پائي رات جي
لباس ۾ ٿي هيٺ ڊرائنگ روم ڏانهن وڃڻ لاءِ ڏاکڻ کان

لهي آيس.

”سڀ کان اڳ تون ڊرائنگ روم جو نقشو سمجھو. اسانجي ان گهر کي ڪنهن زماني ۾ هڪ باغ به هوندو هو، جيڪو گهڻيءَ سان پور وڇوٽ هو. اهو وري پوءِ وڪيو ويو هو، جنهن مان ڪجهه حصو ڪائونسل وارن رستي کي ويڪرو ڪرڻ لاءِ کنيو هو. ان ڪري ڊرائنگ روم جي هڪ دري گهڻيءَ جي هڪ اهڙي اونداهي ڪنڊ ڏانهن ڪلندي هئي، جنهن ۾ رستي واري پتي جي روشني ڪونه ايندي هئي.“

”ڪمري ۾ داخل ٿيندي ئي مون محسوس ڪيو ته اها دري بند ڪيل نه هئي، پر فقط ان تي لڳل چيٽين وارا پرڏا بند ڪيا ويا هئا. گرمي ۽ آس کان پريشان ٿي آءُ ان دري جي چائنٺ چڙهي، پردي جي هڪ چيٽي ٿوري کولي ان مان آيل تازي ۽ ٿڌي هوا جا ساهه کڻڻ لڳس ۽ ائين ڪرڻ سان مونکي فرحت ٿي آئي.“

”بس، اها منهنجي خوشين جي آخري گهڙي هئي.“
”مونکي اتي پيئي منٽ کن به مٿس ٿيو هوندو ته مون هڪ مرد ۽ عورت کي گهڻي جي چيٽي کان ايندو ڏٺو.“

”مرد ڇوڪري کي ان اونداهي ڪنڊ ڏانهن ڇڪي وئي آيو. اهو مرد هڪ مزدور هو ۽ اهڙي قسم جي مزدورن سان هو، جيڪي ٽي هفتا ڪم ڪرڻ کانپوءِ ڇهه مهينا رلندا وٽندا آهن. چوٽه پنهنجي خوبصورت هجڻ جي ڪري هو مزدوريءَ کي نيچ ڪري سمجهندا آهن. ۽ انکان نفرت ڪندا آهن. ڇوڪريءَ کي به مون يڪدم سڃاڻي ورتو. سندس عمر پندرهن سال کن هئي ۽ منهنجي ماءُ هنکي ڏاڍو پائيندي هئي. هو هڪ گهر ۾ نوڪري ڪندي هئي، جتي آءُ به اڪثر ويندي هئس. هنکي ڪاري خميس پيل هئي، جا تمام لنڊي هئي ۽ سليٽي رنگ جو جيڪٽ پيل هوس. سندس وار ننڍا ۽ گهنڊدار هئا، جيڪي هن پنهنجي خوبصورت مٿي تي چوٽو ٺاهي هڪلپ سان بند ڪيا هئا.“

”سندس ساٿي، جنهن جا هٿ هنجي ڪلهن تي رکيل هئا

تنهن هنڪي اوچتو چيو: 'ڇا خيال آهي؟ هتي ڀلا ٿيڪ آهي؟'
 "چوڪري جو منهن ڀيلو ٿي ويو ۽ خوف وچان چيائين:
 'مونکي ڇڏ، مونکي وڃڻ ڏي.'
 "هنجي لهجي مان پڌرو هو ته هوٽل کان نڪرڻ کانپوءِ
 هن اهي الفاظ سٺو دفعا ڪن دهرايا آهن.

"مرد هينئر چئي رهيو هو: 'هوش ڪر چوڪري، تو مونکي
 پهرين 'ها' ڪئي هئي ۽ هاڻي اها 'ها' ئي رهندي. تون هاڻي انڪار
 ڪري نه ٿي سگهين. جڏهن تو هڪ دفعو هاڪار ڪئي ته سمجه
 ته اها ضرور ٿيندي. ڇڻو تو مڃيو ڪونه هو؟ هي جاءِ مناسب آهي.
 ڀلا آخر توکي انڪار ڇو آهي؟'
 "نه.... هتي نه هتي نه...."

"ٻو وري آخر تون ڪٿي ٿي چاهين؟ تو وٽ به جاءِ
 ڪانهي ۽ نه وري مونوت ٿي آهي. آءٌ تنهنجي لاءِ ڪمرو به مسواڙ
 تي وٺي نٿو سگهان. جيڪڏهن تون قتل قلعي ڏانهن هلڻ چاهين ٿي
 ته پوءِ هل. اهو هتان ڪلاڪ کن جو پنڌ ٿيندو."
 "چوڪري انڪار ۾ ڪنڌ ڌوڻيو ۽ مرد کي جوش

اچي ويو.

"مونکي سڌو سئون جواب ڏي، 'ها' ڪر يا 'نه'. جيڪڏهن
 تنهنجو جواب انڪار ۾ آهي ته پوءِ توکي خبر آهي ته مونکي ٻيون
 به گهڻي ملي سگهن ٿيون."

"ويچاري چوڪري اوچنگارون ڏئي روئڻ لڳي. جنهن
 پردي جي پٺيان آءٌ بيٺل هئس، ان جي بلڪل ڀرسان ٻيهي هو*
 ايترو ته درد ناڪ انداز ۾ سڌا ڀري رهي هئي، جو آءٌ ان جي
 معصوم ۽ ڏکيل دل جون آڇلون به محسوس ڪري رهي هئس.

"مان توکي پيار ڪريان ٿي، هن سڌڪن جي وچ ۾
 چيو، 'پر ان نموني نه، ائين نه.... مونکي ڪا خبر نه آهي، پر ايترو
 ڄاڻان ٿي ته اهو پيار نه آهي.... مونکي توسان پيار آهي.... ڇو
 ته تون مونکي ڏاڍو وڻندو آهين، ڇو ته تون مون تي مهربان آهين ۽
 ٻين کان مختلف نموني ۾ مونسان ڳالهائين ٿو، ڇو ته توکي ايندو

ڏسي منهنجي دل خوشي مان بهڪي ويندي آهي. آءٌ توکي ايترو ته پيار ڪريان ٿي جو وس پڄيم ته جيڪر تنهنجي گهجي ۾ ٻانهون وجهي ڇڏيان. هر وقت، هر روز، هميشه! پر جڏهن تون ٻي ڳالهه بابت چوندو آهين، ته منهنجي دل دهلجي ويندي آهي، تون سمجهين ڇو نه ٿو ته مونکي اها ڳالهه نه ٿي وڻي. خاص ڪري توسان اهو مونکي عظيم گناهه ٿو لڳي.

”هن پنهنجي ڪلهن کي جهٽڪو ڏنو ۽ رڙ ڪري چوڻ لڳو: ’بندڪر اها بڪواس ۽ پنهنجون ڪٽي جهڙيون اکيون پري ڪر‘

”آءٌ توکي اهي سمورا لفظ ٻڌائي نه ٿي سگهان، جيڪي هن ان وقت چيا.

”اها بڪواس ڪندي ئي هن پنهنجي ڪوت جي کيسي مان هڪ وڏو چافو ٻاهر ڪڍيو. چافو.... ڪاسائين واري ڪات جهڙو. تلوار جهڙو تڪو. هن اهو منهنجي ڇاتي جي بلڪل سڌ ۾ پردي جي ڇهڙي ۾ ڪپائي ڇڏيو ۽ تيز آواز ۾ سڙپاٽ ڪري ڇپائين: ’هاڻي ٻڌي ڇڏ، جي تو هينئر ڪجهه چيو آهي يا ڪا حرڪت ڪئي اٿئي ته ياد رک، ڪهي ڇڏيندو سائن.“

”ڇوڪري به مقابلي لاءِ تيار ٿي بيٺي ۽ خوفناڪ منظر

ٿي ويو.

”گهڻي بلڪل سنسان هئي ۽ ڇوٽڙ ڇاموشي ڇانيل هئي. شهر جي هنگامن جو آواز به هتي ڪونه ٿي پهتو. ان وقت الاڻي گهڻا وڳا هئا. شايد رات جا ٻه ٿيا هئا. سڄو شهر نند ۾ ستل هو، سواءِ ان جوڙي، ۽ منهنجي. آءٌ ان منظر کي ڏڪندڙ دل سان ڏسي رهي هئس. ڇوڪري منهنجي ايترو ته ويجهو بيٺل هئي، جو آءٌ فقط آڱر سڌي ڪري انکي ڇهي ٿي سگهيس. هوءَ پاڻکي هڪ عجيب قوت سان بچائڻ جي ڪوشش ڪري رهي هئي.

”سندس ڪنڌ جهڪيل هو ۽ گوڏا پاڻ ۾ سختيءَ سان مليل هئا. هوءَ ڪنهن جانور وانگر تڪڙا تڪڙا ساھ کڻي رهي هئي، جڏهن هن جون پٺي ٻانهون پڪڙجي ويون ته هن پنهنجن

ٽنگن کي پاڻ ۾ وڌيڪ ڀڄائي ڇڏيو. جڏهن وري سندس اسڪرت کي ڇڪڻ جي ڪوشش ٿي ڪئي وئي، ته هوءُ پنهنجن هٿن سان ٿي وڙهي. اها لڙائي تمام گهڻو وقت هلي. ايترو گهڻو، جو تون اندازو به لڳائي نه سگهندين. پر، جيئن هڪ يوناني گيت ۾ آهي ته ’آخرڪار ڪارون ٻڪرار کي قابو ڪري ڇڏيو،‘ آخرڪار هو به هوس جي چنبن ۾ قابو ٿي وئي.

”بيوس ٿي هوءُ هوا ۾ پنهنجون پانهون هڻندي رهي، جيئن قيد ٿيل پکي پرڙا اٿڙڪائيندو آهي. اوچتو سندس هٿ پردي جي ڇيڙي ۾ ڪٽل ڪنهن شيءِ تي لڳو. هن غريب کي خبر نه هئي ته اهو ڇا هو، ويڇاري اهو به سمجهي نه سگهي ته اهو ڇاڦو هو. ڪا شيءِ هنکي اوچتو هٿ اچڻ جي صورت ۾ هن اها ان مرد کي هڻي ڪڍي، جيڪو هنکي سڄي عمر ڇيڇلائيندا رهن ها، تڙڦائيندا رهن ها.

”انسان جي ڌوٽ ٿي ڇا آهي؟ نرم ۽ نازڪ مٽيءَ جو پتلو، جيڪو هڪ ڌڪ به سهي ڪونه سگهي. ڇاڦو هنجي نڙيءَ مان پار ٿي ويو.“

”رت جو ڦوهارو نڪرڻ لڳو. (نڙي وٽ به وڏيون شريانيون آهن، جن ۾ رت تيزيءَ سان هلندو رهي ٿو.)“

”گرم رت جو ڦوهارو اچي پردي جي ڇيڙين کي لڳو ۽ ڪجهه ڦڙا ان جي چيرن مان پار ٿي اندر هليا آيا ۽ منهنجي چيلهه وٽ اچي لڳا، مرد جو ساهه هيٺ گهٽجڻ لڳو، سندس اکيون ڪوپن کان ٻاهر نڪري آيون ۽ هن خوفناڪ نموني ۾ پنهنجو وات کوليو، پر ان مان ساهه به ڪڍي نه سگهيو. جڏهن هو منهن ڀر زمين تي اچي ڪريو، تڏهن هن، سندس قاتل، گهٽيءَ جي خاموشي کي چيريو ۽ ٿي اوچنگارون ڏنائين، دردناڪ اوچنگارون.“

”مري ويل لاءِ اهي دل جي گهرائين مان نڪتل ٿي اوچنگارون جن ۾ درد هو، ڪرب هو، نراسائي هئي. ايڏو درد، ايڏو اڻميو درد مون اڳ ڪڏهن به ڪونه محسوس ڪيو هو.“

”ان کانپوءِ ڇا ٿيو.... سو تنهنجي مطلب جو نه آهي. منهنجي ماءُ جو چرڪ ڀري نند مان اٿڻ ۽ اهو سمجهڻ ته مونکي ڪجهه ٿيو آهي، منهنجو بسترو خالي ڏسي سڄي جاءِ ۾ مونکي واکا ڪري سڏڻ ۽ آخرڪار مونکي دريءَ جي ڀرسان ٻيٺل ۽ رت ۾ ڀريل ڏسي سمجهڻ ته شايد اهو رت منهنجو آهي. ڪهاڻي جي ان حصي سان تنهنجو واسطو نه آهي.“

”اهو واقعو، جيڪو منهنجي ذهن جي پردن ۾ هميشه جي لاءِ محفوظ آهي، ڪافي آهي. آءٌ تنهن وقت سترهن سالن جي هئس ان کان اڳ مونکي انهن حقيقتن جي ڪابه خبر ڪونه هئي. ان اڌ ڪلاڪ جي عرصي ۾ مون تي ڪيئي ڪجهه کڻي پيا، حياتي جا ڪجهه، پيار جا ڪجهه، موت جا ڪجهه. مونکي خبر پيئي ته مرد جي پيار جو مطلب ڇا آهي! ۽ اها به خبر پيئي ته مرد جي مرڻ ۾ ڪهڙو راز سمايل آهي!

”دنيا کي اڃا تائين اها خبر نه آهي ته آءٌ ڪهڙي سبب جي ڪري اڪيلو رهڻ پسند ٿي ڪريان، پر هينئر توکي نه اهو سبب معلوم ٿيو. تنهنجي لاءِ ته هينئر اهو راز نه آهي.“

جنس جي موضوع تي سنڌيءَ ۾ پهريون ڪتاب

شاديءَ جا ڪجهه

وڌيڪ سڌاري ۽ واڌاري سان ٻيو ايڊيشن شايع ٿي وڌو.
گهراڻن لاءِ لکيو:

جوان جهان پبليڪيشن

الهندو ڪچو حيدرآباد، سنڌ

محمد عبدالڪريم

نيوز پيپر ايجنٽ ۴ - گهٽي

پڪو قلعو حيدرآباد، سنڌ

اوٽومس

OTOMI'S VIRGINITY

’ايدو‘ شهر ۾ ۱۴، مئي ۱۸۶۸ع جي ڏينهن، منجهند کان ٿورو پوءِ هڪڙو نوٽيس پڌرو ڪيو ويو، جنهن ۾ لکيل هو ته: ’سپائي پنپرڪي جو شاهي فوج ”شوگيتي“ تي ڪاهه ڪندي، جيڪي ”توئيءَ“ جي پهاڙن ۾ مورچا بند آهن. ”يوئينو“ جي ويجهڙائيءَ ۾ رهندڙ شهرين کي جتي ٿي سگهي، اتي پناهه وٺڻ گهرجي‘.

جيڪو گهر ’مسابي ڪوگايا‘ پساريءَ، ’مائي چوم‘ خالي ڪيو هو، ان ۾ اندر بورچيخاني جي ڪنڊ ۾ وڏي سامونڊي ستيڙي جي اڳيان، ’شتياماچي‘ نالي ٻلي، جنهنجو رنگ ڪُسيءَ جي گل جهڙو هو، ڪروندڙي ٿي پيئي هئي. گهر جا روشندان اهڙا ته بند ٿيل هئا، جو ڏينهن جي روشنيءَ ۾ به اندر اونداهه ۽ چپ چاپ هئي. آواز فقط برسات جي کڙ کڙ جو هو، جيڪا صبح کانوئي پئجي رهي هئي. رڪي رڪي چٽ تي برسات جو جوڙو ٿي پيو ۽ هر دفعي جيئن آواز وڌو ٿيو ٿي، تيئن ٻليءَ پنهنجون غنبر جهڙيون اکيون مٿي ٿي ڪنيون. ڪوئيءَ ۾ اهڙو ته انڌيرو هو، جو اتي رکيل استو به نظر نٿي آيو، پر ٻليءَ جي غنبري اکين اهڙو ته چمڪو ٿي ڏنو، جهڙو فاسفورس جو هوندو آهي. ٻليءَ جڏهن محسوس ڪيو ته برسات جي کڙ کڙ کانسواءِ ٻي ڪا تبديلي ڪانه ٿي ٿئي، ته هوءَ بالڪل خاموش ٿي پئجي رهي ۽ اکيون بند ڪري ڇڏيائين.

اهو عمل هر ڏهرائيندي هوءَ ننڊ پئجي وئي هوندي، ڇو ته هن برسات جي کڙ کڙ تي اکيون کولڻ بند ڪري ڇڏيون هيون. برسات زور سان لاڳيتو پوندي رهي ۽ ڪنهن وقت، وقتي

طور بند ٿي ٿي.

شام جا ٿي ٿيا چار ٿيا وقت هوريان هوريان گذري
برسات جي گوڙ ۾ رات جي انديري تائين پهتو.

جڏهن پنج ٿيا ته ٻليءَ اوچتو پنهنجون اکيون گول ڪيون
۽ هڪ هنڌ نهارڻ لڳي، ڄڻ ڪنهن شيءِ کيس ڊيڄاريو هو. برسات
ختم ٿي وئي هئي ۽ ٻيو ڪجهه به ٻڌڻ ۾ نٿي آيو، سواءِ ڏولي بردارن
جي آوازن جي، جيڪي گهٽيءَ مان ڊڙندا پئي ويا.

ڪجهه سيڪنڊن جي خاموشيءَ کانپوءِ بورچيخاني ۾ هلاڪي
روشني ٿي، پوءِ هڪ هڪ شيءِ ٿي، بورچيخاني جو اسٽو، مٽڪي
۾ پيل پاڻيءَ جو ڇمڪو روشنڊان کي کولڻ واري رسي ۽
بورچيخاني جو ڪپڻ نظر ايندا ويا. ٻلي وڌيڪ بي آرام نظر
آئي، هن پنهنجو گهو بدن مٿي کنيو ۽ ٻاهرين دروازي ڏانهن گهوري
نهار يائين، جيڪو ان وقت ئي کايو هو.

جنهن ماڻهوءَ ان وقت دروازو کوليو، اهو هڪڙو فقير هو،
جيڪو اهڙو نه پُسليل هو، جهڙو پاڻيءَ ۾ ٻڌل ڪئو. پنهنجي ڳچي
ڊگهي ڪري، جيڪا هڪ پراڻي ٽوال ۾ ويڙهيل هئي، هن لڪي
لڪي ڏيان سان ان خاموش گهر ۾ ڪنهن به ممڪن آواز
ٻڌڻ جي ڪوشش ڪئي. اها پڪ ڪندي ته اندر ڪوبه بني بشر
ڪونه هو، هو بورچيخاني ۾ اندر گهڙيو. سندس نئون ڪڪائون
برساتي ڪوٽ، برسات جي پاڻي پوڻ ڪري ڇمڪيو پئي.

ٻليءَ پنهنجا ڪن کڻا ڪيا ۽ ڪجهه قدم پٺتي هٽي ويئي.
فقير، ٻليءَ ڏانهن ڪوبه ڌيان نه ڏنو ۽ دروازو بند ڪري
پنهنجي گلي ۾ ويڙهيل ٽوال لڙائين. هنجار وار تمام ڊگها ۽ وڌيل
هئا، حالانڪ هو گولو پئي لڳو، پر سندس چاهري جا نقش البت
باقاعدي هئا.

هن پنهنجو منهن ۽ وار اگهيا، جن مان پاڻي پئي ٿميو ۽
هيناهين آواز ۾ چيائين، ”ٻلي، ٻلي.“ ٻليءَ پنهنجا ڪن کڻا ڪيا،
ڄڻ هنجو آواز سڃاتو هئائين. پر هوءُ اتي ئي رهي، جتي بيٺي هئي
۽ رڪي رڪي پنهنجيون شڪي اکيون مٿس کپايون ٿي. ان وچ ۾

فقير پنهنجو برساتي ڪوٽ لاٿو، ۽ فرش تي ٻليءَ جي سامهون پٽي ماري ويهي رهيو. سندس پنيون اهڙيون ته گنديون ۽ ميريون هيون جو سندن رنگ مشڪل سان ئي نظر آيو.

پاڻ مرادو ڪلندي ۽ ٻليءَ جي مٿي تي هٿ گهمائيندي هن ٻليءَ کان پڇيو، ”ٻلڙي ڪيئن آهين؟ ڏسان پيو ته ڪوبه هٿي ڪونه آهي، تنهنڪري مان ايڙيءَ چونڊس ته توکي پٽي پرڻائيءَ ۾ ڇڏي ويا آهن.“

سيڪنڊ لاءِ ته ٻلي پڇي وڃڻ لاءِ پنهنجي پٺن تي بيٺل جي ڪوشش ڪندي نظر آئي، پر هوءُ ڇال ڏئي پڇي ڪانه وئي، پر اتي ئي ويٺي رهي ۽ آهستي آهستي پنهنجيون اکيون ڀڪوڙڻ شروع ڪيائين. ٻليءَ کي هٿ گهمائڻ بند ڪري فقير پنهنجي کيسي مان تيل ڏنل پستول ڪڍيو ۽ شفق جي شعاع ۾ ان جي گهوڙي کي چڪاسڻ شروع ڪيائين. هڪ فقير جو، خالي ڪيل جي بورچيخاني ۾، جنگ جي فضا ۾ پنهنجي پستول کي هٿ ۾ جهلڻ هڪ غير معمولي ۽ عجيب نظارو هو، تنهن هوندي به ٻلي پنهنجون اکيون ڀڪوڙي، پنهنجي پٺي ڪٻي ڪري اهڙي لاپرواهي سان ويٺي رهي، جن کيس سڀئي راز معلوم هئا.

هن ٻليءَ کي چيو، ”او ٻلڙي، سڀاڻي هن پسگردائيءَ ۾ گولين جا وسڪارا ٿيندا، جيڪڏهن توکي گولي لڳي ته تون مري ويندين.“ انڪري ڪيترو به هل هنگامو ٿئي تون هن گهر مان ٻاهر نه ڇرجانءَ ۽ فرش هيٺان لڪي رهجانءِ.

”اسان هڪ ٻئي جا ساٿي رهيا آهيون، پر هي آخري ڀيرو ٿيندو جو توکي ڏسندس.“ هن پنهنجي پستول کي چڪاسيندي رکي رکي ٻليءَ کي پئي چيو.

”سڀاڻي وارو ڏينهن تولاءَ ۽ مون لاءِ ٿي سگهي ٿو خراب ٿئي، سڀاڻي مان به مري پوان يا کڻي نه به، يا زخمي ٿيان، پر هن کان وڌيڪ گندگيءَ جي ڏيرن ۾ ڪونه تلاش ڪندس ۽ تون خوش ٿيندين، خوش ٿيندين؟“

برسات وري شروع ٿي چڪي هئي ۽ گهڻي زور شور سان

پئي وسي، بادل ايترا ته گهاٽا هئا جو هر طرف اندڙو ٿي ويو هو. شفق جي روشني جيڪا بورچيخاني ۾ ڇانيل هئي اڳي کان اونڌاهي جهڙي ٿي وئي هئي. فقير منهن مٿي کڻڻ بنان پستول کي ڀرڻ شروع ڪيو، جنهنجي چڪاس هن پوري ڪئي هئي.

هن وري ٻليءَ کي چيو، ”منهنجي وڃڻ کانپوءِ مونکي ساريندين؟“ نه نه، چيو وڃي ٿو ته بليون ٽن سالن جي مهرباني به وساري ڇڏينديون آهن. تنهنڪري توتي اعتبار نه ٿو ڪري سگهجي. خير ان جي پرواهه ناهي پر جڏهن مان هليو وڃان.....“ فقير اوچتو ڇپ ٿي ويو. ڇاڪاڻ ته هن دروازي جي ٻاهرين طرف ڪنهنجي اچڻ جو آواز ٻڌو. هن خيال ڪيو ته جنهن وقت هن پستول کي پاسيرو ڪيو هو ته تڏهن ڪو ٻاهرين در تائين آيو هو. جيئن ئي هن پوئتي نهاريو، تينءَ وڏي زور سان دروازو کليو. هن جلديءَ ۾ بچاءَ واري پوزيشن ورتي ۽ پوءِ اندر داخل ٿيندڙ ۽ فقير هڪ ٻئي کي گهوري رهيا هئا.

جنهن وقت اندر داخل ٿيندڙ جي نگاهه فقير تي پئي ته هن کان اوچتو تعجب ۾ دانهن نڪري ويئي. هو اگهاڙن پيرن واري هڪ نوجوان عورت هئي جنهنجي هٿ ۾ چٽي هئي. هره يڪدم واپس موٽڻ واري هئي، پر پنهنجي قوت بهر حاصل ڪري هن بورچيخاني جي هلڪي روشنيءَ ۾ فقير جي منهن ۾ نهارڻ جي ڪوشش ڪئي.

منجهيل ۽ تعجب ۾ فقير هنکي گهريءَ نظر سان ڏٺو. پنهنجو گوڏو آيو ڪري ويٺو. هنجي ڏس مان ظاهر هو ته هاڻي هو پنهنجي بچاءَ جي خيال ۾ ناهي. بلڪ لاءِ پنهنجن خاموشيءَ سان هڪ ٻئي جي منهن ۾ نهاريو.

”تون ’شنڪو‘ آهين، ها نه؟“ هن فقير کان پڇيو ۽ ڪي قدر پنهنجي اصلي حالت ۾ آئي.

”اوھ، مونکي معاف ڪر.“ فقير ڏند ڪڍي چيس، ”برسات جي زبردست جوهي مونکي تنهنجي غير حاضريءَ ۾، تنهنجي گهر هڪلي آندو، توکي پڪ ٿو ڏيان ته آءٌ گهر ڀڄندڙ

نه ٿي آيو آهيان.“

”مونکي سچ پچ تعجب آهي. جيڪڏهن گهر پڇندڙ نه آهن، ته به بشيرمي گهڻي ڏيکاري اٿئي.“ هن غصي ۾ رڙ ڪئي ۽ چٽيءَ تان پاڻي لاهڻ لڳي. ”هاڻي نڪري ٻاهر ٿيءَ، آءُ اندر ٿي اچان.“

”هاڻو، آءُ ويندس، تون حڪم نه ڏين ته به، ميس! تو اچا پناهه نه ورتي آهي ڇا؟“

”چون؟ هاڻو مون ورتي آهي. پر پڇڻ سان تنهنجو مقصد؟“
”نه پوءِ تون ڪجهه ڇڏي ويئي آهين، مان سمجهان ٿو. هاڻي سڌي اندر اچ، اتي ٻاهر برسات ۾ بيٺي آهين.“

هوءَ ڄڻ اچا غصي ۾ هئي. هنکي جواب ڏيڻ بنا هوءَ بورچيخاني جي فرش تي ويهي رهي ۽ پنهنجا گدلا پير ڊگهاڪري مٿن مٿن سان پاڻي وجهڻ شروع ڪيائين. ان کانپوءِ فقير جيڪو پلٽي ماريو ويٺو هو، هن ڏانهن يڪ ليڪ گهوري نهاريو. پنهنجي وڌيل ڏاڙهيءَ تي هٿ ڦيرائڻ شروع ڪيو.

هوءَ هڪ نندرسٽ گهوڙائي سانوري رنگ واري عورت هئي جنهنجي نڪ تي موهيڙا هئا. هنکي سڌي سادي گهر جي اُڏل پوشاڪ ۽ لونگي پيل هئي، جهڙي ڪنهن ڪنوار جي ڇوڪريءَ کي زيب ڏئي. هنجي زندگيءَ سان ڀرپور خدوخال ۽ پرڪشش صورت ۾ اهڙي دلربائي هئي، جا بي تاثير نه هئي.

”جيئن ته تون هن گورڙ گهمسان ۾ واپس آئي آهين، تو ضرور ڪا تمام اهم شيءِ ڇڏي هوندي؟“ هن پڇا جاري رکي، ”ڇا ڇڏي وئينءَ، اي مس... او ٿو مي؟“

”تون پنهنجي ڪم جي ڪر. مان چوان ٿي ته سڀ کان اول هتان هڪدم ٻاهر نڪر.“

اوڻوئيءَ سخت لهجي ۾ جواب ڏنو ۽ فقير جي منهن ۾ نهاريندي، هن سمجيهه نظرن سان هن کان سوال پڇڻ شروع ڪيا، ڄڻ ته کيس ڪا گالھ خيال ۾ آئي هئي.
”شڪو.“ هر، چيس، ”تو کي معلوم آهي ته اسانجي

ٻلي ڪٿي آهي؟

”ٻلي؟ هوءَ هاڻي ته هتي هئي. فقير چوڌاري نهاريندي

جواب ڏنو.

”اوھ، پياري ڪيڏانهن ويئي هوندي؟“

ٻلي نظرون بچائي شيلف تائين سرڪي ويئي هئي ۽ نڪر جي روھي ۽ لوھي ٿانو جي وچ ۾ ڪرندڙي ٿي پئي هئي. هڪ ئي وقت پنهنجن جي نظر ٻليءَ تي پئجي. هڪدم ’او ٿو سيءَ‘ پنهنجي هٿ ۾ جهيل ڏوئي ڦٽي ڪئي ۽ اهڙيءَ طرح فرش تي اٿي پئي، ڇڻ ته هن فقير جي موجودگيءَ کي وساري ڇڏيو هو. وٽندڙ مرڪ سان هن ٻليءَ کي سڏ ڪيو. شڪو پنهنجيون ميريون اکيون اوٿي سيءَ ڏانهن ڦيرايون.

”اها ئي ٻلي آهي جيڪا تون ڇڏي ويئي هئين؟“

”اها ڇڏيل شيءِ ٻلي ئي ڇو نه هجي؟ ٻلي او ٻلي هاڻي

هيٺ اچ.“

شڪو اوچتو ڪيل ۾ اچي چٽڪيو. هنجي ڪل مينهن جي گونجدار آواز جي وچ ۾ پوائتو پڙاڙو پيدا ڪيو. او ٿو سي ميران ٿي پنهنجي نئين سر ايل غصي وڇان، پنهنجي ڳاڙهن گلن سان، شڪو کي رڙ ڪري چيو، ”تو کي ڪل چاٽي ٿي اچي؟ مالڪياڻي ٻليءَ کي پٽي ڇڏڻ ڪري پريشان آهي. ٻليءَ جي زندگيءَ لاءِ پريشانيءَ ۾ هوءَ سارو وقت دانهون ڪندي رهي آهي. هن تي قياس ڪري مان ساري رات برسات ۾ پئسندي هتي اٿي آهيان.“

”نيڪ آهي مان هاڻي نه ڪلندس.“ شڪو، جنهنجي ڪل اڃا جاري هئي، او ٿو سيءَ جي رمارڪ کي اڌ ۾ ڪٽيڏي چيو، ”مان هن کانپوءِ نه ڪلندس. پر فقط هن ڳالهه جو خيال ڪر. جڏهن سڀاڻي لڙائي لڳي ته هڪ ٻلي يا ٻه بليون. ڪير به ان بابت سوچي ته اها مزيدار ڳالهه ٿيندي. تنهنجي موجودگيءَ لاءِ مونکي لحاظ آهي، پر مونکي اجازت ڏي ته توکي آزاديءَ سان ٻڌايان ته تنهنجي مالڪياڻي اهڙي ته خود غرض ۽ خود مطلب آهي، جو مون اهڙي ڪڏهن نه ٻڌي آهي. سڀ کان اول پنهنجي ٻليءَ جي

جانچ ڪرڻ“

”زبان بند ڪر.“ اوڻوميءَ ڌمڪيءَ واري نگاهه سان واکو ڪري چيو، ”مان توکان پنهنجي مالڪياڻيءَ جي گيلا ٻڌڻ نٿي چاهيان.“

جينءَ ته اميد هئي، تيئن واقعي هنجي ڌمڪي واري چهري فقير کي ڊيڄاريو ڪونه. اٽلو هن سندس بدن تي شوخ نظر ڪيائي. هنجي صورت واقعي ان وقت وحشي حسن جو نمونو هئي. هنجو برسات ۾ پسيل جو ۽ گهاگهرو سندس جسم سان بلڪل چنبڙي پيا هئا. ان مان جهاتيون پائيندڙ سندس اگهاڙو ۽ نرم ڪنوارو بدن شفاف هو. ’شنڪو‘ پنهنجيون اکيون مٿس ڪپائي ڪلندي ڳالهائي رهيو هو.

”بيءَ ڪنهن به ڳالهه کان مٿي، سندس توکي ٻليءَ جي ڳولا ۾ هتي موڪلڻ مان تون چئي سگهين ٿي. ’يوئينو‘ جي ويجهڙائي ۾ هر هڪ خاندان اڳيئي پناهه ورتي آهي. اٽهن جا گهر اهڙا ويران آهن، جهڙيون پنيون جن ۾ ڪوبه بني بشر نه هجي. ممڪن آهي ته ڪي بگهڙ ٻاهر نه اچن، توکي ڪر خوفائتو خطرو درپيش اچي.“

”اجايو پريشان نه ٿي ۽ هڪدم ٻليءَ کي پڪڙ. مان نٿي سمجهان ته ڪو جنگ لڳندي. پوءِ ڪنهن به قسم جو خطرو ڪمن ٿيندو؟“

”ڪم عقليءَ جي ڳالهه نه ڪر. جڏهن ڪنهن جوان چوڪريءَ جي اڪيلي گهمڻ ۾ ڪو خطرو ناهي ته پوءِ ڪوبه خطرو ٿي نٿو سگهي.“ شنڪو آهستي آهستي اڌ سنجيده ۽ اڌ مزاحيم نموني ڳالهائڻ شروع ڪيو، ”اڄ ته انهيءَ نقطي تي ڳالهائيون، اسين فقط ٻه ڄڻان هتي آهون، پر جيڪڏهن مونکي ڪا شرارتي خواهش ٿي پوي ته تون ڇا ڪندين؟“

اوڻوميءَ جي اکين ۾ خوف جو پاڇو به ڪونه هو، پر هنجاکل رت سان اڳي کان به ڳاڙها ٿي ويا هئا.

”ڇا شنڪو؟ تون مونکي ڌمڪي ڏئي رهيو آهين؟“

او ٿو مي هڪ قدم هن طرف وڌائي رڙ ڪري چيس، جن هوءَ کيس ڏمڪائي رهي هئي.

”ڏمڪائڻ؟“ هن جواب ۾ چيو، ”گهڻي لقب يافتہ ماڻهو ذليل ۽ بداخلاق هوندا آهن. ان کان سواءِ آءٌ هڪ فقير آهيان. جيڪڏهن منهنجي دل ۾ ڪا شرارتي خواهش ٿي ته آءٌ شايد ڏمڪائڻ کان به وڌيڪ ڪجهه ڪيان.“ ڳالهه پوري ڪرڻ کان اڳيئي کيس مٿي تي زور وارو ڌڪ لڳو. جيسين هنکي خبر پوي ٿي پوي، ان کان اڳ او ٿو مي پنهنجي چٽي سندس اڳيان لهرائي رهي هئي.

”وري نه ڳالهه.“ پنهنجي سموري طاقت سان هن سندس مٿي تي پنهنجي چٽيءَ سان ڌڪ هنيو. هن ڌڪن گسائڻ جي ڪوشش ڪئي، پر ان وقت او ٿو ميءَ جي چٽي زور سان سندس ڪلهي تي لڳي، جيڪو فقط سڻيءَ جي پوشاڪ سان ڍڪيل هو.

بلي سجاڳ ٿي لوهي ڪٽليءَ کي لت هڻي هيٺ ڪيرايو ۽ ٽپ ڏئي شيلف تي چڙهي ويئي، جنهن تي بورچيخاني جو ڪپٽ پيل هو. ساڳيءَ وقت شيلف تي پيل ٽيل جي بتي ۽ صنبور جي ڪاٺي شڪوڪ جي مٿان اچي ڪريا. سندس ٽپ ڏئي پيرن تي اٿي بيٺل کان اڳ، هنکي او ٿو ميءَ جي چٽيءَ جا ڌڪ وري وري لڳندا رهيا.

”جهنم ۾ وڃ، جهنم ۾ وڃي پوءِ.“ هن دانهن ڪٽي ۽ پنهنجي چٽي لهرائيندي رهي. آخر هو کانئس چٽي کسڻ ۾ ڪامياب ٿي ويو. جيئن ئي هن چٽي پري ڦٽي ڪٽي، تيئن هن غصي مان، هن تي ٽپ ڏنو. ڀاڪ لاءِ ٻئي ڪاٺ جي ننڍڙي فرش تي، هڪ ٻئي سان پکين پيا ان چڪريءَ جي وچ ۾ برسات جي جوهي زور ورتو ۽ ڇت تي ڦهڪا ٿيڻ لڳا. جيئن برسات جو آواز وڌندو ويو، تيئن انڌيرو به گهاٽو ٿيندو ويو.

مار کائي ۽ رهڙجي، فقير غصي مان هن تي غالب پوڻ جي ۽ پنهنجي جسماني طاقت سان هنکي جهلڻ جي ڪوشش ڪئي. وري وري ناڪامين کانپوءِ، جنهن وقت جهلي قابو ڪيائينس، تيئن هن

گوليءَ وانگر لنگه ڏانهن لوه ڏنائين.
 ”جهنمي ڪٿي.“ هن شوخيءَ مان ڏانهس گهوري نهاريو
 ۽ سيرڪندڙ ڀڙڏو پنهنجي ڍال بنائين.

تڙيل پڪڙيل وارن سان اوڻومي جهوڪو ماري هيٺ ويهي
 رهي ۽ هٿ ۾ پاڪي جهلي ويئي. ائين پئي لڳو ته اها پاڪي، هن
 پنهنجي گلي ۾ پيل لونگي ۾ لڪائي آندي هوندي.
 هنجي شوخ نظر ۽ عجيب ڪناري ڪشش اهڙي هئي،
 جهڙي پليءَ جي، جيڪا پنهنجي پٺي ڪپٽ جي شبلڦ سان لڳائي
 ويئي هئي. ٿورا سيڪنڊ خاموش رهي، پئي هڪ ٻئي جي اکين مان
 ڪجهه اندازو لڳائڻ جي ڪوشش ڪندا رهيا. پوءِ بناوٽي ڏند ٽيڙي،
 شڪو۽ پنهنجي کيسي مان پستول ٻاهر ڪڍيو.

پستول جي نالي سان ڄاڻي وائي سندس ڇاتيءَ جو نشانو
 وٺي ڇپائينس، ”هاڻي جيترو دل چوڻي اوترو ڦٽڪ.“ جيتوڻيڪ
 هن افسوس مان ڏانهس نهاريو، پر پنهنجو وات نه کوليائين. هنجي
 خاموشي ڏسي، هن نال کي مٿيڙو ڪيو، ڇڻ ته هنکي ڪا ڳالهه
 ياد آئي هجي. نال جي اڳيان پليءَ جون عنبري اکيون پئي
 ڇمڪيون. هن ڇڻ ته ڇيڙائڻ لاءِ، پنهنجي لبڻ تي مَرڪ آڻي پڇيس،
 ”ٺيڪ آهي اوڻومي؟ جي مون پستول چوڙيو ته پلي مري، منڍيءَ ڀر
 ڪري پوندي.“ هو گهوڙي چڪڻ تي هو، ”ساڳي حالت توهان
 ٿيندي، قبول؟“ ”نه، نه“ اوڻوميءَ اوچتو رڙ ڪئي. ”شڪو۽،
 پستول نه چوڙ.“

شڪو۽ پنهنجون اکيون هن ڏانهن ڦيرايون، سندس پستول
 جو رخ اڃا تائين ڪميءَ جي ڪل جهڙي پليءَ ڏانهن هو.
 ”هاڻو، مان اندازو ڪريان ٿو ته توکي افسوس ٿيندو.“
 ”هنکي گولي هڻندي توکي رحم ڪونه ايندو ۽ رحم خاطر
 نه هٿيس.“

هاڻي اوڻوميءَ ۾ مڪمل تبديلي اچي ويئي هئي. اکين ۾
 همدرديءَ جا پاڇا لهرائي رهيا هئا، هنجي ڏڪندڙ چن مان موتين
 جهڙن سفيد ڏندن جي قطار ڏسڻ ۾ پئي آئي.

ٺٺوليءَ ۽ تعجب وارين نگاهن سان ڏسندي، فقير پستول جي نالي هيٺ ڪئي. انڪري چوڪريءَ جي چهري تي چوٽڪاري واري رونق تري آئي.

”ڇڱو، مان ٻليءَ کي جيئڻ ڏيندس. انجي بدلي...“ هن فتحمنديءَ جي خوشي ظاهر ڪئي. ”انجي بدلي مان صرف توکي وٺندس.“

اوڻوميءَ پنهنجون اکيون ڦيرائي ڇڏيون. ٻلڪ ڪن لاءِ هنجي دل مختلف احساسن جي بنيءَ ۾ ٽهڪندي نظر آئي. احساس - جهڙوڪ، نفرت، غصو، بچان ۽ ارمان.

انهن احساسن تي ڪرڙي نگاه رکندي هو پاسيرو وڌي هنجي پٺيان آيو ۽ رهاڻشي ڪمري جا در زور سان کوليائين، اهو ڪمرو بورچيخاني کان به وڌيڪ اونڊا هو. ان ڪمري ۾ خانن واري پستي ۽ چوڪندي ڪوئلن واري سگري پري کان صاف نظر پئي آيا. اوڻوميءَ جي پٺيان ٻيهي هن پنهنجون نظرون، سندس گچيءَ تي ڪپائي ڇڏيون، جيڪا پگهر سبب گهميل پئي نظر آئي.

هن محسوس ڪيو هوندو. پنهنجو بدن ڦيرائي سندس منهن ۾ نهاريو. تازگيءَ وارو رنگ بلڪل اڳين وانگر سندس چهري تي موٽي آيو هو. ان هوندي به ڇٽ نه ڏاڍو منجهيل هو. عجيب نموني ۾ اک پيچي، پنهنجو پستول وارو هٿ وري ٻليءَ ڏانهن سڌو ڪيو.

”نه ڪر. مان چوان ٿي نه ڪر.“ ”هنڪي جهلڻ جي ڪوشش ڪندي پنهنجي هٿ ۾ جهليل پاڪي هيٺ اڇلائين.“ ”جيڪڏهن مونکي ائين نه ڪرڻ گهرجي ته پوءِ هن ڪمري ۾ هل.“ هن هلاڪيءَ مرڪ سان چيس.

”اوه! تون غليظ آهين.“ هن چڙ ۾ ڪرڪيو، پر اٿي ٻيهي هوءَ هڪ بيشرم عورت وانگر ٽڪڙي ٽڪڙي رهاڻشي ڪوٺيءَ ۾ هلي ويئي. سندس راضي هجڻ تي البت شنڪوءَ کي حيرت هئي. ان وقت نائين برسات جو آواز ڪافي گهٽجي ويو هو. ۽ بادلن جي وچ مان لهندڙ سچ جي جهاتيون پائڻ ڪري بورچيخاني ۾

ڪافي روشني ٿي ويئي هئي.

بورچيخاني ۾ ٻيهي هن حيدراريءَ سان رهائشي ڪمري ۾ ڪپڙن لاهڻ جو آواز ۽ پوءِ شايد هنجي ٿڌي تي ليٽڻ جو آواز ٻڌو. ان کانپوءِ ڪمري ۾ خاصوشي ڇانئجي ويئي.

ڪجهه ظاهري هٻڪ کانپوءِ هن رهائشي ڪمري ۾ قدم رکيو. جنهن ۾ هلڪي روشني هئي. رهائشي ڪمري جي وچ ۾ هن کيس پئيءَ پر ليٽيل ڏٺو، سندس منهن ٻانهن سان ڍڪيل هو. جيئن ئي هنکي ڏٺائين، هو پوئتي بورچيخاني ڏانهن مڙيو. هنجي چهر تي عجيب تاثر هو، جنهنجو بيان نٿو ٿي سگهي، ۽ جيڪو ڪراحت ۽ شرم جهڙو پئي نظر آيو. جنهن وقت هو بورچيخاني ۾ واپس آيو ته هن ٽهڪ ڏيڻ شروع ڪيا، هنجي پٺ اڃان رهائشي ڪمري ڏانهن هئي.

”مان توکي ڇڙائيندو رهيو آهيان، اوڻومي.“ هن رڙ ڪري چيو، ”مان توکي ڇڙائيندو رهيو آهيان، هاڻي مهرباني ڪري هيڏانهن ٻاهر اچ.“

ڪجهه منتن کانپوءِ اوڻومي ٻليءَ کي سيني سان لڳائي، چٽي هٿ ۾ کڻي شڪو سان خوش خوش ڳالهائي رهي هئي، جو ننڍڙي سنهي ٿڌي تي ويٺو هو.

”بس.“ هنجي چهر تي ٻنهارڻ بنا، هنکان پڇيائين، ڇڻ ته هو اڃان منجهيل هو. ”مونکي توکان ڪجهه پڇڻو آهي.“ ”اهو ڇا آهي؟“

”خير اهو ڪو خاص سنجيده معاملو ناهي.“ هن لهجو مٽائيندي چيو.

”پر تون ڏس ته عورت جي زندگيءَ ۾ اهو بيحد ضروري معاملو آهي، جو هوءَ پنهنجو پاڻ مرد کي سونپي، تون اوڻومي... ٻليءَ جي زندگيءَ جي بدلي. ڪنهن به طرح اها تنهنجي بيحد لاپرواهي هئي. اوڻومي، هتي يا نه؟“ هن منت ڪن لاءِ ڳالهائڻ بند ڪيو. اوڻوميءَ جي منهن تي مرڪ پڪڙيل هئي پر هن ڪوبه جواب نه ڏنو. فقط پنهنجي سيني سان لڳل ٻليءَ کي ٿڌڙا ڪيندي

رهي.

”تون ٻليءَ کي ايترو پيار ڪرڻ ٿي ڇا؟“
 ”ها، مان ٻليءَ کي ضرور پيار ڪريان ٿي.“ هن اڻ چٽيءَ طرح جواب ڏنو.

”پنهنجي مالڪ جي وفادار ۽ خدمت ڪرڻ لاءِ، تنهنجو
 پسگردائيءَ ۾ چڱو ناموس آهي. توکي خوف هو ڇا ته جيڪڏهن
 ٻلي مري پئي ته توکي پنهنجي مالڪيائي لاءِ نهايت افسوس
 ٿيندو؟“

”خير مان ٻليءَ کي پيار ڪريان ٿي. اها به ڀڪ آهر ته
 منهنجي مالڪيائي مون لاءِ اهم آهي، پر مان“ پنهنجو مٿو
 ٿورو هڪ طرف جهڪائي هن ايئن ظاهر ڪيو، ڄڻ ته هن پري
 پئي نهاريو.

”مان ڪهڙن لفظن ۾ بيان ڪريان؟ ڪنهن طرح مان
 ايئن محسوس ٿي ڪريان ته بس مونکي ايئن ڪرڻ گهرجي.“
 ڪجهه دير کانپوءِ، بورچيغاني ۾ هو تنها ويٺو هو. هنجاءَ
 هٿ سندس سڻيءَ جي پوڻاڪ هيٺان ڳوڏن تي رکيل هئا. ان وقت
 هو بي خيالو ٿيو ويٺو هو.

برسات جي چٽڪاري جي وچ ۾ شام جو انڌيرو آهستي
 آهستي چوڌاري پکڙيو ٿي ويو. روشندان جي رسي ۽ نلڪي وٽ
 پائيءَ جو دلو، نظرن کان هڪ هڪ ٿي غائب ٿيندا پئي ويا. جڏهن
 ’يوئينو‘ جي مندر جا گهند، جيڪي بادلن بند ڪري ڇڏيا هئا،
 زور شور سان وڃڻ لڳا. انهن جي آواز تي کيس ڄڻ ته عجب لڳو.
 هن پنهنجي اوسي پاسي نهاريو، جتي موت جهڙي خاموشي ڇانيل
 هئي. پوءِ هو نلڪي تائين هٿوراڙيون ڏيئي پهتو ۽ ٿانو ۾ پائي
 پريائين.

”شهبازوروشڪيتمو“ جنهن جو خانداني نالو، ’موراڪاسي‘
 جو ’مينا موتو‘ جي قديم گهراڻي جو پٽ، جيئن مان آهيان، مون
 اڄ ڏک ڪاڌو آهي.“ ايئن ڪرڪندي ٻلي پيڻ مان لذت
 حاصل ٿي.

۲۹ مارچ ۱۸۸۹ع جي ڏينهن اوڻومي ۽ سندس مڙس کي، سندن ٽن ٻارن سان گڏ 'يوئينو' جي وٽن واري سڙڪ تي گهمندي ڏٺو ويو.

اهو ئي ڏينهن هو، جنهن تي 'ٽئڪسينو ٻائي'، 'يوئينو' ۽ ٽين قومي نمائش جي رسم افتتاح منعقد ڪئي ويئي هئي. 'يوئينو' پارڪ جي لنگهه جي چوڌاري لپار جون مڪڙيون ٽڙيل هيون. اهڙيءَ طرح وٽن واري سڙڪ تي ماڻهن جي وڏن ميڙن جي ڪري هل ھنگامون ۽ ڪلهي گس لڳي پيئي هئي. 'يوئينو' جي طرف کان گاڏين ۽ رڪشائن جون قطارون هيون، جيڪي رسم افتتاح نان واپس گهر ٻئي آيون.

انهن گاڏين جي سوارن ۾ 'مسانامايدا'، 'اڪيچي نگوچي'، 'اچي سبوساوا'، 'شنجي سوچي'، 'ڪاڪوزو اوڪازورا' ۽ 'مسائو گيجو' جهڙا مشهور ماڻهو هئا.

هنجو وڏو پٽ سندس ٻانهن جهليو پئي هليو ۽ اوڻوميءَ جي مڙس پنهنجي پنجن سالن واري پٽ کي ٻانهن ۾ کنيو هو ۽ هو پيادن ۽ گاڏين جي آمدرفت جي پيڙ جي وچمان اٽڪل سان رستو هٿ ڪندو پئي ويو. وقت بوقت هن منتظر نگاهن سان ڀوڻي اوڻوميءَ ڏانهن به پئي نهاريو، جا پنهنجي نياڻيءَ کي هٿ کان وٺيو پئي آئي. هر دفعي اوڻوميءَ هن ڏانهن چمڪندڙ مرڪ سان نهاريو پئي. ائين هو ته وچ وارن ويهن سالن جي گذرڻ جي ڪري هن ۾ ڪجهه بلوغت آئي هئي، پر هنجون اکيون اهڙيون صاف ۽ روشن هيون، جهڙيون پهريائين هيس. ۱۸۷۰ع ڌاري هن موجوده مڙس سان شادي ڪئي هئي، جيڪو 'فروڪوايا سيبئي' جو ڀائٽيو هو. هنکي پهرين يوڪوهاما ۾ ننڍڙو واڇڻ جو دڪان هو ۽ هاڻي 'ٽوڪيو' ۾ 'گنزا' گهٽيءَ ۾ هو.

اوڻوميءَ مٿي نهاريو ۽ شنڪو ۽ ڪي آرام سان ٻن گهوڙن واري گاڏيءَ ۾ وينل ڏٺائين جيڪا ڀرسان لنگهي ويئي. خاص طور هنجو ڌيان سندس سيني ڏانهن ڇڪجي ويو، جيڪو ڪيترن ئي عزت وارن تمغن سان جهنجهيو پيو هو. جن ۾ ڪي وڏا ۽ ڪي

ننڍا وڏا تمغا هئا، سونهري زريءَ جون پتيون ۽ مور جا ڪنڀ هئا. ڪينءَ به ان ۾ شڪ نه هو ته اهو لال پوريءَ ڏاڙهيءَ وارو منهن، جنهن ڏانهن پئي نهاريو، اهو اکين فقير جو هو، خواهش نه هوندي به هن پنهنجا قدم ڍرا ڪيا، پر عجيب ڳالهه هئي، جو هنڪي ڪو هجڻ نه لڳو. هنڪي ڪنهن طرح معلوم ٿيو هو ته اهو فقير نه هو، جيئن سندس چهری، زبان ۽ پستول مان ظاهر هو. هن سندس منهن تي پنهنجي نظر ڪپائي، ارادي سان يا اتفاقي طور، هن به سندس منهن ۾ گهرائي سان پئي نهاريو. انهيءَ لحظي، سندس ويهن سالن اک واري ياد غم واري چٽائيءَ سان اڀري آئي. ان ڏورانهين ڏينهن، هن ٻليءَ جي زندگي بچائڻ خاطر، ناسمجھيءَ سان پنهنجو پاڻ هنجي حوالي ڪرڻ جو فيصلو ڪيو هو. ان وقت هنجو مقصد ڪهڙو هو؟ هوءُ چئي نه سگهي. اهڙيءَ حالت ۾ هو سندس جسم کي ڇهڻ لاءِ به هاڻڪي نه مڃائي سگهيو، جيڪو هن سندس اکيان پيش ڪيو هو. هنجو مقصد تڏهن ڪهڙو هو؟ هوءُ اهو به نه ٻڌائي سگهي. جيتوڻيڪ هوءُ ٻڌائي نه سگهي ته به اهو سڀ هن لاءِ بالڪل قدرتي هو. هنجي گاڏيءَ کان اڳتي نڪري پنهنجي دل کي سڀني فڪرن کان آزاد محسوس ڪيائين. جڏهن گاڏي اڳتي وڌي ويئي، اوڻو ميءَ جي مڙس ماڻهن جي گهاٽي انبوه مان هن تي نظر وڌي، موت ۾ اوڻو ميءَ مرڪندڙ نظر هن تي وڌي، هن ته ڪجهه ٿيو ئي ڪونه هو.

!

”اسين وڏيرن کي عوام جو رت پيئڻ نه ڏينداسين.“ - وزير اعظم ڀٽو (هڪ اخباري خبر)

▲ ۽ چوڌرين کي؟

سنڌي جي برک ليکڪ

الطاف شيبخ

جي نون سفرنامن جو نئون مجموعو

وايون وٽجارن جون....

شايخ ٿي ويو

■ هانگ ڪانگ جي پراسرار راتين جا رنگين داستان

■ پوڙهين جوانين جون رنگين ڪهاڻيون

هانگ ڪانگ ۾ سنڌي ثقافت.

■ هانگ ڪانگ ايشيا ۾ انگريزن جي آخري ڪالوني

الطاف شيبخ جي پهرين سفرنامن کان وڌيڪ دلچسپ ۽ وڻندڙ

۽ سو کان مٿي صفحا چئن رنگن ۾ تمام سهڻو ٽائٽل

قيمت: ۱۰ روپيا، اچي ڪاهي ڏهه روپيا

گهراڻي لاءِ لکو

محمد عبدالڪريم فيوز ٻيهر ايڄنٽ سهڻي پبليڪيشن

الهندو ڪچهرو

حيدرآباد، سنڌ.

۴- گهٽي پڪو قلعو

حيدرآباد، سنڌ.

گیت
نظم
نظم
نظم
غزل
نظم
وائي
وائي
غزل

شعر

شمشیر الحیدري
سرفراز راجپوت
إمداد حسيني
سرویچ سجاولي
اله ورايو آداسي
آستان بخاري
ملک ندیم
انور
خاکي جوڻو

هڪڙو شاعر
سروپچندر "شان"

شمشیر الحیدري

گیت

بوند بهار وه وا، موج ماهار وه وا،
 گل ڦل گلزار وه وا، سهڻن جي سار وه وا،
 ڪڪر قطاريا، ڪيت خماریا،
 محبت ماریا، سائينءَ سنواریا؛
 سرها سنگهار، مڻيادار، ڪن ڪيڪار وه وا....
 دم دم دیدون، آسون امیدون،
 اکین عیدون، خوشیون خریدون؛
 برهم بازار، هي وهنوار، ٿيا واپار وه وا....
 سرتيون سهیلیون، کڻي گهڙیلیون،
 صبح سویلیون، نڪتیون نویلیون؛
 سورهن سنگار، جلاویدار، هي دیدار وه وا....

سرفراز راجڙ

نظم

تنهنجي يار چئي آهي ملي،
 ساري حقيقت ٻئي آهي کلي.
 لکيو اٿئي 'نون مڪار آهين،'
 مان بدنار آهيان ساري گلي.
 ڪوڙي ماڻهو ڪي ڇا لکجي،
 پيار ۾ هئي جنهن چال چلي.
 خاموش رهان ڪجهه نه ڪجان،
 فريب سهان تنهنجي پويان هلي.
 ڇهه ٽي آهيان ماڻ سڄڻ،
 ڪنهن نه چوريو ٿئي پگلي؟
 پنهنجي 'فراز' کي ٿي غلط چوين،
 وڙهيءَ جي تون گالهه ٻڌي.

سرویدج سجاولي

شورن واريء پل مٿي

ڪالهه به پٿڙا ڪنا، وڏيرين وڏل ڪيا،
 شورن واريء پل مٿي.
 سنڌين پنهنجيء سڀني ۾، سهسين سور سٺا،
 شورن واريء پل مٿي.
 رهن جي هن ريت سبب، اڄ مانجهي مير مٺا،
 شورن واريء پل مٿي.
 ريتي ريتي رت ۾ تن، پُسيا پير پٺا،
 شورن واريء پل مٿي.
 'سروچن' جي ڄاڻي ڄاڻج، آزاديء جا مينهن آڻا،
 شورن واريء پل مٿي.

الهواريو 'اداسي'

اڄ ته ڀرين اڄ پيار جي پيڙ ۾ ناڇو بنجي نڇي ڏسون،
 رسم رواجن جي پاڇن جي اوت کان ٻاهر اڇي ڏسون.
 عشق جي آويء منجهه ٻرندي، ڀر آخر ڪيسين آف نه ڪنداسين،
 بره جي باهه ۾ پيڙا ٿي اڄ، مڇج جيان خود مڇي ڏسون.
 غم جي بحر کان ٻاهر نڪري قرب ڪناري آ نه ملون،
 سونهن سڄائيء جي ساغر ۾ روحن سوڌا رچي ڏسون.
 تاج محل جا خيال ڇڏي، ڪنهن جهڙي ڀر ڪا جهوپي اڏيون،
 ڪوجهيء ڪاڪ محل مان نڪري، سونهن ڇا آهي سڄي ڏسون.
 سوچ جي سڄ تي صرف سمهن مان دُڪ نه ڇڏيندا دلبر مٿور،
 عمل جي راه تي اڄ نه 'اداسي' پورهيت بنجي پسي ڏسون.

استاد بھاري

ذپڻي

خبر ٿئي ڪيتري سھڻي —
اڳيئي آھين تون چوري،
ڪسي ٿي دل وڃي زوري.
گلابي، چاڪلي، سوڙهي —
مٿان پوشاڪ پائين ٿي،
گھڻائي گھوٽ گھائين ٿي.
خبر ٿئي....

او واسينگن رکڻ واري —!
کنڊيڙيل وار ٺاھين ٿي،
تم ڊينگا ڪوڙ ڊاھين ٿي.
چن ڳاڙهي، اکين ڪاري —!
تون لالي ڇو لڳائين ٿي،
ڪجل ڇا لاءِ پائين ٿي.
خبر ٿئي....

هي باجي سان ۽ طبلي سان —
جي تنهنجي چير ڇمڪي ٿي،
تم محفل اور تـڙبي ٿي.
زناڪت، ناز، نخري سان —
جي تنهنجي چيلھ لچڪي ٿي،
تم محفل پيلھ لچڪي ٿي.
خبر ٿئي....

نچڻ واري نموني سان —
جي تون ٿي آڱريون چورين،
تم جھونا ڳڙھ به ٿي جھورين.
جھنجھوڙيندڙ ۽ جھٽڪي سان —
جي تنهنجي ٿي چلي چاتي،
تم بس محفل سڄي کاتي.
خبر ٿئي....

اڳهاڙي عشق جا گانا —
اڳيان بيهي جي ڳائين ٿي،
تم پاڻيءَ کي جلائين ٿي.
وڻين ٿي جنهن مھل پئسا —
هٿن سان هٿ ملائين ٿي،
اجھائل کي دکائين ٿي.
خبر ٿئي....

وائي

سنڌ ته ڪڙمي، ڪڙمي سنڌ،
سنڌ ته محنت ڪار اوسائي — سنڌ ته محنت ڪار او سائي
سنڌ ته محنت ڪار

رنگ، جل جو راڳ نه سنڌڙي،
جهوپن جي جهونگار او سائي — سنڌ ته محنت ڪار او سائي
سنڌ ته محنت ڪار

ڳوٺ ڳوٺ ۾ سنڌ - ثقافت
شهرن ۾ چمڪار او سائي — سنڌ ته محنت ڪار او سائي
سنڌ ته محنت ڪار

آزادي جي ديوي ٻڌندي،
پورهيت جي پڪار او سائي — سنڌ ته محنت ڪار او سائي
سنڌ ته محنت ڪار

ڏاڏن کي آواز ته ڏي تون،
اٺندا لک هزار او سائي — سنڌ ته محنت ڪار او سائي
سنڌ ته محنت ڪار

سردارن مان پوتارن مان،
پيدا ٿيا غدار او سائي — سنڌ ته محنت ڪار او سائي
سنڌ ته محنت ڪار.

وائي

ڪي ڏينهن ٿيا ۽ مينهن پيا،

تو پنهنجي واڳ ورائي ناهي
من جي آڳ اجهائي ناهي.

ٿو ڪانگ لنوي تون آءُ پيا،

تو پنهنجي ڀريت نباهي ناهي،
من جي آڳ اجهائي ناهي.

جي مور نم سانگي ڏور هيا،

تن ڪائي باد آئي ناهي،
من جي آڳ اجهائي ناهي.

هين سرءُ جي سانجهيءَ پور پيا،

مون پنهنجي تند ٽپائي ناهي،
من جي آڳ اجهائي ناهي.

سازن ۾ ڇا ناز نم هيا،

جن منهنجي دل گرمائي ناهي،
من جي آڳ اجهائي ناهي.

آ، سڀ تون هٿا سڀ پيا،

دڪي اڃا ٻئي، وسائي ناهي،
من جي آڳ اجهائي ناهي.

مظلوم آهيان، مجبور آهيان،
دک درد سان مان، ڀرپور آهيان.

سوريون سدائين، سينگار يون مون،
مان منڍ کان ئي، منصور آهيان.

هر طلسماتي، مون ڪاڪ ڏاڻي،
مان مينه-ڏرو ٿري، مشهور آهيان.

هر بربريت، ظلم و تشدد،
ناحق جي لڪ، ناسور آهيان.

مونکي پڙهي ڏس، مونکي ٻڌي ڇڏ،
مظلوم جو مان منشور آهيان.

اي سنڌ جيڪل، توساڻ رهندي،
مان ديس واسين، کان دور آهيان.

منهن جي حياتي، ڪنهن بي نه ڄاڻي،
هر روح کان مان، رنجور آهيان.

سمجهڻ جي منهنجي، ڪوشش ڪري وٺ،
سائيه وارن جو سور آهيان.

’خاڪي‘ خدائي، المهام آهي،
هن ديس جو مان، دستور آهيان.

سروپچندر "نشان"

سروپچندر نالو، 'شاد' تخلص. ۱۹۳۷ع ۾ مٺي، ضلعي ٿرپارڪر ۾ ڄائو. ۱۹۵۹ع ۾ ميٽرڪ ڪيائين. ۱۹۶۰ع ۾ انگريزيءَ ۾ آنرس ۽ ۱۹۶۲ع ۾ انگريزي ادب ۾ ايم. اي ڪيائين. ۱۹۵۴ع ۾ شاعري شروع ڪيائين. هن ڪافي شعر مهراڻ، روح رهاڻ، نئين زندگي ۽ سڙهيءَ ۾ ڇپيا آهن. هن وقت گورنمينٽ ڪاليج ٽنڊو محمد خان ۾ انگريزي ادب جو ليڪچرار آهي.

ڪريل لڙڪ

هي آ هڪڙو لڙڪ ڪريل،
ڪجل گاڏر هي پاڻيءَ جو،
هڪڙو آهي فقط ڦڙو،
جنهنجو ناهي ڪوئي مڻ.

جڏهن اهو ٿي لڙڪ لڏيو،
پساڪن جي هندوري ۾،
بندراڻ جي ڳالين ۾،
ميران جو چڻ مڻ هيو.

اک - ڪتوريءَ ۾ لڙڪيل،
اٿين لڳو ٿي لڙڪ لاهو،
نٿ جو چڻ هو هُو موتي،
ارمانن جو تاج محل.

اکثرين مان هي لڙڪ ڪري،
 ائين ملي ويو مٽيءَ ۾،
 جيڪل ماءُ کان جيئن هجي،
 هنجو لال ويو وڇڙي.

جنهنجو ناهي جيءَ جڙيل،
 ساهه سڀاڻي ساڻيه سان،
 پنهنجي سر تي ڌرتي سان،
 هو آ هڪڙو لڙڪ ڪريل.

جنهن جي ساڻيه سان آ پريت،
 گلڙن منجهه هو آهي گلاب،
 تارن منجهه آ هو ماهتاب،
 هر ڪنهن من جو آهي ميت.

جنهنجو ناه ساڻيه سان پيار،
 هو اک ۾ چڻ آ ڪٽر،
 هن جو موت خواري آ،
 جيئن هن جو آهي ڌڪار.

جنهنجي ساڻيه سان ناه دل،
 پيئل پاڻي جي هو بائس،
 سڙيل ميوي جي بدبوءِ،
 هو آ هڪڙو لڙڪ ڪريل.
 هي آ هڪڙو لڙڪ ڪريل.

وايون

(۱)

نانگا پهرين ٽچ،

لوڪ توکي پوءِ ليکيندو!

سر جو سانگو لاهي، ڪفني پائي پڙ ۾ آڇ،

لوڪ توکي پوءِ ليکيندو!

ٿانڊن تي هل، پل پل تون پروانن جان ٽچ،

لوڪ توکي پوءِ ليکيندو!

جي جي سرءُ مري مري جي، سوري ساڻ سرج،

لوڪ توکي پوءِ ليکيندو!

من مائهو جو ائٽ جوالا، ڪاڀا آهي ڪڇ،

لوڪ توکي پوءِ ليکيندو!

جنهنجهوٽ تريءَ تي سر آ، تنهنجو ساڻي سچ،

لوڪ توکي پوءِ ليکيندو!

(۲)

هي ڪڙا، هي ڪوٽ، ڇا روڪيندا توکي،

تون آهين اردو، اريلو، گهوٽ آهين ائٽوٽ،

هي ڪڙا، هي ڪوٽ، ڇا روڪيندا توکي،

ڏاڍڪي ڏيهه مان ٽڙي ڪيڏن لاءِ ڳيرو جنگون جوت،

هي ڪڙا، هي ڪوٽ، ڇا روڪيندا توکي،

راند جو سمجهي رڻ پومي کي سو آ ڳاڙهو گهوٽ،

هي ڪڙا، هي ڪوٽ، ڇا روڪيندا توکي،

منزل تن جي ٻانهي آهي، ڇت ۾ جن کي چوٽ،

هي ڪڙا، هي ڪوٽ، ڇا روڪيندا توکي،

نفرت جو ڇڏ نانءُ مٿاڻي، پيار جي ڪر پالوت،

هي ڪڙا، هي ڪوٽ، ڇا روڪيندا توکي.

پڙهندڙن جا خط

تنقيد ۽ رايو

پڙهندڙن وٽان

عبدالله بلوچ

سياسي اختروديو

طارق اشرف

تنقيد ۽ راي

مان اوهانجي هن حق لاءِ سدائين وڙهندس،
نه اوهين مون سان اختلاف راءِ ڪري سگهو.

—والٽئر

■ 'سهڻي' جي مارچ واري هرڇي ۾، ناصر مورياڻي ۽ واري
ڪهاڻي ڏاڍي پسند آئي. ڪهاڻي پوري خود اعتمادي، جرئت ۽
چٽائيءَ سان لکيل آهي. ڪالهم کي فني وڪڙ ڏئي، ان چٽو چٽڻ
جي راهه نه ورتي وئي آهي. هن لکڻيءَ مان اهو به محسوس ٿئي ٿو
ته لکندڙ جذباتي آهي. ■ هيءُ ڪهاڻي پڙهڻ ڪري پنهنجي
سند جي تاريخ ڄاڻڻ جو چاهه جاگي ٿو. پر مشڪل اهو آهي ته
سنڌيءَ ۾ سنڌي عوام جي سمجهڻ جهڙي ڪا به صحيح غير جانبدار
۽ مڪمل تاريخ لکيل ڪانه آهي. ■ سنڌ لاءِ تاريخ جي شروعات
کان وٺي، ڌارين جو مسئلو پئي رهيو آهي. ڌارين جي ڌرتيءَ سان
ته دلچسپي ٿيندي ڪانه آهي. هنن جو مقصد هوندو آهي لئن ۽
ڦرڻ. ان لاءِ هو ظلم، ڏاڍائي، سڪر، فريب ۽ منافقت کان به
ڪم وٺندا آهن. ■ ڌارين جي لاڳيتي جنگ جهيڙي ۽ ڦرلٽ
ڪري، سنڌ جي پوري ترقي ٿي ڪانه سگهي آهي. ■ اڄڪلهه
جنهنڪي 'سامراجيت' سڏيو ٿو وڃي، ان جو مطلب پڻ آهي ڌارين
جو اصل ديس واسين جي اقتصادي پرماريت ۽ معاشي رت چوسڻ.
■ چين ڪوريا، ويٽنام، بانگلاديش اهڙي سامراجيت خلاف لڙيا
۽ کٽيائون. فلسطيني ۽ آفريڪا جا ڪي ملڪ، اهڙي سامراجيت
خلاف لڙي رهيا آهن. ■ هتي به سامراجيت کان آڇو ٿيڻ لاءِ
لاڳيتي جدوجهد جي ضرورت آهي. ■ ڏيهي ظالم به ڌارين جا
دلال بنجي، وڌيڪ ظلم ڪن ٿا. تاريخ ۾ امان ڏنو آهي ته اصل
کان 'ڌاريا' هتي جو مسئلو پئي رهيا آهن. تاريخ اسانکي سبق
ڏئي ٿي ته 'ڌارين' جو مسئلو هاڻي هميشه لاءِ حل ڪرڻ گهرجي.

■ اسان ۾ اهو ڪافي حد تائين شعور ۽ احساس جا ڳيل آهي ته 'ڌارين' جو مسئلو هاڻي هميشه لاءِ طئه ٿيڻ ڪپي. ان کانپوءِ ئي هڪ منو ٿي، اسان ترقيءَ جي راهه تي راهي ٿي سگهنداسين، ۽ عوام سک، خوشين جا ڏينهن ڏسندو. ڌرتي ۽ ان جا ٻچڙا پاڻ ۾ هوندا. پنهنجي ڌرتي، پنهنجا ماڻهو، پنهنجا مسئلا، پنهنجي محنت، اسانکي پنهنجو ماڳ چڻو نظر ايندو. ■ منهنجي ويچار موجب، ناصر جي ڪهاڻي اهو 'سنيهو' ڏئي ٿي.

— نجم عباسي، حيدرآباد

■ سهڻيءَ جو سالنامو ورتو. سالنامي ۾ شروع ۾ سنڌي شاگردن لاءِ هڪ حقيقي ۽ طنز ۽ ايڊيٽوريل پڙهي دل کي روحاني خوشي ٿي. ڪاش! اسانجا سنڌي شاگرد پاڻ ان طنز کي محسوس ڪن ۽ انجو صحيح احساس رکي ان تي عمل ڪن. ان کانپوءِ محترم نجم عباسيءَ جون ٻه دلفريب ۽ حقيقت آميز ڪهاڻيون پڙهي دل باغ باغ ٿي ويئي. آءٌ دلي طور هر ان سنڌي ترقي پسند اديب کان متاثر آهيان، جو حقيقت آميز دل جي جذبن کي قلم جي نوڪ سان پنن جي زينت بنائي ٿو. ان لحاظ کان آءٌ محترم نجم عباسيءَ کي سنڌيءَ جي عظيم ڪهاڻيڪارن مان هڪ ليکيندو آهيان. سندس عزت هڪ بزرگ هستيءَ کان گهٽ نه ڪندو آهيان. سندس نئين ڪهاڻي 'شيشي ڀڳي، دليون گنڊجي ويون' هڪ انوکي عنوان سان، پيار ۽ محبت جي موضوع تي هڪ دلچسپ ۽ نصيحت آميز ڪهاڻي آهي. مشرقي پيار ۽ حسن جي لطيف جذبن جو اظهار جهڙي نموني ڪيو اٿن، اهو سندن فن جو ڪمال آهي. سندن ٻي ڪهاڻي 'سائيه، نائن سون تي' هڪ حقيقت تي مبني قومي ڪهاڻي آهي، جا پڻ سنڌي زبان جي نئين ڪهاڻين ۾ سٺو اضافو آهي. ■ ان کانپوءِ نسيم احمد ڪرل جي ڪهاڻي 'مساوات' موضوع جي لحاظ کان پڻ هڪ سٺي ۽ مقصدي ڪهاڻي آهي. باقي هڪ ڳالهه جيڪا دل ۾ اچي ٿي ته نسيم جي نئين ڪهاڻي خاص ڪري 'مڪسڊ گرل' ۽ 'مساوات' وغيره ۾ Tempo ۽ continuity جي لحاظ کان ۽ پڻ ٻوليءَ جي لحاظ کان 'ڪافر' گذرون

واردات' ۽ 'زمانی جي گردش' وارو رنگ نظر نٿو اچي. ■ هاڻي
 آءُ ان ڪهاڻي ۽ متعلق ڪجهه لکڻ چاهيان ٿو، جنهن مونکي تمام
 گهڻو متاثر ڪيو آهي ۽ جنهنکي پڙهي مان اوهانکي هي خط لکڻ
 لاءِ مجبور ٿي ويو آهيان. اها آهي 'درد جا ڏينهن، درد جون راتيون'
 جا منهنجي زندگيءَ جي هڪ ناقابل فراموش ڪهاڻي آهي. ■
 ادا سائين، هي خط ان ڪري توهان ڏانهن لکڻ لاءِ مجبور ٿي ويس،
 جو هي ڪهاڻي توهانجي لکيل آهي. جيڪڏهن مان اهو لکان نه هن
 ۾ منظور جو ڪردار توهان پاڻ آهيو ته شايد اهو غلط نه ٿيندو.
 ڇاڪاڻ ته ڪهاڻي هميشه زندگيءَ جي تجربن مان ٿي لکي ويندي
 آهي. ڪهاڻي جيتري وڏي هئي، اوتري دلچسپ ۽ اڃا به دل ٿي
 چاهيو ته نه کڻي. ڪهاڻي ۽ جي سڀ کان عظيم خوبئي هئي حقيقت
 Reality. ان کي ڪهاڻي کانسواءِ ڪو ٻيو نالو ڏجي ته بهتر
 ٿيندو. ان ۾ زندگيءَ جي لطيف جذبات ۽ تلخين جو نچوڙ سمائل
 آهي. اها اسان مان هر ڪنهنجي ڪهاڻي آهي ۽ جيئن زندگيءَ ۾
 ٿيندو آهي، جيئن توهان لکيو آهي، ان ۾ جي توهانکي منظور چئجي
 ته فيروز ڪو ٻيو هوندو. ممڪن آهي ته آءُ ڪنهن منظور لاءِ
 فيروز هجان يا جي منظور مان آهيان ته ڪو مون لاءِ فيروز هجي.
 توهانجا فيروز جي ڪردار متعلق لکيل ٻه صفحا، هڪ دوست جي
 صحيح تصوير پيش ڪن ٿا. ان کانپوءِ ياسمين جو ڪردار ته اسان
 مان هر ڪنهنجو Ideal آهي. سچ پچو ته ايترو شاندار روماني ۽
 نصيحت آميز پلاٽ لکڻ تي توهان ڪيرون لهڻو، جنهن ۾ اسانجي
 معاشري جي ڪافي پيچيده مسئلن کي کنيو ويو آهي. مثال طور:
 معاشري ۾ استاد جي عزت ۽ انجا فرض، اديب جي معاشي مجبوري،
 احساس ڪمٽري، خود اعتمادِي ۽ سڀ کان وڌيڪ، محبت ■
 محنت سان مقصد حاصل ڪرڻ، جيڪي ڪاميابيءَ لاءِ لازمي آهن.
 ■ آءُ سنڌي ادب ۾ نجم عباسي ۽ آغا سليم جي حقيقت نگاريءَ
 جو تمام گهڻو قائل آهيان، پر هن ڪهاڻيءَ کانپوءِ اهو لکڻ ۾
 ڪو به وڌاءُ ڪونهي ته توهانکي سنڌي ڪهاڻيءَ جي دنيا ۾ حقيقت
 جو شهزادو (Prince of reality) چئجي. هاڻي توهان چوندا ته

مون تنقيد ڪرڻ بدران اجائي تعريف ڪئي آهي ته پوءِ توهان پاڻ ئي پنهنجي ضمير کان پڇندا ته ڪهاڻي ۽ ۾ ڪهڙي ڪمي آهي جنهن تي تنقيد ڪجي. هڪ بهترين ڪهاڻي ۽ لاءِ چئن ڳالهين ڏانهن سخت ڌيان ڏيو ۱ - موضوع ۲ - حقيقت ۳ - لفظن جي جوڙجڪ ۴ - تسلسل. خدا جي فضل سان توهانجي ڪهاڻي ۽ ۾ چارئي عنصر موجود آهن. باقي جي ڪنهنجي خوبين جو اعتراف اجائي تعريف آهي ته پوءِ جيئن توهانجي مرضي. آءٌ فخر سان چوان ٿو ته اسان سنڌي ۽ جي هي ۽ اهڙيون ٻيون ڪهاڻيون اردو ۽ ٻين ٻولين جي مقابلي ۾ شان سان پيش ڪري سگهون ٿا. آخر ۾ عقيدت پري اسلام قبول ڪندا.

— محمد شريف شديخ انجنيئرنگ يونيورسٽي لاهور.

■ سڀ کان اڳ اوهانکي مبارڪباد ٿو ڏيان ته اوهان 'سهڻي' ۽ ۾ 'سياسي انٽرويو' جو سلسلو شروع ڪري سنڌ ۽ سنڌين جي هڪ اهم ضرورت کي پورو ڪيو. ■ اوهان شروع ۾ لکيو آهي ته: ڪنهنکي سنڌ پنهنجي مفاد کان وڌيڪ عزيز آهي. سائين، اها هڪ ڳولها ٿيندي، ڪجهه ماڻهو ته آهن، پر شايد اهي اوهانکي وزيرن يا ميمبرن منجهان نه ملن. ■ سائين منهنجا، مير علي محمد ٽالپر کي دانشور ۽ مفڪر سڏائڻ جو ڏاڍو شوق آهي. ۽ هو ان ڪري سنڌي زبان يا سنڌين جي فائدي ۾ ڳالهائيندي تڏائيندو آهي ته متان سندس اميج (Image) نه خراب ٿئي. ■ اسانوت اميج ٺاهڻ لاءِ 'جنگ' ۽ اڙدو رسالا آهن، پوءِ مير صاحب ڪيئن ٿو رئيس اورو هوي تي تبصرو ڪري يا ريڊيو ۽ ٽيليويزن نان سنڌي پروگرام جو ٽائيم وڌائڻ متعلق ڪو يقين ڏئي. ■ ادل، مير صاحب ڪڏهن به قومي اسيمبلي ۽ ۾ سنڌين جي ڪنهن حق تي نه ڳالهايو آهي. پورا ٻه ورهيه اسلام آباد ۾ اسٽيٽ بئنڪ جي ايئر ڪنڊيشنڊ بلڊنگ ويندو رهيو، مولانا شاهه احمد نوراني ۽ ۽ پروفيسر غفور سان گڏ چانهن پيئڻ ۽ لکنوي انداز ۾ ٽهڪ لڳائڻ کان علاوه ٻيو ڪهڙو ڪم ڪيو اٿس؟ ■ سائين، هو نقلي دانشور آهي. ٻيو

ڪجهه به نه. ■ مير صاحب چئي ٿو ته ڀٽو صاحب ڪم ٿٽو ڪرڻ ڏئي. اوهانڪي ڪيڏي مهل ۽ چو روڪيو اٿس؟ ڀٽي صاحب تي تنقيد ڪيو ٿا، پر ڪڏهن اوهان سنڌين لاءِ گهري ته ڏسو. ■ اوهان مير صاحب کان لڳاتار اهي سوال ڪيا ته ريڊيو ۽ ٽيليويزن تان سنڌي زبان کي سندس جائز حق ڏنو وڃي. اوهانجا سڀ سوال ڪاٺي ويو ۽ پاسيرو جواب ڏنائين. ڀلا جيڪڏهن اها گهر ڪري ته پوءِ هنڪي ڀٽي صاحب جو پڻ آهي يا رئيس اسروهي گروپ ۽ 'جنگ' وارن جو؟ ■ مير صاحب پنهنجي لائبريري ۽ Collections جو ٻڌي ڏاڍو خوش ٿيندو آهي. اسانڪي خبر آهي ته سندس تعريف ڪندڙ ڪير آهن ۽ چو پيا ڪن. آزمائش خاطر پنهنجي لائبريري جا ڪتاب اڙدوءَ بجاءِ سنڌيءَ ڪري ڏسي. ■ ان کان وڌيڪ ٻيو ڪهڙو افسوس ڪجي جو مير صاحب کي پيپلز پارٽيءَ کان جمعيته علماءِ پاڪستان به سٺي پارٽي ٿي لڳي! ■ مان رڳو هڪ عرض ڪندس، سائين، اوهان ائين تفصيلي انٽرويو وٺندا رهو. اسان اوهان سان آهيون. اسانڪي به ڏسو آهي ته ڪنهنڪي سنڌ پنهنجي مفادن کان وڌيڪ عزيز آهي. ■ منهنجو ڪنهن به پارٽيءَ سان واسطو ڪونهي، فقط هڪ سنڌي جي حيثيت جي ۾ لکيو اٿم.

— م — ش، لاڙڪاڻو

■ ادا طارق، اسانجي پسند جي هن ماهوار سهڻيءَ جو نالو زائفاڻو رکيو اٿو. پوءِ سهڻيءَ بابت راءِ لکڻ ڇڙو مرد پائرن کي حق چو فرض ڪيو اٿو. اسان ٻنهي پيئرن ڪجهه مهينا اڳ سهڻيءَ جي سالنامي بابت خط لکي پنهنجي راءِ کان توهان کي آگاهه ڪيو هيو. ن، پر توهان ان خط کي رديءَ جي ٿو ڪري حوالي ڪري چاڻيو هو، سهڻيءَ جو خاص نمبر پڙهي ٻيهر خط لکڻ کانسواءِ رهي نه سگهيسين اميد ته هن ٻئي خط کي جاءِ ملندي. ■ سهڻيءَ جي خاص نمبر ۾ ڇپيل سڀ مواد سنو آهي. ڏيهي ڪهاڻين ۾ نجم عباسيءَ جي ڪهاڻي 'شيشي ڀڳي دليون گنبدجي ويون؟' طارق جي

ڪهاڻي 'درد جا ڏينهن درد جون راتيون؟' مشتاق شوري جي ڪهاڻي 'پگڙل ٿڌل ليڪا' ۽ خليل قاضيءَ جي 'ٻيو رستو' ايڏيون نه وڻيون جو ساراهه ڪرڻ جي نه قلم ۾ طاقت آهي، نه ئي وري لفظ ٿا ملن. اسانجي ٻارن انهن چئني ڪهاڻين جي ليکڪن کي دلي مبارڪون هجن، سچ ته اهي ڪهاڻيون سڄي سهڻيءَ جي سونهن هيون ۽ طارق جي ڪهاڻيءَ کي ڪهاڻي چوڻ سچ نه نٿو سونهي، ڇو ته ڪهاڻي پڙهڻ سان ڄڻ ته ناول ٿي محسوس ٿيو، جيڪڏهن اهو هڪ ننڍو ناول هجي هائ ته سٺو، هونئن به اڳ ۾ ئي اسانجي عظيم سنڌي ادب ۾ سنڌي ناولن جي گهڻي ڪوت آهي، خاص نمبر ۾ سنڌ جي عظيم ليکڪن آغا سليم، مهتاب محبوب ۽ تبسم مهتاب قريشي جون ڪهاڻيون نه ڏسي ڏاڍو ڏک ٿيو، اهو پڙهي خوشي ٿي ته جولاءِ ۱۹۷۴ جي سهڻيءَ ۽ نسيم احمد ڪرل تي نمبر ڏئي رهيا آهيو. نومان سال سال ۾ سهڻيءَ جو هڪ ليکڪ نئي نمبر ڪڍي سچ ته سنڌي رچائن ۾ ڪئين ۽ سٺي روايت جي شروعات ڪئي آهي. توهان ان عظيم ڪارنامي تي ڪيرون لهيئون.

— نيلمان نسيم ڀاڳي ۽ نورگس ناز، شهدادپور سنڌ

■ مارچ جي سهڻي واري پرڇي ۾ ٽهي قيدين يوسف جڪراڻي، شاهنواز شاه ۽ اسرار سرهڪي جو خط شايع ٿي چڪو آهي. ڄڻ اهو بي ڌر طرفان واقعي کانپوءِ پهريون دفعو اظهار آهي. ان خط جي پڙهڻ سان اهو ظاهر ٿئي ٿو ته ملزمن تي جيڪي خوفناڪ قسم جا الزام لڳايا ويا آهن. انهن جو بنياد ڪوڙ تي رکيل آهي. خط ۾ ٻه ڳالهون اهم آهن. ■ ۱ - جنهن ڪمري نمبر ۳۵ ۾ واردات ڄاڻائي وئي آهي اهو هڪ ته ڪنهنڪي به الات نه ٿيل آهي ۽ ٻيو ته جيڪي فرتي يا زخمي آهن هي ٻين هاسٽلن ۽ ڪمرن سان واسطو رکن ٿا. سوال اٿي ٿو ته اهي اتي ڪيئن آيا ۽ ملزمن کي زخمي ڪنهن ڪيو، انهن کي هن مهل نائين گرفتار يا ظاهر ڇو نه ڪيو ويو آهي. ڇا ملزمن تي حملو ڪرائي هڪ نير سان ٻه شڪار ته نه ڪيا ويا آهن؟ ■ ۲ - ان واقعي کي ڇهه مهينا گذري چڪا آهن پر ملزمن کي اڃا نائين ڪورٽ آڏو پيش ڪرڻ بجاءِ

رماند تي رهايو پيو وڃي. انهن کي ڇو ڪورٽ آڏو پيش نه ٿو
ڪيو وڃي ته جيئن هو معاملي ۾ پنهنجي پوزيشن کي واضح ڪري
سگهن. — **روايت سنڌي**، حيدرآباد.

■ مارچ ۱۹۷۴ع جي سهڻي ۽ ۾ ناصر مورائيءَ جهٽ ڪن لاءِ
آغا سليم جي سارنگ ۽ ماڻڪ جي ياد ڏياري ڇڏي. وقت جو سڏ
آسانڪي ان ڪهاڻيءَ ۾ ڏنل ته اڄ اسان متحد ٿيون. اسان
شال شاگردن کي سمجهه اچي. ■ نجم عباسي تمام گهڻو ٿو
لکي. ائين ناهي ته مونکي ساڙ ٿو لڳي ته گهڻو ڇو ٿو لکي.
هيءَ ڪهاڻي پسند پئي. ڇو جو اهي ٽي احساسات سمايل آهن،
جيڪي واقعي اديب جي ترجماني ڪن ٿا. سواءِ انٽرويو جي ٻي ڪا
خاص تبديلي سهڻي ۽ ۾ ڪانه آندي آڻو. جڏهن سهڻي ۽ ۾ ايتري
تبديلي آندي آڻو ته پوءِ ڪهاڻين مٿان چتر ڪاري ڪرايو.
■ مير صاحب کان ورتل طويل انٽرويو، وٽسڙ ۽ دلچسپ هو.

پڙهندي پڙهندي ائين لڳو، ڇڻ جلدي ڪهي ويو. مير صاحب، سوالن
جي جوابن ۾، گهڻن هنڌ، حقيقت کان منهن موڙي ويو آهي. جيئن
(۱) نڪت منشور تان ڦري وئي آهي. تنهن لاءِ اوهانجو ڪهڙو خيال
آهي؟ (۲) اوهانکي خبر هئي ته اسلامي سوشلزم ڪونه ايندي ته عوام
کي ان کان آگاهه ڪيو ها؟ (۳) اوهانجو خيال آهي ته سنڌي زبان
کي جائز حق مليل آهن؟ (۴) سنڌي زبان جي پلائيءَ لاءِ اوهان
ڪجهه ڪيو آهي؟ يا ڪو اهڙو پروگرام آهي؟ ■ گهڻو حصو
سياسي سوالن سان پُر آهي. پر گهڻا سوال سنڌ تي هجن ته بهتر.
سلسلو ڪارائتو آهي. ڏسجي، اڃان نه پهرين ڪڙي هئي. ■ شعرن
۾ اڌ سومري جي وائي دل ۾ ڇپي وئي. مارچ موٽي آيو. هر اتحاد
اسانجو ٽڪر ٽڪر هو. ■ ٽڪر ٽڪر اتحاد جي ڪري ئي ۴-
مارچ عي. موڪل نه ڪئي وئي. رڳو پهريون سال (شايد ممتاز جي
ڏينهن ۾) پر هينئر ۴ مارچ وسري وين. ■ نوان ڪتاب گهڻي تعداد
۾ ڇپجي رهيا آهن. تبصرو جلدي ڏيو. ■ انگريزي ڪهاڻي ولبرام
ولپ خاص ڪري سٺي ٿو ترجمو ڪري.

— **نشيرو سوهرو، خيرپور ميرس** —

■ سهڻي مارچ جي ملي اميد هئي ته ۴ مارچ نمبر ڪيندو پر ڏک ٿيو جڏهن نمبر نه ڏنو. ■ ايڊيٽوريل هميشه وانگر سچ تي مبني هو ۽ اڳي کان اڳرو پڻ، اهو پڙهي ڏاڍو ڏک ٿيو ته سهڻي تي وري ڪيس داخل ڪيو ويو آهي. حڪومت کي شل ڏئي ساڄهه ۽ عقل ڏئي جو سوچ کان ڪم وٺي پر ان ۾ اها اميد اڃائي آهي. اوهين پنهنجو ڪم ڪندا رهو. ■ خليل قاضي جي پهرئين ڪهاڻي تي ابڙي واويلا ٿي آهي ته ٻي ڪهاڻي ’ٻيو رستو‘ ته سمن مچائي ڇڏيو هوندو. ڏئي توهان ڏي خبر ڪري. ■ مارچ جي سهڻي جي شروعات ۾ ناصر-مورائي جي ڪهاڻي پڙهيم. اصل وڏ وجهي ڇڏيائين. ڪهڙي نه پرڀور نموني تاريخ جو وسريل ورق ورجايو اٿن. هميشه هڪ ڪهاڻي تاريخي پس-منظر ۾ ڏيندا هڪريو. ناصر مورائي ڏاڍو سٺو لکي ٿو. سندس لکڻي ۾ اثر به ڏاڍو آهي، اصل وار آيا ٿي وڃن ٿا. ■ نجم عباسي جي ڪهاڻي به چڱي هئي، هن حقيقت کان چڱي نموني واقف ڪرايو آهي. آڳاٽي ادب مان ڪهاڻي ڏيندا آهيو. اهو سلسلو سٺو آهي، جيئن نون پڙهندڙن کي به خبر پوي ته اڳي ڇا لکيو ويو آهي. ولي رام ولپ جو ترجمو چڱو ڪيل هو. باقي سائنسي ڪهاڻي سمجهه ۾ ڪونه آئي. ترجما گهٽ ڏيو ته چڱو. خطن جو سلسلو چڱو آهي. خطن ۾ سياست نه هجي ته چڱو. وڌيڪ مالڪ آهيو.

—قاسم بگهيو سچڻ سنڌي

ٻاڏو. ضلعو لاڙڪاڻو. سنڌ

■ ادا توهان جيڪو انٽر ويو جو سلسلو شروع ڪيو آهي سو تمام گهڻو پسند آيو، نجم عباسي جي ڪهاڻي نه بور ڪري ڇڏيو. البت ناصر مورائي جي ڪهاڻي تمام گهڻي پسند آئي. ترجمو ٿيل ڪهاڻن ۾ ڪو خاص مزو ڪونه هو. اسانند ماتو راءِ جي ڪهاڻي به ڏيڍي سٺي هئي. ■ —نسرين جتوئي حيدرآباد سنڌ.

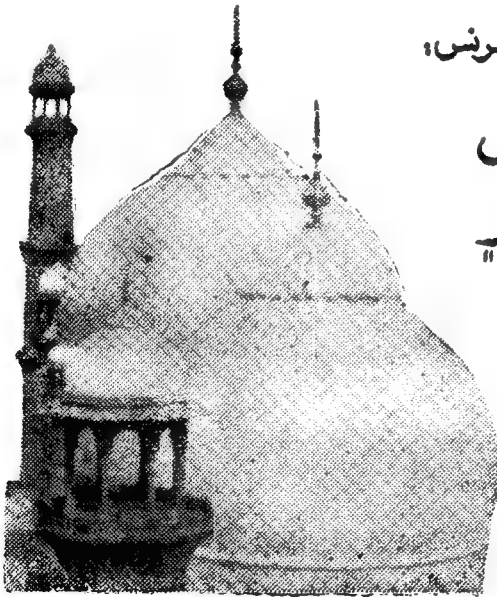
■ اسانجي برڪ سنڌي اديبن ۽ شاعرن ۾ عام طرح اهو رجحان پاتو وڃي ٿو ته، هو ترقي پسند ۽ تخليقي ادب کي نعري بازي ۽ سياسي چاڙي بازي سڏين ٿا. ٿي سگهي ٿو، ڪي ماڻهو رڳو اهو

چون، ته مان ته ادب جي وقتي اضافي ۽ هنگامي قدرن تي بحث ڪري رهيو آهيان. ادب جا ڪجهه دائمي ۽ ابدي قدر به ٿيندا آهن. مان فقط هڪ ابدي قدر کان واقف آهيان ۽ اهو آهي لچڪ. انسان جي سماجي زندگيءَ ۾ لچڪ مونکي ادب جي ارتقا جو هڪ لازمي قدر معلوم ٿئي ٿو. ۽ اهوئي هڪ دائمي قدر اهڙو آهي، جنهن جو وجود مان خوشيءَ سان قبول ڪري سگهان ٿو. باقي ٻيا جيترا به قدر آهن، اهي انسان جي حواسن ۽ ان جي احساسات جي دائري اندر رهي ڪري بدليجندا رهندا آهن. ۽ تنهن ڪري اهي دائمي نه، پر اضافي، وقتي ۽ هنگامي آهن. ڪجهه ماڻهو عشق کي هڪ دائمي قدر سمجهن ٿا، پر مان انهن جي خيالن سان متفق ناهيان. ڇاڪاڻ ته عورت ۽ مرد جي محبت ۾ به انقلاب ايندا رهندا آهن. ٻارهين صديءَ جو عشق، وڏي پئماني تي انسان جو عشق نٿو ٿي سگهي. پٿر ۽ ڌاتوءَ واري زماني کان وٺي موجوده مشيني دور تائين، عورت ۽ مرد جي گڏيل تعلقات تي نظر وجهجي ته اسان کي ان ۾ برابر لچڪ، ارتقا ۽ وڏي تبديلي ڏسڻ ۾ ايندي. ۽ هاڻي مختلف سماجي ماحول ۾ انساني عشق جا مختلف قدر ڏسڻ ۾ ايندا. شاديءَ کان پوءِ، ۽ شاديءَ جي رسمن ۽ رواجن ۾، گهر ۾، گهر کان ٻاهر ٻچن جي سنڀال ۾، جائداد ۾، مٿي مائٽيءَ ۾، گڏيل سوچ، ڄاڻ ۽ گڏيل عمل ۾، مطلب ته زندگيءَ جي هر لحضي ۽ هر گهڙيءَ ۾ عورت ۽ مرد جي گڏيل محبت ۽ برابر لچڪ نظر ايندي ۽ ان جون مختلف ۽ جدا جدا صورتون ڏسڻ ۾ اينديون. انساني تاريخ جي مطالعي مان خبر پوي ٿي ته انساني سماج ۾ عورتون مردن جون غلام هونديون هيون ۽ انجي ابتڙ ٻئي سماج ۾ مرد عورتن جا غلام. ڪنهن سماج ۾ مرد ملڪيتن جا مالڪ آهن، ته ڪنهن سماج ۾ عورتون ۽ جيڪڏهن اقتصادي حالتون سازگار آهن، ته عشق جيئرو رهي ٿو، ۽ جيڪڏهن حالتون سازگار ناهن ته عشق پنهنجو موت پاڻ مري وڃي ٿو. مرد هڪ عورت کانپوءِ ٻي عورت سان شادي ڪري ٿو، ۽ عورت محبت ۾ آپگهات جي ناڪام ڪوشش کانپوءِ ڪنهن ٻئي مرد سان شادي ڪندي آهي ۽ چار پنج ٻار ڄمندي آهي. جيئن

تہ مٿي چيو ويو آهي تہ محبت جا قدر ہميشہ بدلبا رهندا آهن ۽ انهن ۾ ہميشہ لچڪ پيدا ٿيندي آهي. زندگيءَ ۾ هر عورت ليلي يا سھڻي ناهي ۽ نہ هر مرد مجنون ۽ ميار. تنهنڪري ادب ۾ هر قصو ليلي مجنون يا سھڻي ميار جو ٿي نٿو سگھي. حقيقت اها آهي تہ هن دنيا ۾ فقط ڦيري، تبديلي ۽ لچڪ کي ئي دائمييت حاصل آهي ۽ نہ ڪنهن ٻي شيءِ کي. هائي ڏسڻو اهو آهي، تہ ترقي پسند اديب ۽ جن تي نعري بازيءَ جو ليل لڳل آهي. اهي آخر ڇاهين ڇا تا؟ ■ هو ڇاهين ٿا تہ سنڌ جو نئون ۽ جديد ادب، اسانجي زندگيءَ جي بنيادي مسئلن کي پنهنجو موضوع بنائي. ۽ اهي مسئلا آهن، بک مفلسي نابرابري يعني ننڍ وڏائي ۽ سياسي غلاميءَ جا مسئلا. اسان انهن سڀني آثارن کي ننديون، جيڪي اسانکي لاچارِي سستي ۽ وهم پرستيءَ ڏانهن ٺين. اسان ڏانهن سڀني ڳالهين کي، جيڪي اسانجي نمقيدي قوت کي اپارين ٿيون ۽ رسمن ۽ ادارن کي عقل ■ سمجھه جي ڪسوٽيءَ تي پر ڪيل ٿيون، تن کي لچڪ ۽ ترقيءَ جو رستو سمجھي قبول ڪيون. مثال لاءِ مٿي محترم نياز همايوني صاحب جيءَ سو جهري (فيبرويءَ واري پرچي) کي ڏنل انٽرويوءَ مان ڪجهه سٽون ڏجن ٿيون: ’وقتي يا هنگامي شاعريءَ کي پنهنجا قدر آهن. اهڙي قسم جي شاعري حال جي ترجماني ڪري، انسان کي اونداهي ماحول مان ڪڍي، روشنيءَ جي گولا خاطر هلچل لاءِ هر ڪاٺي ٿئي. جنهنجي نتيجي ۾ ذهني جا گرتا جا اهڃاڻ اڀرڻ لڳن ٿا ۽ هڪ انقلابي تحريڪ جنم وٺي ٿي، جا قوم جي زندگيءَ جو رخ بدلائي ڇڏيندي آهي. انجي پيٽ ۾ دائمي شاعريءَ جا قدر، ماضيءَ جي تجربي ۽ ورثي جي آڌار تي، حال جي واردات دهرائي، قوم جي آئيندي جي سرواڻيءَ جو ڪم ڏين ٿا. ■ مٿي ڏنل سٽن مان چڱيءَ طرح سمجھي سگھجي ٿو، تہ ڪهڙو ادب ۽ ڪهڙا قدر قومن لاءِ ڪارگر ثابت ٿيندا ۽ قوم کي بدحاليءَ، پستي ۽ سياسي غلاميءَ مان آزاد ڪرائيندا، ۽ تفريح جو باعث ■ قوم لاءِ هاجيڪار ثابت ٿيندا. اسان وٽ جن برک ليکڪن کي نعري باز سڏيو ويو آهي، انهن ۾ شيخ اياز، انور، تاج بلوچ ■ آءِ جليل جا نالا مٿي ٻڌا

آهن. سهڻي ۽ پاران نڪتل جليل نمبر ۾ محترم نسيم احمد کرل، محترم طارق اشرف ۽ محترم آغا سليم صاحب جن، پنهنجن مضمون ۽ رايون ۾، امر جليل کي نعري باز ليکڪ لکيو آهي. انهن صاحبن جي خدمت ۾ عرض آهي ته جنهن ڏينهن انسان پنهنجي سماج ۽ پنهنجي ادب ۽ پنهنجي تخيل ۾ لچڪ ڦيري ۽ انقلاب جو ساٿ نه ڏنو ته هو به مڙجي ويندو. انهن جانورن جيان، جيڪي اڄ کان هزار سال اڳ موجود هئا، پر ارتقائي عمل جي پيروي نه ڪرڻ سبب تباهه ٿي ويا، ان ڪري اسان ڪنهن اهڙي منجهيل، غير واضح ۽ ابدي قدر جي قابل ناهيون. ادب ۾ ابدیت هڪ وقتائيندڙ فلسفو آهي. مونکي نه ان امر ۾ اعتراف ڪرڻ ۾ ڪابه ڏکيائي نه ٿي لڳي ته اسان ابدیت ۽ ابدي قدرن جا پوڄاري ناهيون، اسان ته گهڙي جا شاعر آهيون، گهڙي جا ڪهاڻيڪار آهيون. اها گهڙي جيڪا هائي آهي، اها گهڙي جيڪا ڪڏهن هئي ۽ اها گهڙي جيڪا ايندي. ٽئي گهڙيون هڪٻئي کان مختلف آهن، هڪ ٻئي سان واسطو رکندڙ پڻ. جيئن ٻج زمين ۾ ۽ گل جا پتا هوا ۾ رهندي به هڪ ٻئي کان مختلف آهن ۽ هڪ ٻئي جي ويجهو پڻ. اسان ان زندگيءَ جا پوڄاري آهيون جيڪا لچڪيدار آهي ۽ نه بيٺل. جيڪا جيئري آهي، ۽ نه مئل. جيڪا لچڪيدار آهي، ۽ نه موت وانگر سيٺل. ■ ماڻهو جنهنکي حسن چون ٿا، اهو لچڪ جي ئي هڪ شڪل آهي. ۽ جيڪڏهن حسن جي تخليق ئي ادب جو طريقو آهي ته ان جي تخليق گهٽ ۾ گهٽ انهن اديبن کان نه ٿي سگهندي، جيڪي دائمي قدرن جي پويان هٿ ڌوئي پيا آهن. ۽ پنهنجي ذهن جي غير سماجي، سهڻي محل ۾، پنهنجي بيٺل تخيل جي دائري ۾ هڪ فرضي ۽ منجهيل، غير حقيقي فاسفي جي تشڪيل ۽ ترتيب سان، هڪ جيئري، لچڪيدار ۽ تواني ادب جي پهاڙ کي روڪڻ چاهن ٿا. اهي ماڻهو ادب جو ناڌو عوام (هاري، مزدور، پورهيت وغيره) کان ٽوڙڻ جي ڪوشش ۾ آهن، ۽ ان کي ادب جي لفظي حصي ۾ قيد ڪرڻ چاهين ٿا. اهو ادب عوامي نه پر سرمائيدار ۽ هڪ مخصوص طبقي لاءِ لکيو ويندڙ آهي. عوام کان منهن موڙي ■

عوام جي جذبن کي نه سمجهندي، اهو به نه ڄاڻيندي، ته عوام سوچي ڇا ٿو؟ اويدي ڇا ٿو؟ رهي ڪيئن ٿو؟ ۽ محبت ڪيئن ٿو ڪري؟ انهن سڀني جيئرين حقيقتن کان پري ٿي جن ۾ زندگي ۽ جون خوشيون ۽ ڏک درد لڪيل آهن. انهن کان پڄي، پنهنجي خالي ڪوڪلي ذهن جي اونداهي ڌار ۾ لڪي، اسان ڪيئن ان ادب جي تخليق ڪري سگهنداسين، جيڪو انسان لاءِ خوشي ۽ جي. هراج آهي. ■ زندگي ۽ کان پڄي نه، پر هنجي بي قرار، هر گهڙي ۽ بدلجندڙ زندگي ۽ جي وچ ۾ بيهي ڪري، هنجي ڪشمڪش ۽ ڇڪتاڻ ۾ حصو وٺندي، اسان سڄائي ۽ حسن ۽ خبر بصورتي ۽ ٽي ترتيب ۽ طور طريقن کان واقف ٿي سگهون ٿا. هڪ سڄي ادب، هڪ سهڻي ادب، هڪ خوبصورت ۽ تواني ادب جي تعمير ڪنهن به ٻئي ڌنگ سان ممڪن ٿي نه ٿي سگهي. ■ مون مٿي جيڪو ڪجهه لکيو آهي، اهو جيئن سمجه ۽ عقل آهر سوچيو ۽ محسوس ڪيو اٿم، اوونئين لکيو اٿم. جيئن ته مان ادب براءِ ادب جو نه، پر ادب براءِ زندگي ۽ جو قائل آهيان. تنهنڪري ڪنهن به اديب ڀاءُ يا پڙهندڙ ڀاءُ کي غلط مقصد وٺڻ نه گهرجي. — رفيق سومرو، سکر ■ سهڻي جو فيبروري پرچو پڙهيم. 'سنڌي ادب ۽ سنڌي انعام' متعلق لکيل ايڊيٽوريل باڪل حق بجانب آهي. سنڌي اديبن سان ايڏو ظلم - ظلم جي حد آهي. هن سال نه ڪنهن به سنڌي ڪتاب کي رائيٽرز گلب طرفان انعام نه ڏنو ويو آهي. ان ڪري بهتر ائين ٿيندو جو سنڌي اديب پنهنجون تصنيفون گلب کي انعامي مقابلي واسطي نه موڪلين. ■ نجم عباسي جي لکيل ڪهاڻي هڪ فحش ڪهاڻي جي حيثيت رکي ٿي. اهڙيون ڪهاڻيون شايع ڪري سهڻي جي ميار کي ڪيرائڻ جي ڪوشش نه ڪئي وڃي ته ڇڱو ٿئي. گوڻند جي ڪهاڻي 'سرد آهون' ۽ ٻيون ترجمو ٿيل ڪهاڻيون پنهنجو مٿ پاڻ هيون. ■ شاعري جي ڀاڱي ۾ هر ڪنهن پنهنجو پاڻ ڇڱو. — و. ڪيو آهي. پير مظهر جي لکيل خط مان صحيح حالتن جي پلي پٽ پروڙ پئجي سگهي ٿي. — سائيز - غلام مصطفيٰ شاهه کانپوءِ يونيورسٽي سڄي لڳي رهي آهي. — اهلڪ اداس ٿوري، ٽنڊو جان محمد



اسلامی سربراہ کا انفرنس،

ہم کے تاریخی اجلاس

ہم کے تاریخی شہر میں

اسٹیٹ لائٹ اسلام آباد سربراہ کا انفرنس

مشرقی کے شہر میں

معزز ممبران کی پرمجوش

آجیان کے شہر میں

قومی مستقبل کی لائٹ اسلام آباد



اسٹیٹ لائٹ

انفرنس کا رپورٹین آف پاکستان

عبدالله بلوچ

سهڻي ۽ هي ٻيو سياسي انٽر ويو آهي. سياسي انٽرويو ڏيڻ سان اسانجا به ٿي مقصد آهن. پهرين ڳالهه اها ته ڪهڙي سنڌي ليڊر کي پنهنجي مفادن کان سنڌ جا مفاد عزيز آهن. ٻيو ته سنڌ سان جيڪي زيادتيون ۽ حق تلفيون ٿي رهيون آهن، يا ٿيون آهن، اهي روبرو انهن نائين پهچايون. انهن جي خيالات کي سنڌ جي عوام آڏو پيش ڪريون. ۽ اهي پنهنجي انٽرويو ۾ جيڪي واعدو ڪن ٿا، ڏسجي ته اهي پورا به ڪندا، يا ناهيون ڳالهائون ڪيائون.

گذريل دفعي مير علي احمد خان ٽالپر جو انٽرويو ڏنو ويو هو. ۽ هن دفعي عبدالله بلوچ جو. اسانجو پروگرام اهو آهي ته هڪ دفعي حزب اختلاف ۽ ٻئي دفعي حزب اقتدار مان انٽرويو اچي. هن دفعي دراصل سنڌ جي تعليم ۽ ثقافت جي کاتي جي وزير پيار علي الانا جو انٽرويو ڏيڻو هو، پر عين وقت تي الانا صاحب اسلام آباد ويو هليو. تنهنڪري عبدالله بلوچ کان انٽرويو ورتو. سين. عبدالله بلوچ صاحب هن وقت سنڌ جي، ليبر ۽ اوقاف کاتي جو وزير آهي. ۽ صوبائي اسيمبلي جي سيٽ ڪراچي ۾ مان کٽيو آهي.

سهڻي ۽ جو نمائيندو ارشاد قاضي، الانا صاحب کان وقت وٺڻ ڪراچي ويو هو. ۽ پنهنجن جو فون ڪري مون کي ٻڌائڻو هو، ته ڪهڙو وقت مليو آهي. اٽڪل ٻين وڳي پنهنجن جو هن مون کي فون تي اطلاع ڏنو ته الانا صاحب ڪنهن ضروري ڪم سانگي اسلام آباد ويو هليو. مون ڪيتر صاحب کان انٽرويو لاءِ وقت گهريو، پاڻ چيو اٿن ته مون کي آخري ماڻهو رکڻو جنهن کان اوهان انٽرويو وٺو. ڄام صادق علي به نه مليو، تنهنڪري مون ليبر ۽ اوقاف کاتي جي وزير عبدالله بلوچ کان وقت ورتو آهي، اڄ رات نائين وڳي جو وقت ڏنو اٿن.

اها ڳالهه منهنجي لاءِ ڏاڍي مشڪل هئي، ڇاڪاڻ ته مون

سوال پيار عالي الانا لاء لکيا هئا. پر مون کيس چيو ته مان اچان ٿو. بس پر مون عبدالله بلوچ لاء سوال لکيا. ۽ جڏهن ڪراچي پهتس ته اٽڪل پنهنجي ڪن سوال لکي ورتا هئم. ارشاد ٻڌايو ته عبدالله بلوچ سرڪاري بنگلي ۾ نه، بلڪ پنهنجي جاء ۾ رهيو پيو آهي، ۽ سندس جاء گوليمار ۾ آهي.

سواناين وڳي مان، ارشاد ۽ هڪ ٻيو دوست عبدالله بلوچ جي جاء تي پهتاسين. سندس جاء جي چؤ طرف جهوپڙيون ۽ ننڍڙيون جايون هيون، جنهن مان سمجهيم ته ارد گرد مٺي غريب ماڻهو رهن ٿا. جاء تي پهتاسين ته پتو پيو ته عبدالله بلوچ ڪنهن فنڪشن جي اوچتي دعوت ۾ ويو آهي. بس اچڻ وارو هوندو. ٻيا به ڪافي ماڻهو ويٺا هئا، انهن ۾ مزدورن جو وڏو تعداد هو. اٽڪل ڪلاڪ جي انتظار کانپوءِ عبدالله بلوچ آيو. ۽ سندس ٻي-آي اسانکي آفيس ۾ وڃي ويهاريو.

بلوچ صاحب جي آفيس ائيرڪنڊيشن هئي. سندس ڪرسيءَ جي مٿان ذوالفقار علي ڀٽي صاحب جي وڏي تصوير لڳل هئي. سندس شاهي ميز تي ڪنڊ ۾ پيمپلس پارٽي جو ننڍڙو جهنڊو رکيل هو. ۽ پراسن ٽي پٽي صاحب جي هڪ ٻي به ننڍي تصوير فريم ۾ رکيل هئي. ۽ ڪمري جي پتين تي ڪجهه سهڻيون تصويرون ٽنگيل هيون.

اسانکي ويٺي ڪجهه ئي وقت ٿيو هو جو بلوچ صاحب آيو. سنهڙو، وچولو قد، رنگ جو صاف، چاڪليتي رنگ جي خميس ۽ سٺو پيل. اچڻ سان هٿ ملائين، ۽ پوءِ ويهندي چيائين، ”ادا، اوهان پنهنجو ڪم شروع.“

سوال: ٻين صوبن مان، مزدورن جي بلغار سنڌ ۾ اچي ٿي. جنهنجي ڪري، سنڌي مزدورن جو حق مارجي ٿو. اوهين انهيءَ بلغار کي چونڌا روڪيو؟

جواب: پاڪستان هڪڙو ملڪ آهي. انهيءَ ۾ اسين چاهيون ٿا ته صوبائي تعصب نه ٿهلي. صوبائيت کي اسين انهيءَ ۾ ان والو ٿنا ڪرڻ چاهيون. تنهنڪري ٻين صوبن مان ماڻهو اچن ٿا، ته اسين

انهن کي روڪي نٿا سگهون. ۽ نه ئي اهڙي قانوني پابندي يا مالڪ تي (ڪارخاني جي) دٻاءُ وجهي سگهون ٿا ته مقامي ماڻهن کي رڪو ۽ ڌارين کي نه رڪو. جيڪڏهن اسين ڪو اهڙو قانون پاسي ڪريون ته مقامي ماڻهن کي نوڪريون ملن ۽ ڌارين صوبن جي ماڻهن کي نه ملڻ گهرجن ته پوءِ تعصب پيدا ٿيندو. پوءِ ڇڪجهڙي نه رهي سگهندي. اسين چاهيون ٿا ته اڳ ۾ ڇڪجهڙي، انهيءَ کانپوءِ علائقائي سطح واريون ڳالهيون. مقامي جيڪي آهن، انهن جو حق آهي، اڳ ۾ آهي. تنهنڪري انهن لاءِ اخلاقي ڪوشش ڪئي وڃي ته انهن کي ملي. ۽ انشالله هاڻ ملنديون ۽ ملن پيون.

سوال: ڪراچي جي ڪارخانن ۾، خاص ڪري فولاد جي ڪارخاني ۾ سنڌي مزدور تمام گهٽ آهن، اوهان چوڻ ڪوشش ڪري گهڻي ۾ گهڻا سنڌي مزدور اتي رکايو. ٻين صوبن مان گهڻي تعداد ۾ مزدور اچن ٿا. ۽ انهن جي ٻولي الڳ آهي، تهذيب الڳ اٿن، انهن جي اچڻ سان جڳهه جو مسئلو پيدا ٿئي ٿو ۽ ٽرانسپورٽ جو به ٻڌڻ. اهو اوهين چائڻو روڪيو.

جواب: ٻه ئي ڳالهيون آهن. سنڌ ۾ جيڪي مقامي ماڻهو آهن، سي حقيقت ۾ داڇسپي نٿا وٺن، جنهنجو اسان کي ڏاڍو ڏک آهي. اسانجي سنڌ جا ماڻهو ملٽريءَ ۾ وڃڻ نٿا چاهين. حالانڪ انهن کي وڃڻ گهرجي. سنڌ جو، فوجي سطح تي اوهين بچاءُ ڪهڙيءَ ريت ڪندا؟ قومي فرض به اسان تي آهي ته اسين فوج ۾ وڃون. پوئس ۾ سنڌين کي ڪٿون ٿا ته آهي ڀڄي ٿا وڃن. آءُ اڃا ڳالهه مڃان ٿو ته انهن کي ڪجهه تڪليفون به پهچن ٿيون. پر انهيءَ جي باوجود به انهن کي گهرجي ته آهي وڃن. ۽ ڪجهه تڪليفون برداشت ڪن، ۽ اڳتي وڌن. ٻين ڪمن ۾ به چون ته: اسان کي وڏا عهدا گهرجن. ننڍيون نوڪري ڪرڻ نٿا قبولين. ساڳئي وقت ۾ پنهنجو ڳوٺ ڇڏڻ لاءِ به تيار ڪونهن. ٻين قومن ۾ اهو آهي ته آهي پنهنجا عربا ڇڏي، هتي اچن ٿا. ڪم ٿا ڪن، پنهنجا ٻچا ڇڏي به هتي ڪم ڪن ٿا. پر هي (سنڌي) هڪڙي ڳوٺ مان ٻئي ڳوٺ ۾ وڃڻ لاءِ

تیار ڪونهن. پنج ميل پنڌ انهن کان نٿو ٿي سگهي. هتي جي ماڻهن اڀريون تڪليفون نه سٺيون آهن. انهن کي تعليم يافته نه ڪيو ويو آهي. سمجهايو نه ويو آهي. انهن جي ذهن ۾ اها ڳالهه ويهارڻ گهرجي. سنڌ ۾ تعليم جي ڪمي آهي. تعليم وڌيڪ هجي ها ته، تعليم يافته ماڻهو ڪونه ٿا انهن ۾ وڃي ماڻهن کي سمجهائين ها ته اڳتي وڌو. جيڪي ڪم ملن ٿا انهن ۾ حصو وٺو. انهن مان فائدو حاصل ڪريو. هاڻ جيڪي ماڻهو ايندا ۽ جيڪڏهن پنج سال اڳ ۾ اچن ها ته فائدو هينئر رهي ٿي ها. هاڻ ايندا ته پنج سالن کانپوءِ فائدو رسندو. سنڌ ۾ ماڻهن کي تمام گهڻيون تڪليفون آهن. انهن کي کاڌي لاءِ به ڪونهي، تنهن هوندي به اهي ميلن ۾ ڪارخانن ۾ ڪم ڪرڻ لاءِ تيار ڪونهن.

سوال: هينئر اوهان چيو ته سنڌ ۾ تعليم ڪانهي، انهيءَ هڪري سنڌ جا ماڻهو ٻاهر نٿا نڪرن. پر سرحد جي ماڻهن ۾ اسان کان ۾ گهٽ تعليم آهي، پوءِ اهي فوج ۾ وڃن ٿا، اسانجا نٿا وڃن، اوهانجي نظر ۾ انهيءَ جو ڪارڻ ڪهڙو آهي.

جواب: اسانجي (سنڌ جي) ماڻهن کي هميشه دٻايو ويو. سنڌ تي هميشه ڏنڊي سان حڪومت ڪئي ويئي آهي. سنڌ ۾ اڳ ۾ جيڪي به سياستدان ٿيا آهن، انهن جي اها خواهش هئي ته عوام انهن جي موچوڙي هيٺ رهي. سنڌ ۾ نوابي ۽ زمينداري سسٽم وڌيڪ آهي. انهيءَ ڪري ماڻهو دٻيل رهيا. ۽ اهي (زميندار يا نواب) نه چاهيندا هئا ته عوام اڳ تي وڌي. اڳتي وڌندو ته انهن جي مقابلي تي ايندو. اها بنيادي خاڪي هئي، جنهنجي ڪري اسين اڳ تي وڌي نه سگهياسين. هاڻ پنجويهه سالن کانپوءِ پتي صاحب اچي ماڻهن کي جاڳايو آهي، سمجهايو آهي ته انهن جا حقوق ڪهڙا آهن، سجاڳي پيدا ڪئي آهي. هاڻ ماڻهو آهستي آهستي اڳتي وڌڻ لڳا آهن. اڳ ۾ چند ماڻهن جي حاڪميت هوندي هئي، ۽ اهي عوام کي دٻائي ويٺا هئا. عوام سادو هو ۽ انهن جي اثر هيٺ رهيو. پٺاڻن ۾ اها ڳالهه ڪانهي. انهن ۾ نوابي ڪانهي. مهاجرن ۾ نوابي ڪانهي. پنجابين به نوابي ڪانهي. انهيءَ ڪري اهي ماڻهو اڳتي وڌيا آهن. سنڌ جي پيٽ ۾

بلوچستان ۾ پاڻ وڏي نوابي آهي، ۽ اتي جو عوام هيسل آهي. اسانجي سنڌ جي عوام جو استحصال، خود اسانجي نوابن ۽ زميندارن ڪيو آهي.

سوال: اسان سنڌين جي هڪ وڏي عرصي کان اها گهر آهي ته سنڌ ريجمنٽ ٺهي، جيڪڏهن سنڌ ريجمنٽ ٺهي ته پوءِ سنڌي انهيءَ ۾ ويندا.

جواب: آها (سنڌ ريجمنٽ) آهي. پر اها اسڪيم آهي. پر ائين نه ٿيندو ته اڳ ۾ ٺهي (سنڌ ريجمنٽ) ۽ پوءِ انهيءَ ۾ ڀرتي ٿئي. سنڌي هينئر به فوج ۾ آهن. ۽ ٻيا به جيڪي ايندا، اسين انهن کي خوش آمديد چوندا سين، مان انهن کي ڀرتي ڪرائيندس، هتي به ڪئمپ لڳل آهي. جڏهن ڪافي تعداد ۾ سنڌي شامل ٿي ويندا ته پوءِ سنڌ ريجمنٽ جو نالو ڏبو. ڇاڪاڻ ته ڪابه يونين يا جماعت ٺهندي ته ٻهريئن ماڻهو ايندا ۽ پوءِ جماعت ٺهندي. ٺهڻ کان اڳ ماڻهو اچن، اهو مشڪل آهي. انهيءَ لاءِ اسين پاڻ ڪوشش ڪري رهيا آهيون. باقي رهي فولاد جي ڪارخاني جي ڳالهه ته اهو سينٽرل جو محڪمو آهي. صوبي جو ڪونهي. تنهنڪري ساري پاڪستان جي ماڻهن کي نوڪري ملندي. انهيءَ لاءِ اهو ٺاهي ته سنڌين کي ملي، ٻين کي نه ملي. ڪوشش ڪري رهيا آهيون ته مقامي ماڻهن کي موقعو ملي.

سوال: ڪارخانن ۾ سنڌي مزدورن ۽ سنڌي ڪلرڪن سان سٺو ورتاءُ ڪونه ٿو ڪيو وڃي. اها شڪايت ڏهرڪيءَ جي ڪارخاني ايسوفرٽلائيزر سان عام آهي. اوهان انهيءَ لاءِ ڪهڙو اپاءُ ورتو آهي.

جواب: اهو محڪمو دراصل عطا حسين ٽالپر جو آهي. باقي هاڻ ڏٺو وڃي ته اڳ جي مقابلي ۾ هن وقت چڱو سلوڪ ڪيو ٿو وڃي.

سوال: سنڌ جي مزدورن جي پلائيءَ لاءِ ڪا اسڪيم يا ويچار آهن.

جواب: انهن لاءِ بلڪل آهن. پهريون اهو ته حڪومت جيڪا پاليسي ٺاهي آهي، انهيءَ تحت انهن کي ڪافي سهوليتون مليون آهن. اڳ سوشل سڪيورٽي فنڊ اڌ مالڪ کان وٺيو هو ۽ اڌ مزدور

کان، پر هاڻ سمورو مالڪ کان وٺجي ٿو. اتي ملازم کي ڏاڏو پهتو. ٻيو علاج جون سهولتون، گرجو پتي. پيمشن لاءِ ڪوشش ڪري رهيا آهيون، تعليم لاءِ الڳ فنڊ ورتو ويندو. انهيءَ کان علاوه به ڪئي سهولتون آهن، پگهار ۾ اضافو ڪيو ويو آهي. گهرن جو انتظام ٿي رهيو آهي. سوشل سڪيورٽيءَ لاءِ جيڪو بئسو اچي ٿو، منهنجي ڪوشش آهي ته انهيءَ جو مصرف صحيح ۽ جديد نموني سان ٿئي، انهيءَ لاءِ مان ڪوشش ڪري رهيو آهيان.

سوال: سائين، هي ته ٿي جنرل ڳالهه سڀني مزدورن لاءِ. سنڌ پئتي پيل آهي، ۽ گهٽ سنڌي مزدور آهن، انهن لاءِ ڪا جدا اسڪيم آهي. ته جيئن سنڌي مزدورن کي به همٿائجي.

جواب: نه. الڳ نٿي ٿي سگهي. باقي جنهن علائقي ۾ انڊسٽري هوندي، اتي جي ماڻهن کي ڪم ملندو. جيڪڏهن سنڌ جي اندرين علائقي ۾ انڊسٽري هوندي ته ظاهر آهي ته اتي جي ماڻهن کي ڪم ملندو. تنهنڪري اسين ڪوشش ڪري رهيا آهيون ته ڳوٺن ۾ فئڪٽريون يا سمال انڊسٽري قائم ڪريون ته جيئن مقامي ماڻهن کي مزدوريون ملن.

سوال: اوهانجي نظر ۾ اڄ جي مزدور جا ڪهڙا اهم مسئلا آهن.

جواب: انهن جي نوڪريون جو تحفظ. پگهار صحيح هجڻ.

سوال: ڇا اهو نٿو ٿي سگهي ته جيئن ميڊيڪل ڪاليجن ۽ انجنيئرنگ ڪاليجن ۾ ڪوٽا سسٽم رائج آهي. تهڙيءَ ريت ڪارخانن ۾ به سنڌي مزدورن لاءِ ڪوٽا مقرر ڪئي وڃي. خاص ڪري ڪراچيءَ جي ڪارخانن ۾.

جواب: ڪوٽا کانسواءِ هونئن پاڻ وڌيڪ اچي سگهن ٿا. جيڪڏهن آباديءَ جي بنيادن تي ڪريون ته ضلعن جي حساب سان پوءِ ٻيو وڌيڪ اچي ويندا. پر اسين اهو چاهيون ٿا ته اهو فرق ٿي نه ٿئي، ڇاڪاڻ ته ڪو اهو نه سمجهي ته وزير اعظم سنڌي آهي، حڪومت سنڌين جي آهي، تنهنڪري هتي به ڪوٽا پيا ڪن، ۽ پوءِ تعصب ٺهليو. اسانجي حڪومت جو اهو اصل آهي ته علانثائي سطح تي ڳالهه ڪي نه اٿجي. بلڪ قومي سطح تي اٿجي. جيئن يڪ جهڙي ٿئي، تعصب پيدا نه ٿئي.

سوال: ڇا سنڌ ۾ ٻوليءَ جو مسئلو حل ٿي چڪو آهي.

جواب: ٻوليءَ جو مسئلو حل ٿي چڪو آهي. ٻوليءَ جي مسئلي ۾ ڪا اهڙي ڳالهه هڪانهي. انهيءَ کي ماڻهن غلط سمجهيو هو. انهيءَ مان ناجائز فائدو ورتو هو. حزب اختلاف جي جماعتن ڪجهه فائدو حاصل ڪرڻ لڳي چاهيو، سو انهن جي سازش هئي. جنهنڪري مشڪلون پيش آيون، جيڪي نه اچڻ گهرجن ها. هڪڙي زبان کي جيڪو سندس حق هو، سو مليو آهي. ون يونٽ کانپوءِ سنڌي زبان جو اصلي حق ختم ڪيو ويو هو. ۽ نئين آئين ۾ اها ڳالهه آهي ته: هر صوبو پنهنجي صوبي جي زبان کي ترقي ڏئي سگهي ٿو. ۽ موجوده حڪومت اردوءَ کي قومي زبان تسليم ڪيو آهي، جنهنڪري اهو سوال ئي پيدا نٿو ٿئي ته اردوءَ زبان کي ڪو نقصان رسي. هاڻ اسڪولن ۾ سنڌي پڙهجي پئي، ڪجهه سالن ۾ اهي سنڌي سکي ويندا. ۽ جڏهن اهي انهيءَ زبان مان فائدو وٺندا ته انهن کي احساس ٿيندو.

سوال: اوهانجو ڇا خيال آهي ته سنڌي زبان کي انهيءَ جو اصلي مقام ملي ويو آهي.

جواب: بلڪل مليو آهي. اڳ ۾ اسڪولن ۾، خاص ڪري اردو اسڪولن ۾ فقط اردو پڙهجي هئي، پر هاڻ پنجين درجي کان سنڌي لازمي پڙهجي ٿي. جڏهن هڪ ٻولي لازمي ٿي ويئي ۽ جڏهن اهي مئٽرڪ تائين پهچندا ته لازمي آهي ته هو سنڌي ڳالهائڻ به لڳندا، ۽ پڙهڻ به سکي ويندا.

سوال: اڳ ۾ انگريزن جي دور کان ميونسپل ڪميٽيءَ جا فارم ۽ رسيدون سنڌيءَ ۾ هوندا هئا، پر هاڻ اردوءَ ۾ آهن ۽ ڪورٽن جا فارم به. **جواب:** هاڻي نه فقط اردوءَ ۾ آهن، بلڪ اردو ۽ سنڌي ٻنهي ۾ آهن. ڪنهن به آفيس ۾ وڃو، ڪورٽن ۾ به، ته فارم هڪڙي پاسي اردوءَ ۾ آهي ۽ ٻئي پاسي سنڌيءَ ۾. اوهان کي بسن جي ٽڪيٽن تي به هڪ پاسي سنڌي ملندي ته ٻئي پاسي اردو ملندي.

سوال: حيدرآباد ميونسپل ۾، اڳ ۾ سڀئي رسيدون ۽ فارم سنڌيءَ ۾ هوندا هئا، پر هاڻ اڃا تائين فقط سنڌيءَ ۾ آهن، آخر ڇو.

جواب: سنڌيءَ ۾ به هئڻ ڪيڻ. مونکي تعجب آهي مان ڄام صاحب (ڄام صادق علي) سان ڳالهائيندس. چونڊس ته سنڌيءَ ۾ به ڇپرائين. ٿي سگهي ٿو ته ڄام صاحب جي علم ۾ اها ڳالهه نه هجي.

سوال: ٻوليءَ واري بل ۾ هو ته سنڌي ٻوليءَ کي ترقي وٺرائي. پر حالت اها آهي ته زماني کان احتجاج ڪري رهيا آهيون ته ڪراچي ريڊيو تي سنڌي پروگرام وڌايو وڃي، پر اهو نٿو وڌايو وڃي، اڃا چئنل نمبر ۲ تي ٿو ٿئي، جيڪو ٻڌجي ٿي ڪونه ٿو. ٻئي پاسي ٿي - ويءَ تي هر روز اٽڪل ڇهن ڪلاڪن جو پر گرام پيش ٿيندو آهي، پر سنڌيءَ لاءِ وقت تمام گهٽ آهي.

جواب: انهيءَ لاءِ اسين ڪوشش ڪري رهيا آهيون. وزارت ۾ اچڻ کان اڳ به مون ڪوشش ڪئي هئي. هاڻ به ڪوشش ڪري رهيو آهيان ته ٻنهي جاين (ريڊيو ۽ ٽي - وي) تي انهيءَ کي (سنڌي کي) هنجو پورو حصو ملڻ گهرجي. اهو انشاالله تعاليٰ ملندو.

سوال: بلوچستان جي گيس جو پئسو، بلوچستان کي ملندو آهي. تهڙيءَ ريت سنڌ جي ڪسٽمر (بندر گاهه ۽ هوائي اڏي) جو پئسو سنڌ کي ڇو نٿو ملي.

جواب: اهي سينٽرل جا محڪما آهن. انهن جو پئسو سينٽرل کي ملندو. هو (گيس) فقط صوبي جي سطح تي آهي.

سوال: عرض آهي ته گيس جو محڪمو به سينٽرل وٽ آهي، پر انهيءَ جو پئسو موٽي بلوچستان حڪومت کي ملندو، تهڙيءَ ريت ڪسٽمر جو پئسو به سنڌ کي ملڻ گهرجي. ڇا انهيءَ لاءِ اوهان ڪا ڪوشش ڪندا.

جواب: انشاالله ضرور ڪبي.

سوال: سنڌ يونيورسٽيءَ ۾ جن ٻن شاگردن جو قتل ٿيو، انهن انهيءَ ۾ جهليل شاگردن تي اڃا مقدمو نه هليو آهي. انهيءَ جو سبب؟

جواب: اڃا مقدمو نه هليو آهي؟

سوال: نه سائين، ڇهن مهينن کان ريمائڊن تي آهن.

جواب: اهو ڪم ته هوم ڊپارٽمينٽ جو آهي. آءٌ انهيءَ لاءِ

گالهائيندس.

سوال: اوهان هڪ وزير به آهيو، ۽ ڪراچي پيپلس پارٽي ۽ جا نائب صدر به آهيو، پيپلس پارٽي ۽ جا ليڊر به آهيو. انهيءَ ڪري اهو سوال ڪيو اٿم.

جواب: اوهانجو چوڻ بلڪل صحيح آهي. پر اهو محڪمو منهنجو ڪونهي. اوهان گالهه ڪئي آهي ته ضرور صحيح هوندي. مان هوم سيڪريٽريءَ کان انهيءَ باري ۾ پڇا ڪندس.

سوال: ڇا هن وقت پيپلس پارٽيءَ ۾ ڪي اندروني اختلاف آهن؟
جواب: نه.

سوال: ته پوءِ ممتاز ڀٽي ۽ غلام مصطفيٰ ڪر کي سندس وزارت نان لائو ويو آهي. ۽ مير رسول بخش، مير علي احمد، عبدالحميد جتوئي، محمود علي قصوري، احمد رضا قصوري پيپلس پارٽيءَ کان ناراض ٿي ويا آهن. حالانڪ اهي باني ميمبر هئا.

سوال: انهيءَ جو سبب اهو آهي ته هي پارٽي انقلابي پارٽي آهي. هن پارٽيءَ جا فيصلا به هميشه انقلابي هوندا آهن. پارٽيءَ جي چيئرمين کي مڪمل حق ۽ اختيار آهي ته اهو جنهنڪي چاهي، انهيءَ کان اهو ڪم وٺي، جنهن وقت مناسب سمجهي. ممتاز صاحب به سال هو، وزير اعليٰ به هو، گورنر به هو. ۽ اهو تمام مشڪل وقت هو. انهيءَ وقت انهن ڪم ڪيو ۽ تمام چڱي نموني سان ڪنٽرول به ڪيو. ۽ هاڻ جتوئي صاحب آيو آهي. ۽ اهو اسانجي چيئرمين جو فيصلو آهي. ٿي سگهي ٿو ته ممتاز صاحب کان ڪو ٻيو ڪم وٺڻ چاهيندا هجن. ۽ ٻيو ڪو نه اهڙو اختلاف ڪونهي. پنجاب ۾ جيڪو ٿيو آهي، سو به اهڙي نموني ٿيو آهي. پارٽيءَ جي چيئرمين فيصلو ڪيو آهي. انهيءَ جو فيصلو سڀ ڪنهنڪي مڃڻو آهي. انهيءَ کان اهو پڇڻو نه آهي ته اهو فيصلو اوهان چو ڪيو آهي. ۽ اختلاف جي گالهه تڏهن پيدا ٿئي ها، جڏهن ممتاز ڀٽو ڪاوڙجي وڃي ويهي ها. ممتاز صاحب جا بيان (وزارت مان لهڻ کانپوءِ) جيڪڏهن اوهان پڙهيا هوندا ته، انهن صاف طرح هن چيو آهي ته ڪو اختلاف ڪونهي. انهيءَ کانسواءِ پنجاب واري (مصطفيٰ

(کر) چيو آهي ته ذوالفقار علي صاحب منهنجي والد جي بجاء آهي، مان کيس پنهنجو پيءُ ٿو سمجهان. مونکي ساڻس ڪو اختلاف ڪونهي. لاڙڪاڻي آيو. ۽ پوءِ پنڊي صاحب وٽ ويو ۽ صاحب جا بيان به اوهان پڙهيا هوندا ته ڪوبه اختلاف ڪونهي. باقي سوال ٻين ماڻهن جو آهي ته مير صاحب استعفيٰ پاڻ ڏني هئي. وچ ۾ هن اهڙا بيان پڻ ڏنا هئا، مختلف قسمن جا، ٿي سگهي ٿو ته اهڙي ڪا تڪليف هجي. يا اهڙيون غلطيون به ٿي سگهن ٿيون. اهڙي ڪا ڳالهه دماغ ۾ اچي ويئي هجي. پر انهيءَ کانپوءِ انهن کي به احساس ٿيو. هن وقت نڪو اختلاف آهن، نه بيان آهي، پارٽيءَ سان بلڪل نڪ آهي. باقي جيستائين علي احمد جو سوال آهي، علي احمد هڪ تيز قسم جو انقلابي آهي. هنجا بيان به هميشه اوهان ٻڌا هوندا. ميان محمود علي به اوهانکي معلوم آهي ته نڪ مان آيل هو. انهيءَ کي وڏو ڪم ڏنو ويو هو. قانون جو وزير مقرر ڪيو ويو هو. پر انهيءَ کانپوءِ صحيح ثابت نه ٿيو. اليڪشن جي وقت آيو هو. يا علي احمد صاحب کي به جيڪا ٽڪيٽ ڏني ويئي هئي. اليڪشن کان اڳ هو پارٽيءَ ۾ ڪونه هو. جن ماڻهن پارٽيءَ لاءِ ڪم ڪيو هوندو يا خدمت ڪئي هوندي. آءٌ نٿو سمجهان ته اهي ڪنهن به قيمت تي يا وقت تي پارٽيءَ کي نقصان رسائيندا يا ڇڏڻ جي ڪوشش ڪندا. جيڪي ڇڏي ويا آهن، اهي نه سوشلزم کي سمجهي آيا، نه فائدو عوام جي پاليسين کي ڏسي آيا هئا. اهي ڪنهن مطلب حاصل ڪرڻ لاءِ آيا هئا، جيڪو نڪ مقصد نه هو. ۽ حاصل نه ٿي سگهيو (ته ويا هليا). ميان محمود علي قصوري ۽ مير علي احمد کي فائدو عوام پنهنجون ڪٽيل سیتون ڏنيون. ڀٽي صاحب جي ڪٽيل سیتون تي بيٺا ۽ (چو) اليڪشن ڪونه لڙيا. فائدو عوام پارٽيءَ جي ٽڪيٽ تي کڻي اهي سیتون انهن کي تحفي ۾ ڏنيون. تحفي ۾ جيڪي سیتون ملن، آءٌ نٿو سمجهان ته جنهن ۾ انساني جذبو هوندو ۽ اخلاقي به. ته اهي اهو احسان نه مڃين. تمام وڏو احسان آهي. آءٌ نٿو سمجهان ته زندگي ڏئي به انهيءَ احسان کي پڇي سگهن. نه ته انهيءَ پوزيشن ۾ انهن جو اچڻ مشڪل هو. حالات اهڙا هئا جو پيپلس پارٽي ۽

قائد عوام کي ماڻهن وٽ ڏنا. انهيءَ کانپوءِ به انهن (پنهين) انهيءَ مان صحيح فائدو نه ورتو. هن وقت جو خلاف ڳالهائين پيا يا (مخالفت) ڪن پيا. انهيءَ جو فيصلو عوام پاڻ ڪندو. ۽ ماڻهو انهيءَ ڳالهه کي سمجهي ويا آهن. جيڪي خلاف ٿا ڳالهائين اهي نه قائد عوام جا دوست آهن. نه پارٽيءَ جا. عوام جيڪو حق ڏٺو هو. اهو پيپلس پارٽيءَ کي ڏنو هو. انهيءَ جي اصولن کي ڏنو هو. اسان تي قائد عوام جو وڏو احسان آهي. جيڪو اسين سڄي زندگي وساري نٿا سگهون، ڏين ته ڇڏيو پر وات سان اظهار ئي نٿا ڪري سگهون. اڄ اسين وزير آهيون. سپاڻي جيڪڏهن اسانکي حڪم ٿئي ته بابا توکي هٽايون ٿا، ته اسانکي خوش ٿيڻ گهرجي. اسانکي پارٽيءَ جي هاءِ ڪمان جي فيصلن کي مڃڻ گهرجي. ڇو ته انهيءَ جا جيڪي فيصلا هوندا سي پارٽيءَ جي مفاد ۾ هوندا. اهڙا عناصر جيڪي قائد عوام جي پاليسين سان نڪت هجن. يا ايتا سبتا بيان ٿا ڏين، يا پارٽي ڇڏي ويا، اهي ابن الوقت آهن، انهن مان ڪڏهن به پارٽي يا ملڪ کي فائدو نه رسندو. اهي ماڻهه ۽ قوم جا دوست نٿا ٿي سگهن.

سوال: اوهان پنهنجي جواب ۾ چيو آهي ته مير علي احمد کي پتي صاحب پنهنجي سٽ ڏني آهي. ۽ اهو مٿس احسان آهي. پر گذريل مهيني سهيءَ کي انٽرويو ڏيندي مير صاحب ٻڌايو ته هنن علائقي مان پاڻ کڻيو آهي، انهيءَ سان سندن شروع کان واسطو رهيو آهي. ۽ اتي جو عوام کين چڱيءَ طرح سڃاڻي.

جواب: جيڪڏهن استعفيٰ ڏئي، کڻي اچي ته اسين مڃينداسين.

سوال: اسان اهو به کانس سوال ڪيو هو ته چيو هئيم ته: مان شروع کان چوندو اچان ته جنرل اليڪشنون ڪرايو، مان انهيءَ لاءِ تيار آهيان.

جواب: جنرل اليڪشن جي ڳالهه ڪانهي. جيڪڏهن ڪنهن ماڻهوءَ ۾ همت آهي، ۽ هو چوي ٿو ته آءٌ پارٽيءَ جي طاقت تي نه آيو آهيان، ته انهن کي اخلاقي طرح گهرجي ته جنهن پارٽيءَ جي ڏڪت تي کڻيو آهي، اتان استعفيٰ ڏئي، آزاد يا ڪنهن ٻي پارٽيءَ

جي ٽڪٽ تي بيهي. جيڪڏهن ڪنهن ۾ ايڏي همٿ آهي ته استعفي ڏئي، ڪٿي، پوءِ اچي ڳالهائي. ۽ آءٌ چيلينج ڏئي چوان ٿو ته اهي استعفا ڏئي، اليڪشن ۾ بيهن ته پنهنجي ضمانت ٽٽا بچائي سگهن. ڇاڪاڻ ته انهن ماڻهن، اسيمبليءَ ۾ قوم جي ڪا خدمت نه ڪئي. انهن ماڻهن پنهنجي حلقي (جنهن مان ڪٿيا) جي خدمت نه ڪئي. اهي ماڻهو انهيءَ حلقي ۾ وري موٽي نه ويا، جتان ڪٿيا آهن. **جواب:** اوهين اليڪشن ۾ پنهنجي اثر رسوخ سان ڪٿيا آهيو يا پيپاس پارٽيءَ جي ڪري.

جواب: پيپلس پارٽيءَ جي ڪري. هن ضلعي (ڪراچي) مان جيڪي به ماڻهو ڪٿيا آهن، اهي فقط قائد عوام ۽ پيپلس پارٽيءَ جي ڪري.

سوال: اڄڪلهه هي عام افواهه آهي ته هاڻوڪو سنڌ جو وڏو وزير وڃي پيو، ۽ انهيءَ جاءِ تي حفظ پيرزادو اچي پيو.

جواب: اهڙي ڪا ڳالهه ڪانهي.

سوال: ٻولي واري هنگامن ۾ اوهانجي گهر کي به ساڙيو ويو هو، اوڏيءَ مهل اوهانجا تاثرات ڇا هئا.

جواب: مونکي ڪو پتو ئي نه هو. مان پنهنجي آفيس ۾ ويٺو هوس. سوين ماڻهو مڙي آيا، مونکي اچي چيائون ته: پيپلس پارٽيءَ جو جهنڊو لاهيو، مون چيو ته: اهو ناممڪن آهي. انهيءَ کانپوءِ انهن ڀتيون ڀڳيون ۽ باهيون ڏنائون. مان ٿاڻي تي اطلاع ڪرڻ آيس، پر پوليس هڻي ڪونه. پوليس هيڊ آفيس تي اطلاع ڏنم. والدين گهر ۾ هئا. تيسٽائين نبوي اچي وئي، انهن اچي انهن کي گهران ڪڍيو. اتي ڪابه پوليس وغيره نه هئي، جيڪڏهن پوليس هجي ها ته باءِ نه لڳي ها. پر مون اڄ ڏينهن تائين ڪو بدلو نه ورتو، نه انتقام، نه ئي مون ڪو ڪيس داخل ڪيو. حالانڪ معلوم به آهي ڪنهن حد تائين، ته انهيءَ ۾ ڪنهن جو هٿ هو.

سوال: سنڌ ۾ تازو بهارين جو تمام وڏو تعداد آيو آهي. انهن جي اچڻ سان، ڇا سنڌين جي مفاد کي نقصان نه رسن ٿو.

جواب: اها ڳالهه قوسي سطح تي آهي. جيڪي ماڻهو هتي آيا

آهن، يا مليا آهن، آهي اسين چئني صوبن ۾ موڪلي رهيا آهيون. سنڌ جو جيڪو حصو هوندو، اهو سنڌ کي ملندو.

سوال: پر انهيءَ ڳالهه جو ڪهڙو ثبوت آهي ته جيڪي بهاري ٻين صوبن ۾ ويا آهن، سي واپس سنڌ ۾ نه ايندا. صوبن جي وچ ۾ وڌيا سسٽم ته ڪونهي.

جواب: انهن کي سنڌ ۾ سهوليتون نه ملنديون. جيئن ته پلاٽ، جايون يا ٻيون شينون، ڇهن مهينن لاءِ وظيفو. تنهنڪري انهن کي اچڻ ته نه گهرجي.

سوال: پر انهن کي نوڪريون ته ملي سگهن ٿيون.

جواب: ٻه ميسائل جو مسئلو يعني قسم جو آهي، ٻه ميسائل به ماڻهو وٺي ٿا سگهن. جيڪڏهن ڪو ماڻهو اچي ته پوءِ ڪا پابندي ڪانهي. پاڪستان هڪڙو ملڪ آهي. هڪڙي صوبي جو ماڻهو ٻئي صوبي ۾ وڃي ٿو سگهي. ملازمتون ته عام ماڻهن کي ملي سگهن ٿيون. انهن کان پڇڻو ڪونهي ته تون ڪٿي جو آهين ۽ ڪٿي جو ڪونه آهين. پر مان سمجهان ٿو ته گهٽ ماڻهو واپس ايندا.

سوال: اوهان سنڌي آهيو. اوهانکي ڪڏهن اهو احساس ٿيو آهي ته اسان (سنڌين) سان هر ميدان ۾ زيادتيون ٿيون آهن. انهيءَ جي سدباب لاءِ اوهان پاڻ ڪجهه ڪيو آهي.

جواب: ڪوشش ڪريون پيا. جيڪو به قدم کنيو اٿون يا ڪڍون پيا، انهيءَ ۾ سڀ کان اڳ پنهنجي پارٽي جي اصولن تي هلڻ جي ڪوشش ڪندا آهيون. اسانجي قائد عوام جو به اسانکي حڪم آهي، پنهنجي پارٽي جي اصولن تي عمل ڪريون. ۽ انهيءَ ۾ ڪنهن به صوبي، ڪنهن به زبان جي استحصال جي گنجائش آهي ئي ڪونه. انهيءَ ڪري اسين ڪوشش ڪريون پيا، ڇاڪاڻ ته سنڌ جو استحصال گهڻو ٿي چڪو آهي. جڏهن اسين ڇاهيون ٿا ته استحصالِي قوتن جو خاتمو ٿئي ته انهيءَ ۾ هي (سنڌ) به اچي وڃي.

سوال: اسلامي سوشلزم ۽ سوشلزم ۾ ڪهڙو فرق آهي.

جواب: سوشلزم ته هڪ معاشي نظام آهي. اسلامي سوشلزم جيڪو آهي، سوشلزم جي معنيٰ معاشي نظام، پر اوهانکي خبر هوندي ته

حزب اختلاف وارن انهيءَ معاملي کي تمام گهڻو کنيو هو. ماڻهو سمجهي نه پيا سگهن. ڇاڪاڻ ته اهو فقط قائد عوام کان اڳ ڪنهن کڻي طرح استعمال ڪيو ڪونه هو. ڪنهن ۾ همت نه هئي. جڏهن قائد عوام اهو لفظ استعمال ڪيو ته انهيءَ کانپوءِ عوام کي هي لفظ معلوم ٿيو. سوشلزم جو مذهب سان واسطو ناهي. سوشلزم جو معيشت سان واسطو آهي. پر سياسي جماعتن غلط پئي استعمال ڪيو، ۽ غلط فهميون ٿي ڦهلايائون. انهيءَ ڪري عوام کي ٻڌايو ويو ته اسلامي سوشلزم معنيٰ آهي سوشلزم، جنهن مان اسلام کي نقصان نه رسي. اهو معاشي نظام، جنهن ۾ مذهب جو فائدو هجي. ۽ ماڻهن کي سمجهائڻ لاءِ (ته سوشلزم ڇا آهي) ۴ هاڻ ماڻهو سمجهي ويا آهن. مذهب جي جيڪا خدمت اسانجي قائد عوام ڪئي آهي، سو پنجوبن سالن ۾ ڪنهن به سياسي جماعت يا انهن جي قائدین نه ڪئي آهي. سوال: پاڪستان ۾ جيڪو سوشلزم اڻڄي پيو، يا جيڪي قدم انهيءَ دس ۾ کنيا ويا آهن. اهڙو سوشلزم مصر ۾ لڳيا ۾ به آهي، ۽ اهي به اسلامي ملڪ آهن. پوءِ اهي اسلامي سوشلزم ڇو نٿا چون. جواب: انهن جي ايڏي مخالفت نه ٿي آهي، جيڏي پاڪستان ۾ ٿي آهي.

جواب: يعني اوهان اهو چوڻ چاهيو ته ٿا فقط مخالفت جي ڪري اسلامي سوشلزم جو نالو ڏنو ويو.

جواب: مخالفت نه. پاڪستان جي ماڻهن سوشلزم جو لفظ ٻڌوئي ڪونه هو. ۽ اسلام پسندي جي نالي ۾ عوام کي بهڪايو پئي ويو. ڇاڪاڻ ته انهن (پڻ سياسي جماعتن) چاهيو پي ته پوين پنجوبن سالن ۾ جيڪو نظام رهيو آهي، انهيءَ کي تحفظ ڏيون. ۽ اسانجي اِما ڪوشش هئي ته اهو نظام ختم ٿئي. نئون نظام اچي، جنهن لاءِ قائد اعظم ڪوشش ڪئي. جنهن ۾ معاشي انصاف هجي. انهن، انهيءَ جي سخت مخالفت ڪئي، اسلام پسند طبقي مخالفت ڪئي. مذهب سڀ کان وڌيڪ عزيز آهي. انهن عوام کي اهو چئي بهڪايو ته اهي اهڙو سوشلزم آڻڻ پيا چاهين، جهڙو چين ۽ روس ۾ آهي. اهڙو سوشلزم ايندو جنهن ۾ اسلام جو نالو نشان نه هوندو. قاعد عوام،

عوام کي ٻڌايو ته اسين اهو نظام آڻڻ چاهيون ٿا، جنهن ۾ اسلام کي ڪوبه نقصان ڪونه رسندو.

سوال: اوهين سنڌي آهيو. جيڪڏهن اتفاق سان ڪڏهن پيمپلس پارٽي ۽ سنڌ جا مفاد پاڻ ۾ ٽڪرائجي پون ته اوهان ڪنهنجو ساٿ ڏيندا.

جواب: سوال ئي پيدا نٿو ٿئي.

سوال: مثال طور، ٿي پوي.

جواب: نٿو ٿي سگهي. آءٌ انهيءَ ڳالهه کي مڃان ٿي ڪونه ٿو.

سوال: اسانکي خبر پئي آهي ته اوهان سنڌيءَ زبان ۾ ايم- اي ڪئي آهي.

جواب: ها

سوال: ڪهڙي سال ۾ ڪئي اٿو.

جواب: ۱۹۷۱ ۾.

سوال: سنڌيءَ ۾ ايم- اي ڪرڻ سان اوهانجو ڪو خاص مقصد هو.

جواب: سنڌي ۾ مون ايم- اي انهيءَ لاءِ ڪئي، مونکي محسوس ٿيو ته سنڌيءَ زبان جو واقعي استحصال ٿي رهيو آهي. ڪنهن به ڪاليج يا يونيورسٽيءَ ۾ سنڌي زبان پڙهائي نه ويندي هئي. سواءِ ايس- ايم ڪاليج جي. ايسٽائين ته ٻاهران جيڪي سنڌي شاگرد ايندا هئا انهن کي سنڌي ايشنل ۾ پڙهڻ جي اجازت نه هوندي هئي. انهيءَ تي مون محسوس ڪيو ته آءٌ سنڌيءَ ۾ ايم- اي ڪيان. جڏهن مون سنڌيءَ ۾ ايم- اي ڪئي ٿئي ته سڀني چوندا هئا ته: سنڌيءَ ۾ ايم- اي ڇو پيو ڪرين. حالانڪ سنڌيءَ جي ايم- اي، ٻي زبان کان ڏکي آهي، ڇاڪاڻ ته سنڌي ۾ ٻاونجهڙا اکر آهن، اها وڏي ڳالهه آهي. اهڙي ٻي ڪابه زبان ڪانهي، جيڪا انهي کان ڏکي هجي.

سوال: رائيٽرز گلب هر سال اردو آڊب تي اٽڪل هڪ لک چاليهه هزار انعام ڏئي ٿي، پر سنڌي ادب تي فقط ٻه هزار. سو به هن دفعي انعام نه ڏنائون، ڇيائون ته هن سال اسانکي ڪوبه ڪتاب نه مليو آهي، پر ڪافي سنڌين پنهنجا ڪتاب گلب کي موڪليا هئا، انهن جون رسيدون به انهن وٽ آهن.

جواب: انهيءَ لاءِ پيار علي الانا سان ڳالھيو.

جواب: موجوده حڪومت ۾ اردوءَ جي اديبن کي وڏيون وڏيون نوڪريون ڏنيون ويون آهن، جيئن قدرت الله شهاب آهي، عزيز احمد، فيض احمد فيض ۽ جميل الدين عالي آهن. پر سنڌي اديبن کي اهڙيون نوڪريون نه ڏنيون ويون آهن.

جواب: چو، پير علي محمد راشدي صاحب کي نه ملي آهي.

سوال: هو سياسي ليڊر آهي. اديبن تڻو ۾ اچي.

جواب: اچي ته ٿو.

سوال: نه سائين. هنجي ادبي حيثيت کان وڌيڪ سياسي حيثيت آهي.

جواب: سياست دان کي ڇڏي ڏيو. سياست دان ۾ جيڪي خوبيون هئڻ گهرجن، جيڪڏهن آهي آهن، ته اهي ڪڍيون ته نه آهن.

سوال: مان سنڌ جي مڃيل اديبن جي ڳالهه ٿو ڪريان، جيئن اياز آهي، تنوير عباس آهي.

جواب: اياز صاحب آهي نه يونيورسٽيءَ ۾.

سوال: نه سائين، مان اياز قادري نه، بلڪ شيخ اياز جي ڳالهه ٿو ڪريان. اياز قادري تعليم کاتي ۾ آيو آهي، اوهان جي حڪومت جي ڪري نه. سنڌين سان اها به اڪيائي چو ٻيلا.

جواب: به اڪيائي ڪانهي، شايد آهي اچڻ نه چاهيندا هوندا.

سوال: نه سائين، اهو ڪيئن ٿو ٿي سگهي.

جواب: اوهان ڪيئن ٿا چئي سگهو ته ائين ڪونهي.

سوال: مان پاڻ اديب آهيان، هڪ رسالي جو ايڊيٽر آهيان. اهي سڀئي منهنجا دوست آهن، منهنجا انهن سان تعلقات آهن. انهيءَ ڪري پوري پروسس سان چوان ٿو ته اسانجي اديبن مان ڪنهنڪي به اهڙي آڇ نه ڪئي وئي آهي.

جواب: ملڻ گهرجي.

سوال: ڪجهه ڏينهن اڳ، سنڌ جي اڳوڻي وڏي وزير ممتاز ڀٽي صاحب چيو آهي ته: سنڌ ۾ سنڌو ديش لاءِ ڪابه تحريڪ نه پئي هلي. اوهانجو خيال ڇا آهي.

جواب: منهنجو پنهنجو خيال آهي ته جيڪڏهن، جو ڪجهه به، جيڪڏهن آهي ته آهو نه جي برابر آهي. انهيءَ ۾ صداقت ناهي. اهميت ناهي.

سوال: اوهان هينئر چيو ته سنڌو ديش لاءِ هڪا وڏي تحريڪ ڪانهي. پر پتي صاحب، پنهنجي ڪيل سنڌ جي دوري ۾ هر هنڌ سنڌو ديش لاءِ تمام سخت بيان ڪيا، جنهن مان ائين محسوس ٿيو ٿي ته ڪا وڏي تحريڪ آهي.

جواب: جيستائين منهنجي علم ۾ آهي. مون اوهان کي ٻڌايو. مان انهيءَ ڪري وڏي (تحريڪ) نٿو چوان، جو ڪابه اهڙي طاقت ڪانهي، جيڪا قائد عوام جي طاقت کان وڏي طاقتور هجي.

سوال: سنڌ جي نوجوان طبقي ۾ جيڪا اڄڪلهه بيچيني آهي، انهيءَ جو ڪارڻ اوهانجي نظر ۾ ڪهڙو آهي.

جواب: ڪهڙي قسم جي بيچيني.

سوال: سنڌ يونيورسٽيءَ ۾ ڪي هنگاما ٿيا، چوڪرا جبلن ۾ ويا، شاگرد ريسٽيڪيٽ ٿيا.

جواب: اهي معاملا تعليم کاتي جي وزير سان تعلق رکن ٿا.

سوال: سنڌ يونيورسٽيءَ ۾ حفيظ پيرزادي وارو جيڪو واقعو ٿيو هو، انهيءَ ۾ جيڪي شاگرد جبل ويا هئا، آهي اڃا جهليل آهن. پر انهيءَ کان اڳ، ذري گهٽ اهڙو ئي واقعو ڪراچي يونيورسٽيءَ ۾ حفيظ صاحب سان پيش آيو. پر اتي جو ڪو به شاگرد گرفتار نه ٿيو، انهيءَ جو ڪارڻ.

جواب: آهو واقعو آءٌ نٿو سمجهان ته اهڙو ٿيو هو.

سوال: نه سائين، فرق فقط اهو آهي ته هن ۾ هڪ پوليس وارو مٿو هو، جنهن لاءِ اسان کي ثبوت نه مليو آهي ته ڪيئن مٿو باقي ڪراچي يونيورسٽيءَ ۾ وڏو هنگامو ٿيو. وائس چانسلر چوڪرن کي نوٽس به ڏنا، پر وري اهي نوٽس واپس ورتا ويا، ۽ انهن جي خلاف ڪوبه قدم نه کنيو ويو.

جواب: اهي به ڳالهون ٿي پيون. هڪ ايجوڪيشنل ڊپارٽمينٽ جو ڪم ۽ ٻيو هوم ڊپارٽمينٽ جو ڪم. انهن ٻنهي سان منهنجو

واسطو ڪونهي. تنهنڪري خبر نه اٿم ته ايجوڪيشن وارن انهن جي خلاف قدم نه کنيو آهي يا هوم ڊپارٽمنٽ وارن نه کنيو آهي. سوال: ڇا اهو بهتر نه هو ته پاڪستان جي سڀني زبانن کي قومي زبانن جو درجو ڏنو وڃي ها.

جواب: قومي زبان هميشه هڪڙي هوندي آهي.

سوال: پر سائين ڀارت ۾ سترهن زبانن کي قومي زبانن جو درجو آهي. جواب: قومي نه.

سوال: بلڪل قومي زبانون آهن.

جواب: صوبائي هونديون.

سوال: نه سائين. اتي سنڌي به قومي زبان آهي، پر سنڌ صوبو اتي ڪونهي.

جواب: قومي زبان هڪڙي هئڻ گهرجي. اهو مناسب ٿو ٿئي وڌيڪ. انهيءَ ۾ يڪجهتي وڌيڪ ٿي، ٿي سگهي.

سوال: اوهين اوقاف کاتي جا به وزير آهيو، ڇا شاه ڀٽائي ۽ قلندر شهباز جي درگاهن لاءِ ڪو ماسٽر پلان آهي. ڇاڪاڻ ته بيلي دوران عوام کي ڏاڍي تڪليف ٿئي ٿي.

جواب: اوقاف جون ڪجهه خاڪيون آهن جنهنڪري انشالله آءٌ جلدي صاف ڪندس. آءٌ چاهيان ٿو ته اوقاف جو پئسو ڪنهن به طريقي سان ضايع نه ٿئي.

سوال: شاه ڀٽائي نه فقط سنڌ جو، بلڪ دنيا جو عظيم شاعر آهي. جواب: بلڪل.

سوال: اڳ ۾، جڏهن ابوب صدر هو، ته هڪ دفعي ورسِيءَ تي هو پاڻ آيو هو ۽ اڳ ۾ شاه جي ورسِيءَ جو پروگرام سٽوسٽون ريڊيو تان پيش ٿيندو. پر اهو چئي اهو پروگرام سٽوسٽون پيش ڪرڻ بند ڪيو ويو آهي ته اهو فنڪشن آي. ڪلام ڪونهي. بلوچ صاحب منهنجي ڳالهه ڪٿيندي چيو: ڊائريڪٽ پيش ٿيو آهي.

سوال: نه سائين، نه ٿيو آهي.

جواب: ڇا-نڪ اهو آي. ڪلاس فنڪشن آهي.

سوال: شاه ڀٽائي. سڄي سنڌ جو شاعر آهي، ۽ گهڻا ته ولي الله به

مڃيندا آهن.

جواب: بلڪل.

سوال: ته پوءِ ڇو شاه جي ورسيءَ جي موڪل فقط حيدرآباد ضلعي کي ڏني ويندي آهي. سڄي سنڌ کي نه.

جواب: انهيءَ لاءِ ڪوشش ڪيائون ٿا.

سوال: پوين ڏينهن ۾ ڀٽي صاحب چيو هو ته عوام جي - ايم سيد کي ٺڪرائي ڇڏيو آهي. عرض هي آهي ته جيڪڏهن بقول ڀٽي صاحب جي، عوام جي - ايم سيد کي ٺڪرائي ڇڏيو آهي ته پوءِ کيس اڃا تائين نظر بند ڇو رکيو ويو آهي.

جواب: اوهان کي معلوم آهي ته انتخاب ۾ ٿي عوام انهيءَ کي شڪست ڏني هئي. انهيءَ کي قبول نه ڪيو هو. جي - ايم سيد جو ڪتاب 'جيئن ڏٺو آهي مون' اوهان پڙهيو هوندو. انهيءَ ۾ هن اهڙيون ڳالهائون ڪيون آهن، ته پڙهڻ کانپوءِ اوهان بحبيت مسلمان جي، انهيءَ تي اعتبار نه ڪندا. انهيءَ کانسواءِ انهيءَ (جي - ايم - سيد) جون جيڪي ڳالهائون آهن. اهڙي قسم جون آهن، جنهن مان ملڪي سالميت کي نقصان رسي ٿو سگهي ۽ سنڌ جي سالميت کي نقصان رسي سگهي ٿو. سنڌ جي ماڻهن کي نقصان پهچي سگهي ٿو. جيئي سنڌ، جيئي سنڌ سڄي زندگي چونڊو رهيو آهي، جيئي سنڌ ته آهي، جيڪڏهن پاڪستان جيئنڌو ته سنڌ جيئنڌي، اڳ ۾ اسان کي چوڻ گهرجي. پاڪستان جيئي، انهيءَ ۾ سنڌ اچي سگهي ٿي. باقي فقط جيئي سنڌ چوڻ سان زهر ڦهلايو ٿو وڃي. اها سٺي ڳالهه ڪانهي. تنهنڪري چڱو آهي ته شاه صاحب هڪ ڪنڊ ۾ سڪون مان ويٺو آهي.

سوال: بقول ڀٽي صاحب جي ته عوام جي - ايم - سيد کي ٺڪرائي ڇڏيو آهي، ۽ جڏهن عوام ڪنهن کي ٺڪرائيندو آهي ته انهيءَ جو اثر ٿي قبول نه ڪندو آهي ته پوءِ سيد نظر بند ڇو آهي؟

جواب: بس اسين چاهيون ٿا ته شاه کي وڌيڪ تڪليف نه ڏيون.

۽ هڪڙي جاءِ تي، پڇاڙيءَ جا ڏينهن اٿس، ويٺو رهي.

سوال: اوهان هينئر چيو ته شاه صاحب کي عوام قبول نه ڪيو،

اليڪشن ۾ شڪست ڏني هئي. ته پوءِ ڪمال اظفر کي سنڌ جو وزير چيو مقرر ڪيو ويو، هنکي به عوام شڪست ڏني هئي. يعني عوام هنکي نڪرائي ڇڏيو هو. پوءِ هو عوام جو نمائيندو نه رهيو هو.

جواب: ڪمال کي آئين جي تحت، جيستائين آئين حق ڏنو ٿي، تيستائين هنکي رکيو ويو. جڏهن اهو وقت ختم ٿي ويو ته پوءِ سڄي وزارت بدلي وئي، ۽ هاڻ جيڪي به وزارت ۾ آهن، اهي صوبائي اسيمبليءَ جا ميمبر آهن. جيڪڏهن جي-ايم-سيد صاحب جي پارٽيءَ جي حڪومت هجي ها ته اهو (سيد) به اچي سگهيو ٿي.

سوال: عرض اهو آهي ته اوهانجي پارٽيءَ ۾ ٻيا به ڪافي ميمبر هئا، پوءِ آخر اهڙي ماڻهوءَ کي چيو وزير ڪيو ويو، جنهنکي عوام شڪست ڏني.

جواب: عوام جي شڪست جي ڳالهه ڪانهي. اردودان طبقي کي به اسانکي نمائندگي ڏيڻي هئي. تنهنڪانسواءِ هي قابل ماڻهو هو. نوجوان هو. فائڊو ڏئي سگهيو ٿي. شاهه صاحب اها حد ٽپي چڪو هو، پوڙهو ٿي چڪو هو.

سوال: عام اليڪشن ۾، لطيف انصاريءَ کي حيدرآباد مان شڪست ملي هئي. هاڻ حيدرآباد جي خالي ٿيل صوبائي اسيمبليءَ لاءِ وري به لطيف انصاري کي ٽڪٽ ڏني وئي، جنهن حالت ۾ پارٽيءَ ۾ ٻيا تمام گهڻا ميمبر آهن، آخر ڇو.

جواب: اهو پارليامنتري بورڊ جو فيصلو آهي.

سوال: سوشلزم جي حامي دراصل نوجوان ٿئي آهي. يا ترقي پسند اديب آهن پر جيڪي به ثقافتي انجمنون ٺهن ٿيون يا آهن، يا شاء جي ورسيءَ تي يا قلندر جي ورسيءَ تي ادبي ڪانفرنسون ٿينديون آهن. يا لاڙڪاڻي ۾ ادبي ڪانفرنس ٿي هئي، ته نوجوان طبقي، خاص طور تي ترقي پسند اديبن کي الڳ رکيو ويندو آهي. اهي ثقافتي ادارا يا انجمنون انهن پوڙهن اديبن جي هٿ ۾ آهن، جيڪي فدايت پسند آهن، ۽ سوشلزم جي خلاف آهن. اهي واڳون انهن جي هٿ ۾ ڇو آهن. اهي ترقي پسند اديبن کي ڪانفرنس جون دعوتون ٺي

نه ڏٺيون آهن.

جواب: ٿڌا ڏين.

سوال: بلڪل نه. مان خود هڪ رسالي جو ايڊيٽر آهيان. بلڪه جيڪي به اسانجا وڏا ۽ مشهور اديب آهن، جيئن شيخ اياز، تنوير عباسي، امر جليل، آغا سليم ۽ قمر شهباز آهي، انهن مان ڪنهن هڪ کي به دعوت نه ڏيندا آهن.

جواب: هاڻ انشاءالله انهن کي باقائده دعوت ڏبي.

سوال: اوهان سنڌي ۾ ايم-اي ڪئي آهي، اوهان کي ضرور سنڌي ادب سان دلچسپي هوندي، اوهان پڙائيندا ته اوهان ڪهڙا سنڌي ادبي ڪتاب پڙهيا آهن، يا وٺيا آهن. يا ڪي سنڌي رسالا وغيره پڙهندا آهيو.

جواب: ڪتاب سنڌي ۾ جا سڀئي وٺندا آهن. جيڪي اديب آهن، جيڪڏهن پوءِ بلوچ صاحب ڪجهه سوچ ۾ پئجي ويو ۽ پوءِ اٽڪنڊي اٽڪنڊي چيائين ته: سڀ کان وڌيڪَ زياده دلچسپي شاهه صاحب جي رسالي سان رهي آهي. هن وقت مصروف رهان ٿو. پر وقت ملي ٿو ته انهيءَ جو مطالعو ڪريان ٿو.

سوال: ٻيا وزارت کان اڳ ۾ سنڌي پڙهندا هئا، موجوده سنڌي ادب اوهانجي نظر مان گذريو آهي.

جواب: سياست ۾ اچڻ کانپوءِ ته ايڏو وقت نٿو ملي.

جواب: شاهه صاحب ته شاعر آهي، نثر ۾ اوهانجو پسنديدو اديب ڪير آهي. جنهن اوهان کي متاثر ڪيو هجي.

انهيءَ سوال تي بلوچ صاحب سوچ ۾ پئجي ويو ۽ ڪافي دير تائين جواب نه ڏئي سگهيو. ۽ پوءِ سوچي چيائين: قليچ بيگ.

سوال: اوهان کي قليچ بيگ جو ڪهڙو ڪتاب سڀ کان وڌيڪَ پسند آهي.

جواب: ڪنهن ڪتاب جو نالو ته مون کي ياد ڪونهي، پر مون قليچ بيگ جي گهڻي اسٽڊي ڪئي آهي.

سوال: پريس کي ارادي آهي.

جواب: بلڪل. پوريءَ طرح.

سوال: عرض آهي ته، منهنجو ڪنهن به سياسي پارٽيءَ سان واسطو ڪونهي. پر هن وقت به سهڻيءَ تي ڊي-پي-آر تحت به ڪيس داخل آهن. انهيءَ جو ڪارڻ منهنجا لکيل ايڊيٽوريل ۽ هڪ ٻه ڪهاڻيون آهن. حالانڪه آهي ملڪ جي خلاف ڪونهن. انهن (ايڊيٽوريل) ۾ صحت مند تنقيد ڪيل آهي. جنهن لاءِ ڀتو صاحب پاڻ چوندو آهي ته: تنقيد ضرور ٿيڻ گهرجي. اهو عوام کي حق آهي. جيڪڏهن پريس کي آزادي آهي ته انهيءَ صورت ۾ رسالن تي ڊي-پي-آر تحت ڪيس ٿيڻ، ڪيستائين درست آهي.

جواب: آزادي آهي، پر آزادي جو مقصد اهو ناهي جو اهڙيون ڪالهيون ڇاپيون جن مان ملڪ يا قوم جي مفاد کي نقصان رسي. تنقيد سٺي شيءِ آهي. پر اها اهڙي هجي جنهن سان اصلاح ٿي سگهي، نقصان نه ڪجي. آءٌ نٿو چئي سگهان، ڇاڪاڻ ته مون (اهي پرچا) ڪونه پڙهيا آهن. انهن ۾ ڪيتري حد تائين صداقت آهي. ۽ انهن جو مقصد ڇا هو.

سوال: سي-آء-ڊي وارا اسانجي خلاف جيڪي رپورٽون ڏيندا آهن، اهي ساڳيون آهي هونديون آهن، جيڪي جماعت اسلاميءَ جا پرچا اسان تي الزام مڙهندا آهن. تازو زندگي رسالو، جيڪو مختلف روپ وٺندو رهندو آهي. انهيءَ جيڪي الزام سهڻيءَ تي هنيا آهن، سي-آء-ڊي به اهي ساڳيا الزام هنيا آهن. ته ڇا هي-آء-ڊيءَ جو محڪمو جماعت اسلاميءَ جي هٿ هيٺ آهي.

جواب: جماعت اسلاميءَ جو ته اسين چئي نٿا سگهون. پر اهو اسين چئي سگهون ٿا ته، توهان کي معلوم هوندو ته ايڊمنسٽريشن جيڪا به آهي، اها اسانجي پنهنجي ٺاهيل ڪانهي ڪا، اسان کي اڳين حڪومتن کان مليون آهن. انهن جا ذهن سو فيصدي اڃا تائين تبديل نه ٿيا هوندا، انهيءَ ۾ اڃا وقت لڳندو. پنجويهه سال جن سان، ۽ جن حڪومتن لاءِ ڪم ڪيو اٿن، سو هن حڪومت ۾ انهن (سي-آء-ڊي) لاءِ تحفظ ڪونهي. اڳين حڪومت ۾ انهن کي ڪيڏن آسان نه هو. پر اسان چيو آهي ته بدعنوان هوندو ته اسين ڪيڏن اسين، ڪن کي

ڪاڊيو اٿون. هن حڪومت مان انهن کي ڪو خاص فائدو نٿو پهچي سگهي. انهيءَ وجه جي ڪري آهي ڪجهه مائوس به هوندا. پر انهن جا ذهن به ٽيڪ ٿي ويندا.

سوال: سي-آء-ڊي ۾ گهڻو ڪري غير سنڌي آهن، جيڪي نه فقط سنڌ جي خلاف آهن، بلڪ هن حڪومت ۽ سنڌين ۾ اختلاف به پيدا ڪري رهيا آهن. اها ڳالهه مون خود اڳوڻي وڏي وزير ممتاز ڀٽي کي چئي هئي. ۽ اسانجي مختلف وفدن ذوالفقار علي ڀٽي صاحب کي به چئي آهي. پر....

بلوچ صاحب ڳالهه اڌ ۾ ڪٽيندي چيو: آءٌ اوهانجون اهي سڀئي ڳالهيون مڃان ٿو، پر ڳالهه اها آهي ته اسان انهن کي ڪيئن نه ڪم ڪيئن هلي.

سوال: اوهان گهڻي مان گهڻا سنڌي ڇو نٿا رکو.

جواب: نٿا اچن.

سوال: اوهان ڪيئن ٿا چئي سگهو ته نٿا اچن.

جواب: اسين انهن کي ڪئون ٿا، ته اهي ڀڄي ٿا وڃن.

سوال: ته ڀلا ائين نٿو ٿي سگهي ته سي-آء-ڊي وارا جيڪي اسانجي خلاف رپورٽون موڪلين ٿا، انهن تي ٻيا ماڻهو ويهي چڱيءَ طرح جانچ ڪن ته آيا انهيءَ ۾ صداقت آهي يا نه.

جواب: ڪوشش ڪئي پئي وڃي. ۽ موجوده حڪومت جتوئي صاحب جي جيڪا آهي، اها انهيءَ ڪوشش ۾ آهي ته اهي جيڪي خاميون آهن، اهي دور ٿين، اميد ته هاڻ ايڊمنسٽريشن ۾ به ڪافي تبديليون ٿينديون.

سوال: هن وقت ملڪ ۾ سوشلزم آهي، سوشلزم ۽ اسلام سادو رهڻ جي تلقين ڪري ٿو. پيپلس پارٽيءَ جا، جيڪي رهنما آهن ڇا اهي سادگي پسند آهن.

بلوچ صاحب پنهنجي ڪپڙن ڏانهن اشارو ڪندي چيو: اوهانجي سامهون ويٺو آهيان.

سوال: اوهان کان علاوه.

جواب: ٻيا به آهن.

سوال: مثال طور.

جواب: ٻيا مونڪان وڌيڪ هوندا.

سوال: پر اسانجي وزير اعظم صاحب کي دنيا ۾ بهترين لباس پائڻ تي ناٿون نمبر مليو آهي. ڇا سوشلزم اهڙي اجازت ڏئي ٿو.

جواب: لباس پائڻ سان ڪو فرق ڪونه ٿو پوي.

سوال: لباس تي جيڪو خرچ اچي ٿو، مثال طور: ڪنهن سوت تي هزار رپيا خرچ اچن ٿا، جيڪڏهن اهو پئسو به عوام تي خرچ ٿئي ته؟ بجاءِ سوت جي ستن خميس....

بلوچ صاحب ڳالهه ڪٽيندي چيو: ستن خميس اسانڪان وڌيڪ ٿو ٻائي. هو (پٽو) پڻ ٿين ڪانوئي سٺو لباس پائيندو آهي. انهيءَ (پٽي) کان وڌيڪ سوشلسٽ ته ڪو نظر نٿو اچي. سوشلسٽ ڪهڙي سان نه، بلڪ عمل سان آهي. جيڪڏهن کاڌيءَ جا ڪپڙا پائي سوشلسٽ سڏايون ۽ دل اسانجي صاف نه هجي ته آها سوشلزم سان دشمني آهي. سوال: سنڌي مزور ۽ هاريءَ لاءِ ڪهڙو پيغام ڏيڻ چاهيو ٿا.

سوال: آهي محنت ڪن. محنت سان ئي آهي پنهنجي ملڪ کي مضبوط ٺاهي سگهن ٿا. خوشحال ڪري سگهن ٿا. اهي محنت ڪندا ته سنڌ آباد رهندي، خوشحال ٿيندي. محنت ڪن، محنت سان سنڌ جي ڪاميابي ٿيندي. سنڌ جي ڪاميابي پاڪستان جي ڪاميابي آهي. پاڪستان جي ڪاميابي مسلمانن جي ڪاميابي آهي.

اهو انٽرويو اٽڪل سوا کن ڪلاڪ هليو ۽ انهيءَ وچ ۾ بلوچ صاحب چانهه به گهرائي. انٽرويو کانپوءِ ڪجهه دير ڪچهري به ٿي. ۽ جڏهن اڻياسين ته رات جا سوا ٻارنهن کن ٿيا هئا. بلوچ در کان ٻاهر نڪتو ته تمام گهڻا مزور سندس انتظار ۾ ويٺا هئا، پاڻ انهن جا مسئلا ٻڌڻ لڳو، ۽ اسان اجازت گهري. ويندي وقت چيم ته: ”اپريل ۾ اوهانجو انٽرويو ڇپيو، اوهان پڙهجو. پر مٿي جو پرچو ضرور پڙهجو. ڇاڪاڻ ته انهيءَ پڙهندڙن جا اهي خط هوندا، جن ۾ انهن اوهانجي انٽرويو تي رايا لکيا هوندا. انهيءَ مان اوهانکي خبر پوندي ته سنڌ جو عوام اوهان لاءِ ڪهڙي راءِ رکي ٿو.“

هن سال، شانء مانء سان

جولاء ۱۹۷۴ع ۾

ماہوار

سُھڻي

جي پاران

نسيم نمبر

■ نسيم احمد ڪرل جو شمار موجوده وقت جي مشهور
ڪهاڻيڪارن ۾ ٿئي ٿو.

■ نسيم احمد ڪرل سنڌي زبان کي بهترين ڪهاڻيون ڏنيون آهن.
سندس ادبي خدمتن کي خراج عقيدت پيش ڪرڻ لاءِ سھڻيءَ
جي پاران 'نسيم نمبر' پيش ڪري رهيا آھيون.
هن نمبر ۾

■ نسيم جون چار اڻ - ڇپيل ڪهاڻيون.

■ نسيم جون ڏھ کن چونڊ ڇپيل ڪهاڻيون.

■ سندس لکيل مضمون.

■ اڄ تائين لکيل سندس لکڻين جي مڪمل فهرست.

■ طويل انٽرويو.

■ وڏن توڙي نون لکندڙن جا نسيم جي شخصيت ۽ فن
تي مضمون.

پڙهندڙ نسل . پ ن

The Reading Generation

1960 جي ڏهاڪي ۾ عبدالله حسين ”اُداس نسلين“ نالي ڪتاب لکيو. 70 واري ڏهاڪي ۾ وري ماڻِڪَ ”لڙهندڙ نسل“ نالي ڪتاب لکي پنهنجي دورَ جي عڪاسي ڪرڻَ جي ڪوشش ڪئي. امداد حُسينيءَ وري 70 واري ڏهاڪي ۾ ئي لکيو:

انڌي ماءُ جڻيندي آهي اونڌا سونڌا ٻارَ
ايندڙ نسل سَمورو هوندو گونگا ٻوڙا ٻارَ

هر دور جي نوجوانن کي اُداس، لڙهندڙ، ڪڙهندڙ، ڪڙهندڙ، ڀرندڙ، چُرندڙ، ڪِرندڙ، اوسيئڙو ڪَندڙ، پاڙي، ڪاڻو، پاڇوڪڙ، ڪاوڙيل ۽ وڙهندڙ نسلن سان منسوب ڪري سَگهجي ٿو، پر اسان انهن سڀني وچان ”پڙهندڙ“ نسل جا ڳولائو آهيون. ڪتابن کي ڪاڳر تان ڪڍي ڪمپيوٽر جي دنيا ۾ آڻڻ، ٻين لفظن ۾ برقي ڪتاب يعني e-books ٺاهي ورهائڻ جي وسيلي پڙهندڙ نسل کي وَڌڻ، ويجهڻ ۽ هڪَ ٻئي کي ڳولي سَهڪاري تحريڪ جي رستي تي آڻڻَ جي آسَ رکون ٿا.

پڙهندڙ نسل (پَن) ڪا به تنظيمَ ناهي. اُنَ جو ڪو به صدر، عهديدار يا پايو وجهندڙ نه آهي. جيڪڏهن ڪو به شخص اهڙي دعويٰ ڪري ٿو ته پَڪَ ڄاڻو ته اهو ڪوڙو آهي. نه ئي وري پَنَ جي نالي کي پئسا گڏ ڪيا ويندا. جيڪڏهن ڪو اهڙي ڪوشش ڪري ٿو ته پَڪَ ڄاڻو ته اهو به ڪوڙو آهي.

جهڙيءَ طرح وٽن جا پَن ساوا، ڳاڙها، نيرا، پيلا يا ناسي هوندا آهن اهڙيءَ طرح پڙهندڙ نسل وارا پَن به مختلف آهن ۽ هوندا. اهي ساڳئي ئي وقت اداس ۽ پڙهندڙ، ٻرندڙ ۽ پڙهندڙ، سُست ۽ پڙهندڙ يا وڙهندڙ ۽ پڙهندڙ به ٿي سگهن ٿا. ٻين لفظن ۾ پَن کا خصوصي ۽ تالي لڳل ڪلب Exclusive Club نه آهي.

ڪوشش اها هوندي ته پَن جا سڀ ڪم ڪار سهڪاري ۽ رضاڪار بنيادن تي ٿين، پر ممڪن آهي ته ڪي ڪم اجرتي بنيادن تي به ٿين. اهڙي حالت ۾ پَن پاڻ هڪٻئي جي مدد ڪرڻ جي اصول هيٺ ڏي وٺ ڪندا ۽ غيرتجارتي non-commercial رهندا. پَن پاران ڪتابن کي ڊجيٽائيز digitize ڪرڻ جي عمل مان ڪو به مالي فائدو يا نفعو حاصل ڪرڻ جي ڪوشش نه ڪئي ويندي.

ڪتابن کي ڊجيٽائيز ڪرڻ کان پوءِ اهم مرحلو ورهائڻ distribution جو ٿيندو. اهو ڪم ڪرڻ وارن مان جيڪڏهن ڪو پيسا ڪمائي سگهي ٿو ته پلي ڪمائي، رڳو پَن سان اُن جو ڪو به لاڳاپو نه هوندو.

پَن کي کليل اڪرن ۾ صلاح ڏجي ٿي ته هو وَس پٽاندڙ وڌ کان وڌ ڪتاب خريد ڪري ڪتابن جي ليکڪن، ڇپائيندڙن ۽ ڇاپيندڙن کي همٿائن. پر ساڳئي وقت علم حاصل ڪرڻ ۽ ڄاڻ کي ڦهلائڻ جي ڪوشش دوران ڪنهن به رڪاوٽ کي نه مڃن.

شيخ ايارَ علمَ، ڄاڻَ، سمجھَ ۽ ڏاهپَ کي گيتَ، بيتَ، سٽَ، پُڪارَ سان
تَشبيھ ڏيندي انهن سڀني کي بَمَن، گولين ۽ بارودَ جي مدِ مقابل بيهاريو
آهي. اياز چوي ٿو تہ:

گيتَ بہ ڄڻ گوريلا آهن، جي ويريءَ تي وار ڪرڻ ٿا.

... ..

ڄڻ ڄڻ جاڙ وڌي ٿي جڳ ۾، هو ٻوليءَ جي آڙ چُپن ٿا؛
ريٽيءَ تي راتاها ڪن ٿا، موٽي منجه پهاڙ چُپن ٿا؛

... ..

ڪالھ هيا جي سُرخ ڳلن جيئن، اڄڪلھ نيلا پيلا آهن؛
گيتَ بہ ڄڻ گوريلا آهن.....

... ..

هي بيتَ آهي، هي بَمَ- گولو،

جيڪي به ڪٽين، جيڪي به ڪٽين!

مون لاءِ ٻنهي ۾ فرقُ نه آ، هي بيتَ به بَمَ جو ساٿي آ،
جنهن رڻ ۾ رات ڪيا راڙا، تنهن هڏ ۽ چمَ جو ساٿي آ -

ان حسابَ سان اڻڄاڻائي کي پاڻ تي اهو سوچي مڙهڻ تہ ”هاڻي ويڙهه ۽
عمل جو دور آهي، اُن ڪري پڙهڻ تي وقت نه وڃايو“ نادانيءَ جي نشاني
آهي.

پَنَ جو پڙهڻ عام ڪتابي ڪيڙن وانگر رُڳو نصابي ڪتابن تائين
محدود نه هوندو. رُڳو نصابي ڪتابن ۾ پاڻ کي قيد ڪري ڇڏڻ سان سماج
۽ سماجي حالتن تان نظر ڪڍي ويندي ۽ نتيجي طور سماجي ۽ حڪومتي
policies اڻڄاڻن ۽ نادانن جي هٿن ۾ رهنديون. پَنَ نصابي ڪتابن
سان گڏوگڏ ادبي، تاريخي، سياسي، سماجي، اقتصادي، سائنسي ۽ ٻين

ڪتابن کي پڙهي سماجي حالتن کي بهتر بنائڻ جي ڪوشش ڪندا.

پڙهندڙ نسل جا پڻ سڀني کي چو، چالاءِ ۽ ڪينئن جهڙن سوالن کي هر بيان تي لاڳو ڪرڻ جي ڪوٺ ڏين ٿا ۽ انهن تي ويچار ڪرڻ سان گڏ جواب ڳولڻ کي نه رڳو پنهنجو حق، پر فرض ۽ اڻٽر گهرج unavoidable necessity سمجهندي ڪتابن کي پاڻ پڙهڻ ۽ وڌ کان وڌ ماڻهن تائين پهچائڻ جي ڪوشش جديد ترين طريقن وسيلي ڪرڻ جو ويچار رکن ٿا.

توهان به پڙهڻ، پڙهائڻ ۽ ڦهلائڻ جي ان سهڪاري تحريڪ ۾ شامل ٿي سگهو ٿا، بس پنهنجي اوسي پاسي ۾ ڏسو، هر قسم جا ڳاڙها توڙي نيرا، ساوا توڙي پيلا پن ضرور نظر اچي ويندا.

وڻ وڻ کي مون پاڪي پائي چيو ته ”منهنجا پاءُ
پهتو منهنجي من ۾ تنهنجي پڻ پڻ جو پڙلاءُ.“
- اياز (ڪلهي پاتم ڪينرو)